

Perquisition

L'agent Denis Brassard reçoit un blâme

2

MÉTÉO

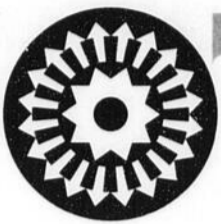
MAX: 9

NUAGEUX

60% DE
PROBABILITÉS D'AVERSES



le QUOTIDIEN



du Saguenay-Lac-Saint-Jean

24^e ANNÉE No 18

LE MARDI 22 OCTOBRE 1996

40 PAGES

70¢ plus taxes - Camelot 3.99\$/semaine taxes incluses

Gaz
Métropolitain

7.75%
Intérêt
trimestriel

Soit à changement sans préavis
Michel Ouellet, Serge Lavoie
REPRÉSENTANTS

ScotiaMcLeod
Des distributeurs qui agissent

545-4511

310233

Investissements
de 250 millions \$

Abitibi-Price fait un pas en avant

3

(Photo Jeannot Lévesque)



Val-Jalbert
sera géré
par des
gens d'ici

6

Décrochage
La région
entend se
prendre
en main

4

Pour les sinistrés

La Baie accorde des crédits de taxes

4



545-5050

NOUVEAU!
30 appareils de musculation
10 appareils aérobiques

Faites équipe avec le LEADER
du conditionnement physique

Maintenant un MÉGA centre d'entraînement

Début: 22 octobre 1996 • Fin: 29 décembre 1996



Université du Québec à Chicoutimi

TARIFS MI-SESSION
Carte Badminton 50 \$
Carte Nautilus 81 \$
Carte Privilège 106 \$

333797

Denis Brassard blâmé

Le comité de déontologie acquitte cinq policiers

CHICOUTIMI (SL) - Le comité de déontologie policière a acquitté cinq policiers de la Sûreté du Québec et de la Sûreté municipale de La Baie d'avoir abusé de leur autorité lors de la perquisition «dynamique» de la maison mobile de Stéphane Lambert située au 4080 du Chemin Saint-Louis, le 1er décembre 1994.



SERGE LEMELIN

Le comité a retenu un manquement au Code de déontologie policière pour le responsable de la

perquisition, l'agent Denis Brassard de la SQ, pour avoir laissé les policiers quitter les lieux en laissant un trou béant après avoir fracassé une vitre pour entrer.

Sur les lieux, les policiers avaient utilisé avec succès des chiens renifleurs et trouvé des stupéfiants et une arme à feu. Une accusation avait suivi son cours le 19 mai 1995.

Quant à l'agent Brassard, les représentations sur sanctions

auront lieu le 24 octobre.

Perquisition

Le 1er décembre 1994, l'agent Brassard a obtenu un mandat de perquisition en bonne et due forme et les six policiers se sont présentés à la maison-mobile la journée même. L'agent Herman Sasseville de la SQ a constaté que la porte était barrée, a donné avis de sa présence et utilisé un bélier pour casser une vitre à droite de la porte. Il a introduit sa main et déverrouillé la porte. Chaque policier s'est précipité dans la pièce convenue à l'avance et après avoir constaté que les lieux étaient inhabités, ont débuté leur

fouille méthodique des pièces.

Au retour de Stéphane Lambert à son domicile, il est arrêté et amené au poste de la sûreté municipale et les policiers poursuivent leur fouille pendant plus d'une heure.

Ils quittent les lieux en laissant le trou béant et sans surveillance.

A son retour du poste de police, Lambert et sa conjointe ont pris, sur les conseils de son avocat, des photos de chacune des pièces qu'ils ont trouvées délabrées. Plus tard, ils ont porté plainte contre six policiers au Commissaire à la déontologie policière

qui a porté l'affaire devant le Comité.

Décision

Les trois commissaires Gilles Mignault, Julien Beaucage et Louis-Marie Pilote concèdent que la loi sur les stupéfiants autorise les policiers à pénétrer dans les lieux avec les moyens appropriés s'ils ont des motifs raisonnables d'y trouver des stupéfiants et qu'ils peuvent fouiller à leur guise. Toutefois, ils ne doivent pas faire preuve d'abus dans la fouille.

Dans les faits qui les concernent, les commissaires admettent qu'il faut bien déplacer des objets si on veut faire une fouille complète d'une pièce et ne trouvent rien à redire au travail des policiers malgré le désordre constaté. Les commissaires doutent que les pièces aient été laissées par les policiers dans le désordre qui a été mis sur photo, parce que des chiens renifleurs ont dû ensuite circuler sans entrave dans les chambres pour bien flairer toute odeur de stupéfiant.

Ce n'est qu'au départ que le policier responsable de la perquisition aurait dû prendre les précautions nécessaires pour ne pas laisser sans surveillance la maison mobile avec un trou béant un premier décembre. «Ce manquement constitue un acte téméraire qui s'inscrit à l'enseigne d'une insouciance inqualifiable. C'est une indifférence qui dénote un manque d'intérêt certain aux conséquences pouvant résulter de ce geste. Être insensible à ce point devient excessif, mauvais, répréhensible et immodéré.» conclut le comité.

Accident du funiculaire

L'homme de 74 ans dans un état critique

QUEBEC (PC) - L'état du citoyen de 74 ans de Granby, grièvement blessé il y a dix jours dans l'accident du funiculaire, demeurait critique, hier, à

l'Hôtel-Dieu de Québec. Souffrant de multiples fractures aux membres inférieurs, l'homme est maintenu sous assistance respiratoire, aux soins intensifs.

Par contre, sa compagne a pu quitter l'hôpital, hier.

La chute du funiculaire du Vieux-Québec a déjà provoqué le décès d'une touriste britanni-

que de 47 ans, victime d'une hémorragie interne massive, en plus de causer des blessures à 15 personnes.

Une Londonienne âgée dans la soixantaine demeure en outre dans un état stable, sous surveillance respiratoire, à l'unité des soins intensifs de l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Le pronostic reste réservé, mais sa vie n'est pas en danger, a-t-on laissé savoir, hier.

Cinq des huit blessés traités dans cet établissement ont reçu leur congé au cours des derniers jours. Deux des trois Britanniques encore hospitalisés, une dame qui devait quitter les soins intensifs, hier, et son compatriote, seront rapatriés au cours des prochains jours. On est présentement à organiser leur transfert vers l'Angleterre.

Par ailleurs, un touriste américain a obtenu hier son congé du pavillon Saint-François-d'Assise. Les autres blessés ont quitté l'hôpital la semaine dernière.

Suicide d'un détenu

Enquête dans toutes les prisons

GRANBY (PC) - Le suicide d'un détenu le 29 août dernier à la prison de Sherbrooke fera l'objet d'une enquête publique du coroner, dans le cadre d'une procédure élargie à l'ensemble des établissements de détention du Québec.

La décision du coroner-chef a été annoncée hier par le porte-parole de son bureau, M. François Houle.

Après le suicide de Gabriel Forget à la prison de Sherbrooke, les recherches préliminaires du coroner Roger Michaud l'avaient amené à s'interroger sur plusieurs éléments de cette affaire, notamment, le respect des protocoles d'incarcération et d'intervention médicale.

Forget, un récidiviste de 33 ans, avait été arrêté par les policiers de la Sûreté municipale de

Granby. Dans une cellule du poste, il aurait tenté de se suicider. Il a été amené au Centre hospitalier de Granby où il a été vu par le personnel médical. Quelques heures plus tard, il obtenait son congé et réintégrait la cellule de la sûreté municipale. De là, à la suite de sa comparution devant le tribunal, on l'a conduit à la prison Talbot de Sherbrooke. Quelques heures plus tard, il se pendait dans sa cellule, au moyen de sa ceinture.

Tension raciale

CALGARY (PC) - Une récente échauffourée entre la police de Calgary et de jeunes noirs qui a mené à des allégations de racisme a fait dire à plusieurs que la tension raciale est en train de gagner l'Ouest du Canada.

«Je vois les débuts d'un conflit que j'ai déjà vu dans d'autres villes», a déclaré lundi le professeur de l'Université de Calgary Tom Flanagan.

«Ce n'est pas quelque chose qui se produit une fois et puis c'est fini. C'est devenu une situation chronique dans les grandes villes qui ont de grandes communautés noires.»

Environ une centaine de jeunes ont été impliqués dans une émeute dans un terminus d'autobus de Calgary il y a deux semaines. Dix-neuf étudiants, la plupart noirs, ont été arrêtés.

Plusieurs parents ont dit que les agents lançaient des insultes raciales tout en arrosant de poivre de Cayenne et de gaz lacrimogènes les manifestants pour mettre fin à la mêlée.

der. Il a été amené au Centre hospitalier de Granby où il a été vu par le personnel médical. Quelques heures plus tard, il obtenait son congé et réintégrait la cellule de la sûreté municipale. De là, à la suite de sa comparution devant le tribunal, on l'a conduit à la prison Talbot de Sherbrooke. Quelques heures plus tard, il se pendait dans sa cellule, au moyen de sa ceinture.

L'enquête publique du coroner concernant la mort de Forget se greffera à l'enquête globale sur dix autres suicides en milieu carcéral, annoncée en mai dernier. On ignore encore la date du début de cette enquête.



Lorsqu'il a les bleus, cet ancien arbitre au baseball s'achète la revue Paris Match et il l'installe sur la corde à linge.

Ainsi, ça lui rappelle les «matchs suspendus»!!!

(Pierre Bourdon)

SOMMAIRE

Arts	22
Bandes dessinées	23
Bourse	26
Détente	24
Décès	32
Finances	25
Horoscope	24
Petites annonces	28 à 31
Sports	33 à 39
Télévision	23

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe
UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2^e semestre

Recyclez
ce journal

30 564
abonnés

Président-éditeur:
Claude Gagnon
Éditeur adjoint:
Bertrand Genest
Contrôleur:
Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:
Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:
Richard Banford
Chefs des nouvelles:
Gilles Lalancette
Pierre Bourdon
Chef de pupitre:
Jean Tremblay
Directeur du marketing:
Yvon Girard
Directeur de la publicité:
Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:
Jean Béland
Jean Simard
Représentant publicité nationale:
Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 416-967-1814

LA MARÉE

Chicoutimi - La marée sera haute à 12h10 (3m9) et basse à 19h25 (0m9). Elle sera à nouveau haute à 00h35 (4m3) et basse à 08h10 (0m8).

La Baie - La marée sera haute à 11h55 (4m4) et basse à 18h15 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 00h20 (4m8) et basse à 06h55 (0m8).



Lever:
7h14
Coucher:
17h41

MÉTÉO
MAX: 9
NUAGEUX
60% DE
PROBABILITÉS D'AVERSES

PAS POSSIBLE

Un passager perturbe un vol

MADRID (AP) - Un avion de ligne de la compagnie italienne Alitalia assurant la liaison Rome-Lisbonne a été dévié vers Madrid, lundi, après que l'un des 120 passagers se fut mis à sautiller dans le couloir de l'appareil et à se conduire de manière étrange. Selon le porte-parole de l'aéroport de Madrid Antonio Torrejon, l'homme, un Portugais dénommé Samgi Govinde, est devenu très agité et a commencé à crier et à déranger les autres passagers. Le capitaine, a-t-il ajouté, a alors décidé de changer de direction et de faire route vers Madrid où Samgi Govinde a été débarqué puis conduit vers un hôpital psychiatrique pour y être soigné. L'appareil a pu s'envoler ensuite pour Lisbonne.

Une dépression stationnaire près de New York arrose copieusement la Nouvelle-Angleterre depuis deux jours. La dépression a commencé à se déplacer vers l'est la nuit dernière, tout en se désorganisant. La pluie qui déborde sur l'extrême sud du Québec deviendra intermittente, tout en se propageant vers le centre du Québec. Le temps demeurera plutôt nuageux avec des averses aujourd'hui et demain.

Saguenay-Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, nuageux avec 60% de probabilités d'averses. Maximum près de 9. Vents de l'est de 15 à 30 km/h.

Mercredi, nuageux avec éclaircies et 60% de probabilités d'averses. Minimum près de 1, maximum près de 9.

Papeterie Kénogami

Le projet d'une nouvelle machine avance d'un pas

TORONTO (LT) — Le conseil d'administration d'Abitibi-Price a autorisé la poursuite des travaux préparatoires à la construction d'une nouvelle machine à papier à la papeterie Kénogami mais a choisi d'attendre au mois de décembre avant de faire connaître sa décision finale.

Lors de la séance du 17 septembre, la direction locale de l'usine avait obtenu la même autorisation. Le directeur Alain Grandmont avait alors indiqué que la décision finale serait prise lors de la séance d'hier.

«Les actionnaires considèrent que nous avons un projet très intéressant sur la table. Ils veulent toutefois obtenir d'autres informations avant de trancher définitivement. La présentation d'hier a tout de même permis d'apporter des informations supplémentaires qui nous permettent au moins de poursuivre», a

expliqué au Quotidien Martin Bouchard, porte-parole de la papeterie.

Le projet

Le projet en préparation comprend la construction d'une nouvelle machine à papier haut de gamme pour les circulaires publicitaires. Les coûts des travaux de la nouvelle machine et de réaménagement de l'approvisionnement en pâte sont évalués à 250 millions \$. Il s'agit donc d'un investissement considérable alors que l'industrie des pâtes et papiers entreprend un cycle descendant après avoir atteint des sommets records.

Les résultats du dernier trimestre de la papetière confirment cette baisse. Les bénéfices ont chuté de plus de cinquante pour cent pour la même période si on le compare à l'an dernier. Martin Bouchard a indiqué que cet argument n'avait pas été soulevé pour

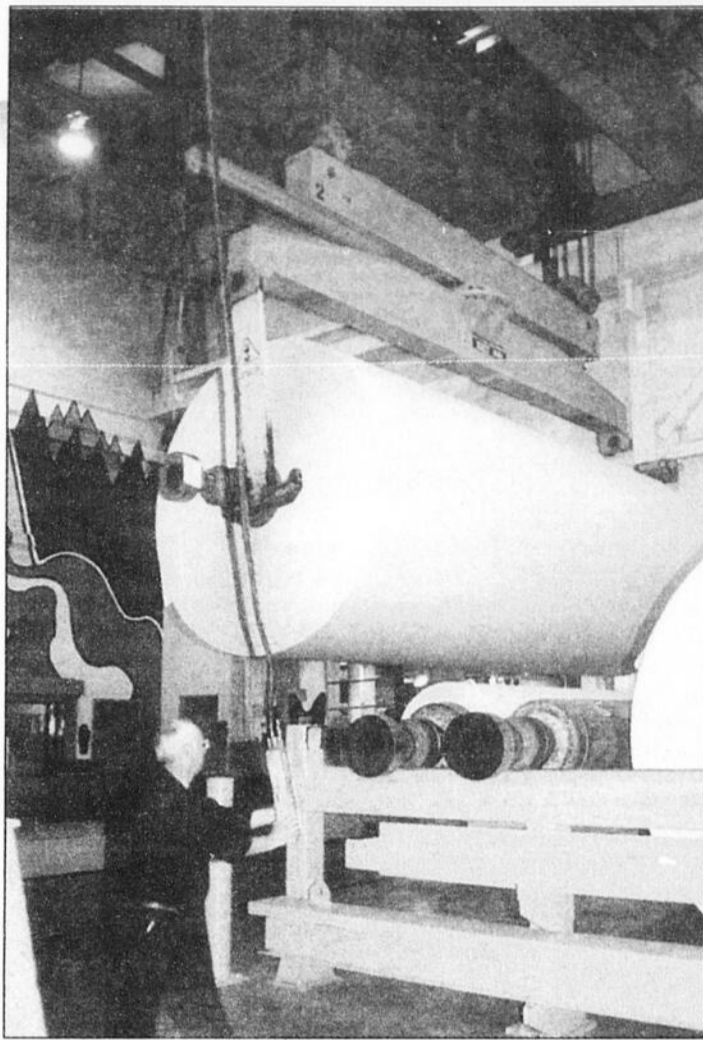
expliquer les nouveaux délais exigés par le conseil d'administration.

Premier projet

Abitibi-Price a déjà abandonné un premier projet pour une machine à papier de 750 millions \$. La papetière suédoise Stora, une géante de l'industrie, à la même époque, avait annoncé ses intentions de construire une machine semblable en Nouvelle-Écosse. Le marché de papier SCA ne pouvait alors absorber la production de deux machines d'une capacité de production de 300 000 tonnes métriques par année.

Depuis, Abitibi-Price redouble de prudence puisque la nouvelle machine planifiée en remplacement du méga projet produit également du papier SCA. Ce marché, il faut le rappeler, est plus intéressant puisqu'il est moins sensible au cycle de baisse et hausses des prix qui caractérise le marché du papier journal.

La construction d'une nouvelle machine à papier d'une capacité de production de l'ordre de 125



PROJET — Le projet en préparation pour la papeterie Abitibi-Price de Kénogami comprend la construction d'une nouvelle machine à papier haut de gamme pour les circulaires publicitaires. Les coûts des travaux sont évalués à 250 millions \$.

(Photo Jeannot Lévesque)

000 tonnes signifierait la fermeture des deux dernières petites machines du complexe dont la capacité est d'approximativement 50 000 tonnes, et qui risquent de devenir beaucoup moins intéressante à opérer dans le prochain creux du cycle.

Les profits des papeteries connaissent une chute

MONTREAL (PC) — Les profits des papeteries ont chuté durant le troisième trimestre. Mais les scieries ont été avantagées par la demande plus forte pour le bois de charpente.

Certains analystes croient d'ailleurs que le prix du papier pourrait connaître encore des baisses.

Cependant, la plupart des entreprises du secteur sont en bonne position, après avoir connu une période difficile.

Le géant du papier journal, Abitibi-Price, annonçait hier, après d'autres ayant connu un sort analogue, une baisse de profits durant le troisième trimestre, profits qui sont passés de 84 millions \$ l'an dernier à seulement 18 millions \$ cette année.

Le prix de la fibre est tombé de même que celui du papier, depuis le début de l'année, tandis que plusieurs scieries ont fermé pendant des semaines afin de diminuer leurs inventaires.

Le prix de la fibre a chuté à 515 \$ US la tonne en juin, pour remonter légèrement durant le troisième trimestre à 570 \$, en moyenne.

Quant au prix du papier journal, il tourne autour de 570 \$ US présentement, après avoir connu des sommets à 750 \$ US la tonne au début de l'année.

Certains, comme Don Roberts, analyste chez CIBC Wood Gundy, croient qu'il continuera sa chute jusqu'à 520 \$ la tonne, avant de recommencer à monter.

Une baisse de pression sur les prix, en raison de la production en provenance de l'Asie, maintiendra le prix du papier journal à environ 500 \$ la tonne pendant deux ou trois ans, selon lui.

Cependant, Abitibi-Price, un des plus importants fabricants de papier journal au monde, se montre plus optimiste, notant au passage que les réserves de papier journal des éditeurs commencent à baisser.

Pour la période de neuf mois, Abitibi-Price a enregistré 113 millions \$ de profits, comparativement à 182 millions \$ pour la même période en 1995. Les ventes sont pendant ce temps passées de 2 milliards \$ à 1,9 milliard \$.

Parmi les leaders de cette industrie qui ont annoncé les résultats

enregistrés par leur entreprise durant le troisième trimestre, notons les faits suivants:

Noranda a enregistré des profits de 24 millions \$, en baisse en comparaison avec l'année précédente alors qu'ils étaient de

67 millions \$;

Domtar a vu ses profits chuter de 91 millions \$ l'an dernier à seulement 8 millions \$ cette année;

Avenor, qui avait fait 90 millions \$ de profits l'an dernier, a connu une performance plus modeste

cette année avec 2 millions \$;

Perkins, par contre, a enregistré un bénéfice net de 10,8 millions \$ durant la période, comparativement à seulement 1,9 million \$ pour la période correspondante de l'an dernier.

Usine Alcan

Alma se prépare concrètement

ALMA (PET) — Alma commence à se préparer concrètement à la construction vraisemblable d'une future aluminerie sur son territoire.

L'étape annoncée par Alcan en vue de l'éventuelle construction de la nouvelle aluminerie d'Alma «permet d'officialiser certains travaux», a indiqué hier soir en assemblée publique, le conseiller Michel Néron, président du Comité de planification socio-économique. Même si l'annonce n'est pas officielle, il a évoqué l'importance de se préparer, ce dont les membres du conseil sont conscients.

«Nous avons développé un ser-

vice de mise à jour du fichier d'entreprises, préparé il y a plusieurs années», a rappelé le président du comité. Il faisait ici référence à l'ancien CAMRA (Comité d'action pour maximiser les retombées de l'usine Alcan), créé dans les années 80, en vue de tirer le maximum de retombées de la nouvelle usine.

Ainsi, une personne sera probablement embauchée pour quelques semaines, afin de faire la mise à jour des fiches techniques de ce dossier. «Tout le monde sera contacté de façon systématique...», a expliqué Michel Néron.

Il a aussi rappelé les intentions d'Alcan de «maximiser les retom-

bées au plan régional», tout en parlant de ce qui se fait pour Lac-Saint-Jean-Est.

Par ailleurs, Alma prévoira des modalités d'accueil aux plans résidentiel, commercial et industriel. En comité général, les élus ont décidé d'identifier un employé qui pourra répondre en tout temps aux questions concernant le projet, et informer sur les questions comme le logement, l'accueil et le reste.

Un comité sera aussi formé pour s'occuper, en collaboration avec le comité des travaux publics, des infrastructures que va imposer un tel projet, a ajouté Néron.

UQAC
Le savoir-faire

Demande d'admission

session hiver 1997

avant le 1^{er} novembre

Université
du Québec
à Chicoutimi

Bureau du registraire
Université du Québec à Chicoutimi
555, boulevard de l'Université
Chicoutimi (Québec), G7H 2B1
Téléphone: 418-545-5005

le savoir en héritage

Un comité est mis sur pied

La région veut prévenir l'abandon scolaire

JONQUIÈRE (CD) - Une innovation éducative avec le milieu Jean, est quand même accepté de voir le jour. Il s'agit du Conseil régional de prévention de l'abandon scolaire, communément appelé le Crépas, dont la mission consiste à prévenir l'abandon des études chez les jeunes du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Déjà, le Crépas bénéficiera, cette année, d'un montant de 240 000 \$ pour des projets à portée régionale ainsi qu'un projet de recherche appliquée et de développement technologique (atlas régional informatisé de l'éducation). En plus de la subvention de 180 000 \$ versée dans le cadre du Fonds d'interventions régionales dont la gestion relève du CRCD-02, le milieu et les institutions scolaires contribuent pour 60 000 \$.

Même si le taux d'abandon sco-



CATHERINE DELISLE

laire, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, est quand même acceptable si on le compare au reste du Québec, les milieux scolaires ont quand même convenu de s'attaquer de plein fouet au problème.

Hier, en conférence de presse, Michel Perron, du groupe Ecobes, a rappelé que le taux d'abandon scolaire, au secondaire, tourne néanmoins autour de 20 à 22 pour cent. A cela, il faut ajouter une clientèle de 10 à 12 pour cent, qui ne fait pas partie des statistiques, mais pour qui il est impossible de faire des études en raison d'importants problèmes d'apprentissages.

Au collégial, Michel Perron estime qu'environ 40 pour cent des étudiants ne terminent pas le programme. Et à l'université, une personne sur deux finit par abandonner les études.

Le Crépas est donc un regroupement de partenaires réunis au sein d'un même organisme oeuvrant à la recherche de moyens pour diminuer l'abandon scolaire dans notre région. La moitié des



CREPAS - Réjean Simard, directeur général de la CS Baie des Ha! Ha!, le député péquiste Gérard-Raymond Morin, et Claude Munger, président du CRCD, ont parlé d'une nouvelle innovation pour prévenir l'abandon scolaire.

(Photo Jeannot Lévesque)

Crépas, les syndicats d'enseignants, les parents et les élèves eux-mêmes.

C'est Réjean Simard, directeur général à la Commission scolaire Baie des Ha! Ha! qui assure la présidence du conseil d'administration. Il préside aussi le comité exécutif formé de cinq administrateurs qui gère les opérations courantes et supervise le développement de chacun des projets.

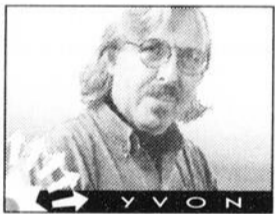
Claude Munger, président du CRCD, parle de l'abandon scolaire comme d'un gaspillage social et humain d'où l'importance de réagir. Les intervenants craignent, par ailleurs, que l'exode des jeunes et le taux d'inoccupation s'accroissent de façon significative dans la région.

Enfin, mentionnons que l'impact économique de l'abandon se chiffre, pour notre seule région, à environ 200 millions de dollars par année.

Pour les sinistrés

La Baie consent à des crédits de taxes

LA BAIE (YB) - Les élus baieriverains ont entériné, hier, l'implantation d'un programme de revitalisation domiciliaire visant à accorder des crédits de taxes aux personnes sinistrées qui entendent construire une résidence familiale ou emménager dans une maison mobile.



YVON BERNIER

Le maire Claude Richard a expliqué qu'après diverses consultations légales notamment du ministère des Affaires municipales, le conseil a pris la décision d'aider les sinistrés en octroyant de tels crédits. «Toutefois», a ajouté le maire, «ce programme ne pourra être appliqué qu'aux personnes qui ont ou entreprendront des travaux dans le courant de la période qui va du 1er août au 31 décembre 1997. Ce même programme sera échelonné sur les 3 ou 4, ou 5 prochaines années.»

Les conseillers Gilles Delisle, Marc St-Pierre et Jean-Eudes Simard ont dit se réjouir de la nouvelle mesure, rappelé que des efforts similaires avaient été tentés par le passé mais sans succès, indiqué qu'un tel programme crée un climat favorable au développement, et incite un plus grand nombre de citoyens à s'établir dans le territoire baieriverain.

Prix justifié

A la suite de l'intervention d'un porte-parole de propriétaires de maisons mobiles du «Jardin de mon père» qui s'appretait à critiquer vertement le prix moyen de vente de futurs terrains (quartier

des Cévennes) établi par la municipalité à 13 000 \$, le maire a justifié ce prix en remettant des copies de lettres acheminées aux sinistrés et dans lesquelles la municipalité explique sa décision.

Essentiellement, a fait ressortir Claude Richard, la municipalité n'a reçu aucune subvention des gouvernements supérieurs qui auraient permis éventuellement d'abaisser le prix de vente des terrains aux sinistrés concernés. Il a souligné également que dans le cas du «Jardin de mon père» les infrastructures d'aqueduc et d'égout n'ont pas été détruites et conséquemment la municipalité n'a pu être subventionnée.

Le maire a rappelé entre autres que la municipalité a agi avec célérité lors des démarches entreprises pour régler le dossier (modification du zonage municipal, dézonage par la CPTAQ, adoption d'un règlement d'emprunt, etc.) du groupe de sinistrés concernés.

Il a fait ressortir par ailleurs les avantages du programme de revitalisation (crédits de taxes) que le conseil venait tout juste d'entériner pour alléger le fardeau financier des propriétaires de maisons mobiles.

Deux voies?

Le porte-parole du Comité des citoyens pour la reconstruction du secteur de St-Alexis, Serge Simard, a indiqué pour sa part être très surpris que la municipa-



Claude Richard

lité et le ministère des Transports s'orientent vers la construction d'un chemin à 2 voies plutôt qu'à 4 voies de circulation comme par le passé concernant la partie détruite du boulevard Grande-Baie Sud.

Le maire Richard a indiqué lui aussi être à tout le moins étonné que M. Simard n'ait pas été au fait de cette orientation alors que des rencontres ont été tenues sur le sujet au cours du dernier mois. Il a précisé que la construction projetée d'un boulevard à 2 voies dans ce secteur comprend l'aménagement d'une 3e voie là où la sécurité de la circulation automobile le requiert.

«Les appels d'offre sont sur le point de se faire et le plan d'aménagement à cet effet a été adopté par le conseil», a-t-il rappelé au président Serge Simard.

Aide juridique

Le désengagement cause des problèmes

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB) - L'annonce du désengagement de près d'une centaine d'avocats de pratique privée du système d'aide juridique risque bien de créer un surcroît de travail marquant pour les avocats permanents de l'aide juridique du Saguenay-Lac-Saint-Jean de même que d'engorger notablement les activités de la Cour.

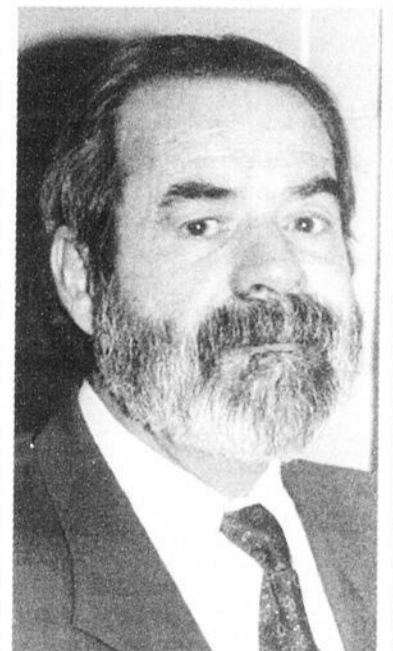
Directeur général de l'aide juridique régionale, Me Jean-Pierre Périgny, a confirmé avoir reçu hier des mains mêmes du bâtonnier des dizaines de formules de désengagement. «Il est à espérer que le mouvement de pression amorcée par les représentants de pratique privée contre le ministère de la Justice qui vient d'abaisser les sommes versées en honoraires dans le programme d'aide juridique relativement au traitement de dossiers courants, ne perdurera pas», a souligné le directeur général.

Seulement 16

De toute évidence les seize avocats permanents de nos bureaux (aide juridique) ne pourront pas suffire à la tâche compte tenu du nombre élevé de dossiers à traiter, fait-il remarquer.

Le bâtonnier Régis Gaudreault m'a assuré toutefois qu'une liste de quatre avocats de pratique privée pourront toutefois offrir leurs services advenant des causes d'urgence où l'une des parties impliquées ou mises en cause doit absolument être représentée par des avocats autres que ceux de l'équipe de permanents de l'aide juridique.

«La liste dont vient de me faire



AIDE - Le directeur général de l'Aide juridique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Jean-Pierre Périgny, dit espérer que le conflit qui a cours entre les avocats de pratique privée et le ministère de la Justice «ne durera pas.» (Photo Le Quotidien)

part le bâtonnier Régis Gaudreault comprend deux avocats du Saguenay, un d'Alma et un autre de Roberval», précise-t-il.

Le directeur général Jean-Pierre Périgny rappelle en terminant que dans le cadre des moyens de pression et du conflit qui sévit ici et dans plusieurs autres régions du Québec, «ce sont les justiciables qui sont le plus durement affectés, car ils ne peuvent plus choisir comme cela était le cas jusqu'à tout récemment, l'avocat qui doit les représenter ou aider au règlement de leur litige.»

Raynald Tremblay veut faire avancer Roberval

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - Raynald Tremblay est intéressé à faire

avancer la ville de Roberval dans tous les domaines.

L'aspirant conseiller municipal au siège numéro six se dit dispo-

nible et a le goût de travailler pour le grand Roberval.

Le candidat Tremblay fait campagne dans cette élection qui

l'oppose à André Lévesque, conseiller sortant qui compte deux mandats à son crédit.

Nullement impressionné par son adversaire, Raynald Tremblay mise sur son expérience comme directeur d'école et son engagement pour convaincre la population de l'appuyer le trois novembre prochain.

Il fut une douzaine d'années membre de la Commission des loi-

sirs à ses débuts et tout récemment a complété un autre mandat de quatre ans. Il est membre du Club Richelieu depuis 24 ans. Comme membre du conseil, ce postulant veut continuer le travail acharné abattu par ses prédécesseurs tout en faisant avancer la ville dans tous les domaines.

Le candidat Raynald Tremblay est à l'emploi de la Commission scolaire Roberval depuis 33 ans.

Elections municipales

Une seule femme dans la course

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - Murielle Girard-Bonneau se présente comme conseillère municipale à Roberval au siège numéro trois. Cette dame, la seule à briguer un poste, en est à sa première expérience sur la scène municipale et devra affronter Yannick McDuff.

Murielle Girard-Bonneau se dit à l'écoute des besoins de la population. Elle mise sur son engagement dans le milieu depuis vingt ans pour l'emporter aux élections du trois novembre. Elle offre ses services dans la perspective de poursuivre son implication.

Plusieurs dossiers la préoccupent. Ce sont la revitalisation industrielle et commerciale du

milieu, la place des jeunes dans la collectivité, la qualité de vie des aînés dans leur vie quotidienne, le tourisme dans le secteur et la transparence de l'administration.

Cette candidate au siège numéro trois compte sur des outils de travail. A la table du conseil, Murielle Girard-Bonneau travaillera en équipe, favorisera la

communication, misera sur la concertation et prônera une saine gestion.

Gagnez
une session de
45 heures
de **COURS**
de **COUTURE**



Avec tout achat
de 10 \$ et plus

Vous avez la chance de gagner
(tirage 23 décembre 1996)

**PROFITEZ DE
NOS SPÉCIAUX**

Flanalette
33 1/3%

Velours de
coton et
corduroy **50%**
de rabais

Bas de
pantalons **4 00\$**

Plusieurs autres
spéciaux en magasin

- Cours de couture
- Réparation de vêtements cuir et suède
- Tissus et accessoires de couture



Diane Côté
propriétaire

TISSUS DI'AL
2000 inc.
52, rue Price ouest
Chicoutimi
Tél.: (418)
693-0051

DÉVELOPPEMENT

NOUS MAÎTRISONS
LA PERFORMANCE

Me Serge Simard,
Me Pierre Simard,
Me Doris Thibault
et Me Josée Laliberté
sont heureux d'annoncer que
Me Henrik Ellefsen
se joint à leur équipe.



Me Henrik Ellefsen

Me Ellefsen est membre du Barreau du Québec depuis le 4 novembre 1995 et pratique le droit à Chicoutimi depuis cette date. Il est aussi détenteur d'un Baccalauréat en relations industrielles, obtenu à l'Université Laval en 1991, et est membre de l'Ordre des conseillers en relations industrielles.

**SIMARD SIMARD
THIBAUT**

SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

AVOCATS



308, Tessier, Chicoutimi (Québec) C.P. 744 G7H 5E1
Tél.: (418) 696-0566 Fax: (418) 696-0860

PLUS FIN...



PARCE QUE CHEZ CTR ON A VU NEIGER!

	SOUS-COMPACTE	COMPACTE	SPORTIVE	INTERMÉDIAIRE	UTILITAIRE OU FOURGONNETTE
Blizzak	68⁹⁵\$ P155 / 80R13	93⁹⁵\$ P195 / 75R14	124⁹⁵\$ P195 / 60R15	110⁹⁵\$ P205 / 70R15	116⁹⁵\$ P235 / 75R15
WT-14	62⁹⁵\$ P155 / 80R13	86⁹⁵\$ P195 / 75R14	93⁹⁵\$ P205 / 75R15	93⁹⁵\$ P205 / 75R15	109⁹⁵\$ P235 / 75R15
FW-900	72⁹⁵\$ P175 / 70R13	75⁹⁵\$ P195 / 70R14	94⁹⁵\$ P195 / 60R15	97⁹⁵\$ P205 / 65R15	100⁹⁵\$ P205 / 60R15
Town & Country	53⁹⁵\$ P155 / 80R13	74⁹⁵\$ P195 / 75R14	76⁹⁵\$ P205 / 70R14	82⁹⁵\$ P205 / 75R15	92⁹⁵\$ P235 / 75R15

DÉCOUVREZ NOTRE PNEU VEDETTE!

BLIZZAK

- Tenue de route et maniabilité exceptionnelles dans des conditions de conduite hivernale.
- Dessin de la semelle conçu par ordinateur.
- Blocs de semelle utilisant un maximum de stries.
- Code de vitesse "Q", pour vitesses continues de 160 km/h.
- Fabrication avec ceintures en acier.

* Vous recevrez par la poste un rabais de 5\$ par pneu, ou 25\$ si vous achetez quatre (4) pneus d'hiver Blizzak de Bridgestone. Cette offre se termine le 31 janvier 1997.



CTR
BRIDGESTONE
L'expert en pneus!

CTR Jonquière
3611, St-Pierre
Tél.: 542-6535

CTR St-Félicien
915, boul. Sacré-Coeur
Tél.: 679-1851

CTR Ville La Baie
2460, rue Bagot
Tél.: 544-2818

CTR Roberval
445, boul. Marcotte
Tél.: 275-2221

CTR Normandin
754, rue St-Cyrille
Tél.: 274-3375

CTR Chicoutimi
1444, boul. St-Paul
Tél.: 543-0241

CTR Alma
750, avenue du Pont N.
Tél.: 668-8311

CTR Dolbeau
245, 8^{ème} Avenue
Tél.: 276-2852

Val-Jalbert dirigé par des régionaux

VAL-JALBERT (JG) — La gestion de Val-Jalbert est maintenant entre les mains d'un conseil d'administration provisoire dont les membres proviennent de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

La composition de ce conseil «régionalisé» a été annoncée, hier matin, conjointement par la MRC du Domaine du Roy et la Société des établissements de plein air du Québec, la SEPAQ. La première réunion de ce conseil a suivi la conférence de presse. On devait alors procéder à l'élection des membres du bureau de direction.

Ce conseil compte dix membres dont neuf de la région. Seule Jocelyne Michaud, directrice générale des centres touristiques de la SEPAQ, n'appartient pas à cette catégorie. L'autre représentant de cette Société est le directeur général de Val-Jalbert, Philippe-Auguste Morin qui, en raison de sa fonction, ne peut pas être porté à la présidence du conseil.

Les autres membres sont Ronald Prébinski, un employé du site, Andrée Boily, conseillère à Chambord, Bernard Pilote, président du Conseil régional de la culture, Dany Bouchard, directeur général d'Initiative touristique Lac-Saint-Jean; on y retrouve aussi Bernard Naud, coordonnateur du programme en tourisme au Cégep de Saint-

Félicien, Serge Plourde, directeur général de l'Association touristique régionale, André Turgeon, directeur général de la Société de développement Lac-Saint-Jean-Ouest et Nicole Schmitt, mairesse de Sainte-Hedwidge.

Le préfet de la MRC du Domaine du Roy, Gaston Vallée, se réjouit de l'ouverture manifestée par la SEPAQ dans ce dossier. Pour lui, cette étape est importante et devrait conduire au règlement de l'entente convenue entre la SEPAQ et la MRC quant à la gestion et la propriété de ce site. Le préfet estime que l'adoption du «bill» privé permettra de régler toute la partie juridique que sous-tend ladite entente.

Laprise

Présent à cette rencontre, le député Benoît Laprise se dit heureux de l'évolution de ce dossier. La tenue du premier conseil d'administration «régionalisé» est une étape qui conduira à la création prochaine d'un partenariat entre le milieu et la SEPAQ. «Ceci afin d'assurer la gestion et le développement d'un magnifique site touristique promu à un brillant avenir», ajoute le représentant de Roberval à l'Assemblée nationale.

Celui-ci rappelle qu'il y parraîne le dépôt d'un projet de loi pri-



NOUVEAU — Benoît Laprise, député de Roberval à l'Assemblée nationale, Georges Lalande de la SEPAQ et Gaston Vallée préfet de la MRC du Domaine du Roy.

(Photo Steeve Tremblay)

vée créant la nouvelle entité juridique SEPAQ/Val-Jalbert.

Cette loi devrait entrer en vigueur avant la fin de l'année.

Le député Laprise se dit fier «de cet aboutissement très favorable à la région», signalant que c'était là un de ses engagements électoraux. «C'est un dossier qu'il a fallu reprendre à partir de rien et nous en avons fait un modèle, un précédent québécois», avance-t-il en entrevue.

Dans l'avancement de ce dossier, le député signale la colla-

boration des ministres Trudel, Chevrette et Dionne-Marsolais, la contribution du président de la SEPAQ, Georges Lalande, l'audace et la détermination des élus de la MRC sans compter «le travail inlassable des artisans de Val-Jalbert et en particulier de son porte-parole le plus engagé, Philippe-Auguste Morin».

Donc, le nouveau Val-Jalbert prend forme, résumé d'une même voix les préfet et député, Gaston Vallée et Benoît Laprise.

Pour relancer l'économie

Girard lance l'idée d'un comité régional

CHICOUTIMI (CD) — L'idée de créer un comité supra municipal pour stimuler l'économie régionale a été lancée, hier, par le conseiller René Girard, lors de la séance régulière du conseil de ville de Chicoutimi.

Une telle démarche auprès des maires de Jonquières et de Chicoutimi avait d'ailleurs été tentée, en 1991, mais le contexte économique n'avait pas permis de pousser le dossier à fond. Hier soir, René Girard a décidé de renouveler l'initiative en raison du taux de chômage élevé et de l'exode des jeunes qui ne cesse de s'accroître au fil des ans.

Ce que souhaite le conseiller du Parti du Chicoutimi Métropolitain (PCM), c'est que le maire Ulric Blackburn devienne le leader du dossier et qu'il s'adresse à ses homologues de Jonquières et de La Baie pour élaborer cette démarche collective municipale et politique. Les conseillers de Chicoutimi sont favorables à l'idée, mais ils souhaitent d'abord que le projet soit présenté à la Société de promotion économique afin que cette dernière soit mise à contribution.

René Girard verrait d'un bon oeil l'idée que les villes du Haut-Saguenay mettent en commun leurs ressources techniques et humaines pour ensuite créer un fonds d'aide au développement des nouvelles entreprises.

Portefeuille d'assurances

Malgré l'augmentation des primes, l'administration municipale a décidé de renouveler son portefeuille d'assurances avec la firme Gingras, Jacques, Lajoie et associés pour une autre année.

Les primes payées par la ville passeront de 791 073\$ à 879 941\$ (excluant toutes taxes). L'administration municipale considère que la proposition du courtier demeure raisonnable compte tenu du sinistre causé par l'inondation des 19 et 20 juillet 1996 et des refoulements d'égouts très importants au cours des années 1993 à 1995.

Pour tenter d'obtenir une proposition plus avantageuse, Chicoutimi aurait pu décider d'aller en appel d'offres. Mais, selon un expert chargé d'étudier le dossier, il en est arrivé à la conclusion que personne ne pouvait certifier un garant contre les



PROJET — René Girard a décidé de renouveler l'initiative en raison du taux de chômage élevé et de l'exode des jeunes qui ne cesse de s'accroître au fil des ans et il aimerait créer un comité pour relancer l'économie régionale.

inondations. La reconduction du portefeuille d'assurances avec le même courtier permet de conserver cette garantie sans

compter qu'elle permet également de garder un intervenant dans le dossier des inondations de cet été.

Comité des loisirs

C'est la troisième pétition que le comité des loisirs St-Nom-de-Jésus présente aux élus municipaux. Celle qui a été présentée, hier, compte 350 noms. La présidente, Raymonde Tremblay-Martel, demande aux élus municipaux de cesser de traiter les citoyens de ce secteur comme des gens de seconde classe.

Les citoyens réclament depuis longtemps un nouveau centre communautaire. Actuellement, il est localisé dans l'ancien hôtel de ville de Rivière-du-Moulin et les locaux, selon elle, sont inadéquats. Il a déjà été question de le déménager dans la bâtisse du service des achats de la ville, sur la rue Nil Tremblay, mais en autant que le projet de garage municipal se concrétise. Or, comme le dossier est «sur la glace», les citoyens du comité des loisirs St-Nom-de-Jésus craignent de ne jamais plus obtenir gain de cause.

Raymonde Tremblay-Martel demande aux élus de cesser de négliger le quartier le plus démuné de la ville et de trouver une solution à leur problème de locaux dans les plus brefs délais.

Agression

QUEBEC (PC) — Une chauffeuse de taxi a été agressée à coups de poing en pleine nuit par un client qu'elle venait de reconduire. L'homme n'en est pas resté là, puisqu'il est ensuite entré chez lui et en est ressorti avec un bâton de baseball, avec lequel il a frappé la voiture d'un collègue venu en renfort.

Un homme de 40 ans de Québec devra répondre d'accusations de voies de faits, menaces de mort et méfaits sur un véhicule. L'histoire a commencé banalement, lorsque l'employée de la compagnie Taxi Québec est allée cueillir le client au bar Domino, rue Saint-Valier Ouest, vers 3h hier.

Selon la porte-parole de la police de Québec, Darie Bertrand a demandé à être conduit rue de la Marée Haute, une artère située à proximité de la rivière Saint-Charles. Arrivée à cet endroit, la femme de 34 ans a demandé si elle devait tourner à droite ou à gauche. Elle a alors eu la surprise de voir son client se mettre en colère et lui asséner une claque au visage.

Rencontre peu concluante

GRANBY (PC) — Plusieurs représentants syndicaux ont rencontré hier le député de Shefford, Bernard Brodeur, afin d'obtenir des engagements de sa part en vue du Sommet socio-économique mais leur mission n'a pas été concluante.

Les syndicalistes ont présenté un document au député Brodeur lui demandant de l'endosser. Comme il s'agit de principes qui visent la création d'emplois et le maintien du filet social, le député de Shefford ne pouvait s'y opposer.

Mais il a tout de même refusé de signer le document en question parce qu'il n'adhère pas à l'ensemble des mesures proposées. Bernard Brodeur a en effet mis un bémol au projet de partage du temps de travail que les syndicats souhaitent mettre en place.

«Je ne suis pas convaincu de l'efficacité d'une telle mesure, a-t-il dit aux représentants syndicaux. On ne crée pas de richesse de cette façon, on ne partage que des miettes.»

Le médecin devra s'expliquer

MONTREAL (PC) — Le Collège des médecins a décidé de passer outre la décision déjà rendue par son syndic dans l'affaire du décès d'Atif Naék et d'obliger le Dr Ronald Goulet de l'hôpital Jean-Talon, à Montréal, à être cité devant le comité de discipline, espérant ainsi faire toute la lumière sur cet événement survenu il y a plus de trois ans.

Selon le quotidien Le Devoir, le Collège des médecins, embarrassé par l'ambiguïté persistant dans l'opinion publique malgré les enquêtes tenues à ce jour par son propre syndic et le bureau du coroner, a décidé de recourir à une procédure exceptionnelle.

S
L
br
fo
so
bi
na
I
as
à
sic
de
na
30
co
I
dé
me
Gil
coi
let
dé
de
bie
U
Q
W
ne
ma
sor
sif
coi
su
rec
me
L
qui
rep
gna
FAM
santé
BUDGET
santé
BUDGET
santé
BUDGET
santé
BUDGET
santé
BUDGET
santé
FAM

Le SCFP sensibilise ses membres dans la région

ALMA (PET) - Plus de 110 membres du Syndicat canadien de la fonction publique, ont pris part hier soir à Alma, à l'assemblée de sensibilisation et de consultation régionale tenue par le SCFP.

Il s'agissait la huitième de douze assemblées qui prendront fin jeudi, à Hull. Elles se tiennent en prévision du Sommet socio-économique de la fin du mois; jusqu'à maintenant, le SCFP évalue entre 2000 et 3000 le nombre de membres rencontrés.

Le plan d'action du SCFP va dépasser le sommet, a entre autres mentionné aux membres réunis, Gilles Charland, directeur québécois du SCFP, en faisant appel à leur militantisme: «Vers la mi-décembre, le Conseil du Trésor va déposer au gouvernement combien il devrait dépenser dans cha-

que ministère; c'est là qu'on a un rôle à jouer...» Il a parlé d'exercer un rapport de force de façon intelligente, en faisant en sorte, d'ici à ce moment, de se manifester auprès des députés, chambres de commerces, en fait «faire une série d'actions à la grandeur du Québec.»

Président du SCFP Québec, Claude Généreux renchérit: «Si on supprime nos emplois, on devient une dépense en passant au crochet de la société bien malgré nous... Le niveau de bien-être dont la population s'est dotée se manifeste par les services publics... On croit être attaqués directement et c'est pour ça qu'on ratisse le Québec pour voir nos membres et voir ensemble si on peut comprendre et agir à cet effet, dire que c'est fini les compressions; il faut sonner la fin de la récréation de la haute finance...»

Le thème de la tournée du SCFP est représentatif de la conviction des intervenants, hier: «Finies les compressions dans les services publics!»

«Nous rencontrons nos gens pour avoir des idées, recueillir des opinions voire même des résolutions à retransmettre au Sommet socio-économique du gouvernement qui se tiendra dans quelques jours», mentionne Steven Laforest, permanent syndical régional du SCFP, au sujet de la série de rencontres.

Présent aux assemblées précédentes, Généreux parle d'un «niveau d'écoeurement marqué par rapport à tout ça...» L'idée est de réagir au-delà des milieux de travail, de façon à «faire sentir à la communauté qu'elle a intérêt à lutter à nos côtés, pour que l'assainissement des finances publiques se fasse dans le respect des besoins de la population et du maintien des services publics.»

Le thème de la tournée du SCFP est lui-même chapeauté par le

thème général «L'urgence et l'emploi», adopté conjointement par le FTQ, la CEQ et la CSN, mentionne Laforest. La FTQ fera le point le 25, peu avant le sommet.

Le SCFP est le plus important syndicat affilié de la FTQ, avec 94 000 membres. Dans la région, le SCFP en compte environ 2500.

Là comme ailleurs, on les retrouve au sein des municipalités, d'Hydro-Québec, des universités, du secteur des Affaires sociales et dans le monde de l'éducation.

Une affaire sans suite

QUEBEC (PC) - L'affaire de E. W. Amenquaz, ce policier newyorkais qui avait défrayé les manchettes, l'été dernier, en raison de son comportement agressif envers les conducteurs québécois, risque de ne pas avoir de suite. La mise en place d'un recours collectif a été complètement abandonnée.

L'avocat Jean-Pierre Rancourt, qui s'était montré intéressé à représenter les différents plaignants, un groupe de quatre per-

sonnes, a mis fin à ses démarches. «On avait pourtant un très bon dossier entre les mains. Il aurait fallu, toutefois, que tous les plaignants se mettent ensemble. Il n'y a pas eu de solidarité», a-t-il expliqué, lors d'un entretien téléphonique.

Me Rancourt n'a jamais été en mesure de rassembler les différents plaignants afin de faire front commun et entreprendre une démarche de recours collectif. «Je trouve ça un peu drôle.

Maintenant ouvert
Coiffure Premier Choix
471, Champs-Élysés, Chicoutimi
(édifice Marcel Gilbert)



Camilla - Annie - Jeannot - Nathalie - Byanka - Michel

5
4
3
-
6
4
2
0

5
4
3
-
6
4
2
0

FAMILI-PRIX	santé	BUDGET	santé	BUDGET	santé	BUDGET	santé	BUDGET	santé	BUDGET	santé	BUDGET	santé	FAMILI-PRIX
-------------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	-------------



PRESCRIT

On a des économies

à votre budget!

CREST, dentifrice, tube 75 ml pour seulement

59¢



Combat la carie
ORDINAIRE
GEL

Valide jusqu'au 26 octobre 1996 chez Famili-Prix.

69¢

AVEC CE COUPON



Valide jusqu'au 26 octobre 1996 chez Famili-Prix. Présentez cette publicité chez un marchand Famili-Prix et obtenez une bouteille de JAVEX, javellisant liquide, 5 litres au bas prix de 0,69 \$. Limite d'une bouteille par achat.



C'est pour la vie.

AVIS AUX MARCHANDS : RETOURNEZ CHEZ FAMILI-PRIX INC., 2500, JEAN-PERRIN, BUREAU 201, QUEBEC, QUEBEC, G2C 1X1

FAMILI-PRIX	santé	BUDGET	santé	BUDGET	santé
-------------	-------	--------	-------	--------	-------

Des auteurs reçus comme des vedettes de hockey

(NDLR) — Carol Néron est présentement en France où il participe, à titre d'auteur, à la Fête du livre de Saint-Étienne. Il traite aujourd'hui de cet événement, l'un des rendez-vous culturels majeurs de l'année en France. Demain, dans un deuxième et dernier texte, il établira un parallèle entre la situation économique de cette ville et celle de la région.

Excepté le nombre de ses habitants, rien ne distingue vraiment Saint-Étienne, ex-ville industrielle de 200 000 habitants située à 60 kilomètres de Lyon, de la conurbation urbaine Chicoutimi-Jonquière. L'aéroport municipal ressemble à s'y méprendre à celui de Bagotville, sauf que la piste, plus courte que sa consœur canadienne, donne des émotions fortes aux voyageurs peu habitués aux atterrissages nécessitant des freinages brusques.

L'autoroute A-72 qui traverse Saint-Étienne de part en part est évidemment un peu plus...longue et fréquentée que la 70; on y roule surtout en toute tranquillité à 140 à l'heure, sous le regard placide de gendarmes plutôt déboussés, ce qui prouve encore une fois si besoin est que la France ne compte pas seulement la haute gastronomie au nombre de ses avantages...



NÉRON

À Saint-Étienne, il y a un McDo, une université, une équipe de foot, un tramway qui ne se nomme pas Désir mais qui roule à l'électricité; il y a aussi des bars-tabacs sympathiques — comme partout en France d'ailleurs — et, enfin, une Fête du livre qui réunit, chaque année, des auteurs et des éditeurs provenant aussi bien de l'Hexagone que de plusieurs pays de la francophonie, dont, vous l'avez deviné, le Québec.

Le Salon du livre de Paris attire bon an mal an environ 900 000 personnes; celui de Saint-Étienne affiche une moyenne plus qu'honorable de 120 000 entrées officiellement recensées, ce qui lui confère un statut particulièrement intéressant en ces temps où le livre devient un luxe en même temps qu'une proie de choix pour Internet.

Mais, le plus intéressant de l'affaire, du moins pour notre région, c'est que l'événement est jumelé au Salon du livre du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Alors, il ne faut pas se surprendre d'y croiser, à l'occasion, des auteurs locaux. Yvon Paré, qui vient de publier cette année un essai remarqué (*Le Réflexe d'Adam*), est un habitué; Claude Villeneuve, de l'UQAC, y fait une première apparition en 1996. Jean-Claude Larouche (JCL) y a ses entrées.

Et, ce qui ne gêne rien, les habitants de Saint-Étienne accueillent les auteurs (400 cette année, dont 120 éditeurs !) de manière on ne peut plus spectaculaire, avec force limousines, caméras de télévision, conférences de presse et cérémonies protocolaires, le tout, on s'en doute, dans une atmosphère conviviale typiquement française. En fait, si le livre est mis en évidence durant cette fête, les écrivains, eux, en sont les rois.

Le livre a toujours bénéficié d'un statut particulier en France. Si on se fait un devoir de le critiquer, quelquefois féroce, on le considère également comme un élément faisant partie intégrante du processus d'évolution. En ce sens, sa présence dans la vie quotidienne du Français moyen prend une importance particulière, d'autant plus que l'influence qu'il exerce sur l'économie de plusieurs régions périphériques, comme Saint-Étienne, est indiscutable.

Domage qu'il n'en soit pas ainsi chez nous, quoique, en la matière, le Québec puisse tout de même se vanter d'être en avance sur les autres provinces canadiennes.

En tout état de cause, Jean-Claude Larouche, lui, ne se plaint pas. Depuis qu'il édite des livres au Saguenay—Lac-Saint-Jean (146 titres en 20 ans), il a vendu des droits d'auteurs à 53 maisons d'éditions québécoises, françaises et, dernièrement, russes. Ce qui prouve que les lettres peuvent, elles aussi, créer de l'emploi.

CLIN D'OEIL

Salut Jacques!

Quand la famille perd un de ses membres, on se rend compte comme elle est grande. Outre son emploi dans le domaine de l'éducation, Jacques Boivin a travaillé une grande partie de sa vie comme journaliste. Il a même connu le Progrès-du-Saguenay du début des années 1960, alors quotidien grand format. Il a côtoyé les Vincent Brassard, Gaby Tremblay, Julien Gagnon, Marc Quenneville, Pierre Raymond, Guy et Paul Bergeron qu'il est allé rejoindre, samedi matin, jour de tombée du Progrès-Dimanche. Comme tous ces disparus, à sa façon, Jacques aura marqué l'histoire du Progrès-du-Saguenay. Aussi mérite-t-il la gratitude de ceux qui restent et qui le saluent bien bas...

R. Banford

LE RIDICULE NE TUE PAS...
HEUREUSEMENT!



VOTRE OPINION

La caisse de la régie se vide

Le gouvernement du Québec étudie présentement un projet de réforme du Régime de rentes du Québec. Une réforme rendue nécessaire parce qu'on craint de plus en plus que le régime ne puisse remplir ses obligations envers ses cotisants et cotisantes, dans un avenir pas si lointain. En commission parlementaire, tout le monde va de ses commentaires, critiquant pour un bon nombre les propositions du gouvernement. Conviés à relever le défi du financement à long terme du régime, plusieurs crient au loup, craignant notamment des augmentations trop importantes du taux de cotisation au régime. Va-t-on encore une fois refiler la facture aux générations suivantes, comme on l'a toujours fait dans le passé?

Un manque flagrant de vision à long terme

Le Régime de rentes du Québec est un des éléments majeurs de la sécurité sociale au Québec. C'est un régime d'assurance sociale, conçu pour protéger les travailleurs et travailleuses et leur famille contre la perte du revenu de travail, non seulement à leur retraite, mais aussi à la suite d'une invalidité ou d'un décès. Le financement du régime est assuré, à part égales, par les cotisations des employeurs et des travailleurs; ces derniers cotisent à même leur salaire, dès l'âge de 18 ans.

À la création du régime, en 1966, le taux de cotisation avait été fixé à 3,6 %. Ce n'est que 20 ans plus tard, en 1986, que le gouvernement a imposé une légère augmentation de 0,2 % par année. En 1991, il a reconduit cette augmentation annuelle, ce qui porte le taux de cotisation, en 1996, à 5,6 %.

Ces augmentations ont été beaucoup trop timides compte tenu du contexte démographique

et économique. Résultat; le régime est en difficulté. Il pourrait même être à un point de non-retour si des mesures ne sont pas prises rapidement pour assurer son financement à long terme.

Pourtant, le vieillissement de la population active et la pression que cela va entraîner sur le régime sont des phénomènes connus depuis longtemps, de même que les tendances à la baisse du taux de natalité. Mais personne n'a jusqu'à maintenant voulu payer plus cher pour le régime, tant les travailleurs que les employeurs; le problème a ainsi toujours été reporté d'une génération à l'autre. Voilà un manque flagrant de vision à long terme de la part de ces générations et des partenaires du régime!

Le nerf de la guerre: le taux de cotisation

Dans son mémoire intitulé *Le Régime de rentes du Québec*. Pour vous, pour nous et pour nos enfants, le Conseil défend pour sa part une position ferme. Il faut absolument hausser très rapidement et de façon importante le taux de cotisation au régime, de manière à faire contribuer le plus possible les nombreuses générations encore au travail, au financement de leurs rentes de retraite. Nous convions donc dès maintenant au partage de la facture les employeurs et les générations du baby-boom qui vont arriver massivement à la retraite d'ici 20 ans, ce qui va entraîner une hausse importante du nombre de prestataires de rentes de retraite. Cette hausse rapide du taux de cotisation en 7 ans est une recommandation majeure du Conseil.

Pour atténuer l'ampleur de cette augmentation, nous proposons d'élargir l'assiette de cotisation en gelant et en réduisant l'exemption générale à 3 500 \$, dès 1997, et en faisant cotiser les bénéficiaires de rentes de retraite

qui travaillent. Avec un choix de niveau de réserve équivalente à 4 ans, le taux de cotisation se situerait à 9,7 % d'ici 7 ans.

Par ailleurs, nous croyons qu'on ne doit pas toucher à la structure et au niveau des prestations actuelles, même si l'on doit supporter un taux de cotisation de quelques points plus élevé. Les jeunes doivent pouvoir compter sur les mêmes bénéfices que leurs aînés. Ce serait indécent qu'au moment où le régime est en danger, on sabre dans ses prestations et qu'en plus, on fasse porter le financement sur les jeunes générations, en refusant des augmentations du taux de cotisation. De toute façon, nous sommes bien conscients que réduire les bénéfices du régime va entraîner une détérioration des revenus des personnes à la retraite et qu'ainsi, bon nombre d'entre elles risquent de glisser vers les programmes d'assistance de l'État. Cela soulève beaucoup de craintes quand on observe les tendances à la rationalisation de ces programmes. D'autant plus que ce sont les impôts des prochaines générations qu'il faudra payer pour cet appauvrissement.

Un appel à la solidarité et à l'équité

Nous, au Conseil permanent de la jeunesse, nous ne souhaitons pas qu'on remette en question le régime. Nous croyons plutôt qu'on doit le préserver jalousement, quitte à devoir tous y contribuer davantage par un taux de cotisation plus élevé. Mais, il est hors de question que les jeunes en paient seuls le prix.

L'issue qu'on donnera à cette réforme sera, d'une façon ou d'une autre, un signal clair pour la jeunesse!

Michel Philibert
Président du Conseil permanent de la jeunesse

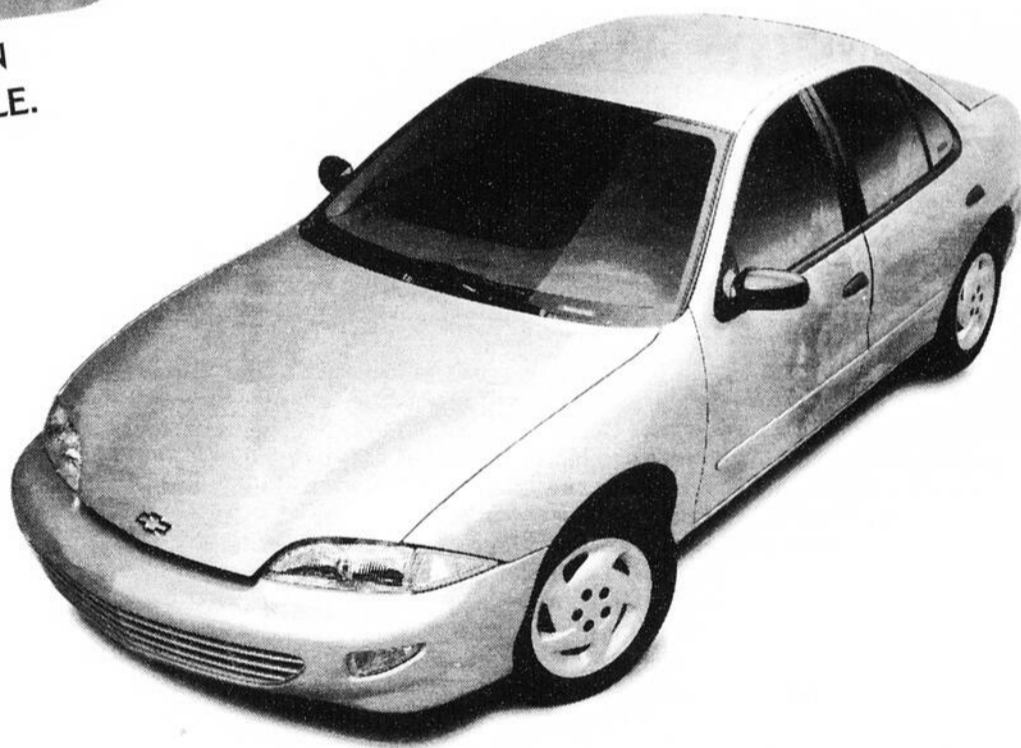
MAXIMUM

36

**LOCATION
CHEVROLET**

LA MEILLEURE FAÇON
DE LOUER UN VÉHICULE.

PARCE QUE
louer
**UN AN
DE PLUS,**
c'est payer
**UN AN
DE TROP.**



CAVALIER 4 PORTES

207\$*
/MOIS

LOCATION 36 MOIS

- Freins antiblocage aux 4 roues
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager
- Poutrelles latérales de sécurité • Boîte automatique
- Moteur 2,2 litres • Siège arrière rabattable
- Système antivol PASSLock • Essuie-glace à balayage intermittent

L'Association des concessionnaires Chevrolet Geo Oldsmobile du Québec

Assistance[†]
ROUTIÈRE

GENERAL MOTORS[†]
GARANTIE
TOTAL

DIPLOMÉS^{††}
750+

GM
ID

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1997 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 1918 \$. Dépôt de sécurité de 300 \$ et première mensualité exigés à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Préparation incluse. Transport (620 \$), immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 8 ¢ du kilomètre après 60 000 km. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL[™] sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1997 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. ^{††}Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.



Grève chez GM

Les négociateurs travaillent sans relâche

TORONTO (PC) - L'heure limite pour la conclusion d'une entente qui mettrait un terme à la grève des 26 000 employés de General Motors du Canada a été repoussée, hier, alors que les négociateurs travaillaient sans relâche à aplanir les dernières difficultés.

«Nous avons réglé plusieurs problèmes difficiles et je ne veux surtout pas que nous nous arrêtions», a déclaré Buzz Hargrove, président des Travailleurs canadiens de l'automobile, lors d'une conférence tenue en fin de soirée.

Poursuite des négociations

Les deux parties ont convenu de poursuivre les négociations jusque dans la nuit s'il le fallait.

Les parties ont négocié pendant tout le week-end presque sans interruption, dans l'espoir de conclure une entente avant le coup de midi, hier. Cette heure limite avait été établie dans le but de mettre de la pression sur les négociateurs pour s'assurer que les discussions progressent dans la bonne direction.

Même si M. Hargrove avait précédemment déclaré que l'heure limite ne serait pas repoussée, les négociateurs ont décidé de pour-



ENCERCLÉ — Des grévistes entourent le véhicule d'un dirigeant de l'usine GM de Windsor, en Ontario.

(Photo PC)

suivre les discussions à midi parce qu'ils étaient alors très près d'une entente. M. Hargrove a raconté

que le négociateur en chef de GM, Dean Munger, portait une montre qui s'est arrêtée à 10 h 28 le

matin.

«Nous allons continuer jusqu'à ce que ce soit terminé», a pour sa

Entente rompue avec Coors

La dette de Molson placée sous examen

TORONTO (PC) — Deux agences canadiennes de notation de crédit ont placé la dette des Brasseries Molson sous examen, hier, après la décision rendue par un conseil d'arbitrage qui établit que l'entreprise a rompu l'entente qui la liait à la brasserie américaine Coors et qu'elle doit donc rembourser à cette dernière le montant de ses ventes au Canada depuis avril 1993.

Le conseil d'arbitrage a jugé que Les Compagnies Molson ont rompu le contrat lorsqu'elles ont vendu 20 pour cent des parts de leur filiale, les Brasseries Molson, à la brasserie américaine Miller, le 2 avril 1993.

Les agences de notation Dominion Bond Rating Service et Canadian Bond Rating Service ont toutes deux émis l'avis que cette décision aurait vraisemblablement un impact négatif sur les finances des Brasseries Molson.

Les deux agences ont placé la dette de l'entreprise sous examen avec perspectives négatives.

«Les bénéfices futurs de l'entreprise risquent de subir un impact négatif en raison de cette décision et ce selon deux scénarios possibles», explique la Dominion Bond Rating Service dans un communi-

qué émis en fin d'après-midi.

«Si Molson et Coors poursuivent leurs relations et que Molson continue de brasser et de distribuer les marques Coors, elle (Molson) en retirera vraisemblablement des bénéfices moindres qu'en vertu de l'ancienne entente.

«Le pire scénario serait celui où Molson perdrait les droits sur les marques Coors, qui dominent le secteur des bières légères et qui représentent une bonne partie du volume de vente de Molson.»

Barry Joslin, vice-président senior aux affaires corporatives chez Molson, a déclaré qu'il ne pouvait fournir de montant quant à la compensation qui devra être versée à Coors. Il a toutefois rappelé que les bénéfices d'exploitation des Brasseries Molson lors

des trois derniers exercices s'étaient établis à 475 millions \$.

Or, comme les bières de marque Coors représentent environ 8 pour cent du volume des ventes totales des Brasseries Molson, on peut établir le montant de la compensation à environ 38 millions \$.

Selon l'entente de brassage et de vente qui avait été conclue avec Coors, cette dernière avait le droit de résilier l'entente si un brasseur américain faisait l'acquisition de plus de 50 pour cent des parts des Brasseries Molson.

«Bien que Miller n'ait acquis que 20 pour cent des parts, le conseil d'arbitrage a estimé que Coors avait le droit de résilier le contrat, pouvait-on lire dans un communiqué des Compagnies Molson émis dimanche. Cette décision n'est

pas conforme aux conseils juridiques obtenus lors de l'établissement de l'entente avec Miller.»

Le conseil d'arbitrage était composé de trois arbitres indépendants du Canada, des États-Unis et de la Nouvelle-Zélande. L'entente avec Coors prévoyait que tout différend ferait l'objet d'un arbitrage indépendant et irrévocable.

part déclaré un porte-parole de GM du Canada, Stew Low.

Bonne humeur

Plusieurs des négociateurs de la partie syndicale paraissaient d'humeur joviale, hier matin, même s'ils avaient travaillé pendant toute la nuit. Ils s'échangeaient des blagues en se rendant à une réunion dans une salle de l'hôtel Royal York, au centre-ville de Toronto.

En fin d'après-midi, toutefois, de nombreuses questions n'avaient pas encore été résolues. Les deux parties n'arrivaient pas à régler les derniers détails concernant le recours à la sous-traitance par l'employeur, le principal enjeu de ce conflit de travail. Le temps supplémentaire de même que des questions spécifiques à certaines usines posaient aussi problème.

Même si chacune de ces questions spécifiques ne risquait pas à elle seule de faire avorter l'entente, Buzz Hargrove a déclaré qu'elles étaient suffisamment nombreuses pour empêcher qu'on ne les escamote.

Accord sur la vente de deux usines

Si les deux parties se sont faites discrètes sur les détails d'une éventuelle entente, elles ont néanmoins affirmé qu'un accord était intervenu concernant la vente de deux usines ontariennes de fabrication de pièces qui emploient environ 3500 travailleurs.

Les représentants de GM ont indiqué que cet accord comportait des clauses de «transition». Certaines rumeurs laissaient entendre que des travailleurs mis à pied aux usines de Windsor et d'Oshawa pourraient en supplanter d'autres dans les autres usines.



LOCATION D'OUTILS
BRI-LOC INC.

VENTE, LOCATION ET RÉPARATION
Dépositaire HILTI

2766, RUE DE LA SALLE, JONQUIÈRE

Tél.: (418) 548-1353 - Fax: (418) 548-6543

332981



René Sergerie
Co-propriétaire



Jacques Murray
Co-propriétaire

NOUVEAUTÉS
AUTOMNE-HIVER

CHANDAILS
NAVIGARE
(Italien)

Exclusivité
HABITS Manzoni
«tissus italien»

PALETOT CASHMIRE
EMPIRE et LUTHA
Pour homme

Aux Quatre Vents

MERCERIE POUR HOMMES

Les Promenades Centre Ville

400, Racine Est, Chicoutimi, Tél.: 696-1261

331375

Les matinées à MA RADIO AU BOULOT
ne seront plus jamais pareilles avec

ÉLAINE GIRARD
de 9 h à midi

e-mail: girard@rock-detente.com

Les plus belles chansons
«sans pub» de 9 h à 10 h,
les toutes dernières nouvelles
de vos vedettes et des supers
prix à gagner.

Nouvelles: André Émond

CFIX
96,9 FM
ROCK • DÉTENTE

330295

Pas de comptant initial. Pas de dépôt de sécurité. Transport inclus.

PAS D'ATTRAPE!

neon



SEULEMENT 297\$*

PAR MOIS

(Location, terme de 30 mois/aucun comptant initial)

Neon Highline 4 portes 1997

- climatiseur • boîte automatique
- coussins de sécurité
- direction assistée
- freins assistés à disques à l'avant



- moteur 2 litres, 16 soupapes, 132 chevaux
- habitacle avancé
- radio am/fm stéréo
- et plus encore!

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

750 \$ AUX DIPLÔMÉ(E)S



Remise en argent additionnelle de 750 \$ à l'achat du véhicule Chrysler 1997 de votre choix en plus de tout autre rabais offert. Cette offre se termine le 31 décembre 1996.



Programme d'aide pour handicapés physiques

Tous les détails chez le concessionnaire.

VOTRE CONCESSIONNAIRE

CHRYSLER

QUELQU'UN DE FIABLE

* Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut avec l'ensemble 22D. Immatriculation, taxes et assurances en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Le premier versement mensuel sera exigé. Rachat non requis. Location pour usage personnel. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 51 000 km, au taux de 9c le km. Offre d'une durée limitée. Chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre et avoir à commander.

333751

Fourre-tout



GAGNANTE - C'est l'artiste Jocelyne Noël qui a remporté le prix d'excellence pour la mise en valeur de son produit et l'aménagement de son kiosque lors du Salon du cadeau qui s'est déroulé la semaine dernière au pavillon sportif de l'UQAC. Bravo Mme Noël!



CONFERENCIERE - Elizabeth Vonarburg (photo), écrivaine, professeure et essayiste sera l'invitée de la Société d'étude et de conférences le jeudi 24 octobre à 20 h à la bibliothèque municipale de Chicoutimi. Mme Vonarburg traitera dans sa conférence de l'écriture, des femmes et de la science-fiction. L'entrée est gratuite pour tous et on s'informe au 690-8925.

Appel à tous

L'équipe de Claude Charron du magazine Le match de la vie diffusé sur les ondes du réseau TVA est dans la région cette semaine.

L'équipe est à la recherche d'une dame que personne n'est capable d'identifier. En fait, il s'agit de la dame au chapeau blanc qui tenait à la main une cage d'oiseau et qui entra au centre administratif de La Baie le lendemain du déluge le 19 juillet.

En fait, il s'agissait de la toute première personne qui a été évacuée dans le secteur Grande-Baie.

Si quelqu'un est capable d'identifier cette dame il peut communiquer avec la salle des nouvelles de CJPM télévision à Chicoutimi au 549-2576 et demander Marie-Josée Bouchard.

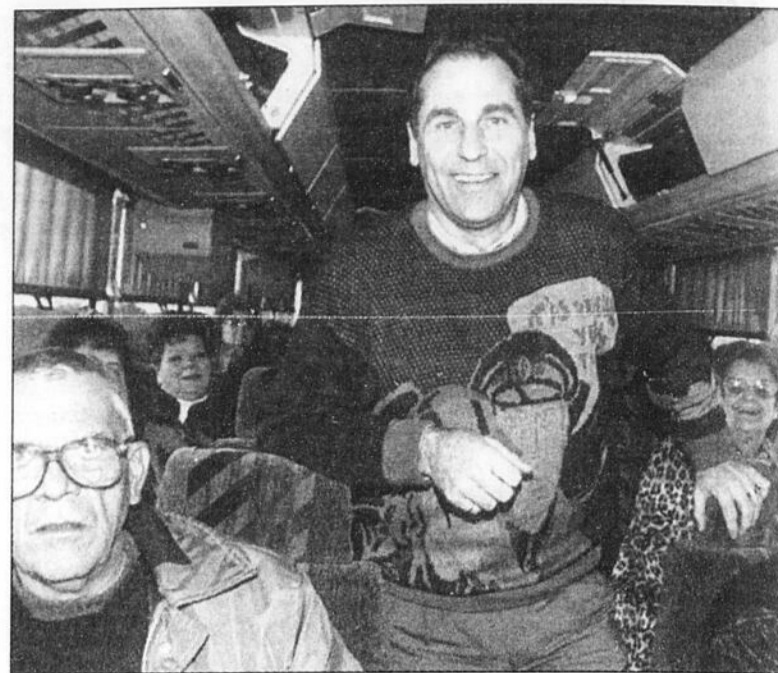
Dernier appel

La Société Saint-Vincent-de-Paul lance un dernier appel à tous les sinistrés de la région. Il reste des vêtements d'hiver, quelques meubles et des produits laitiers.

Pour les sinistrés de Chicoutimi, Latérière, Métabetchouan et Hébertville les vêtements sont au 172, rue des Oblats (ancienne école St-Joachim) et la distribution se fait entre 13h et 17h. Les meubles sont au 222, rue Racine.

A La Baie, les denrées sont au palais municipal. Pour les vêtements, la distribution se fait le mardi de 13h à 17h. Pour les autres effets, la distribution se fait le mardi de 9h à midi, de 13h à 16h et de 18h à 20h; le jeudi de 9h à midi et de 13h à 16h.

A Jonquière, des bons laitiers sont disponibles aux Galeries Jonquière de 13h à 16h tous les jours de la semaine.



FORFAIT SOLIDARITE - L'animateur Michel Jasmin s'est joint à l'opération «Forfait Solidarité Saguenay-Lac-Saint-Jean» et était dans la région récemment pour y préparer un reportage pour le compte de la revue «Dernière Heure». Le Forfait Solidarité amène dans la région des personnalités du monde artistique et journalistique du Québec qui, par leur participation, montrent leur compassion par suite des événements de juillet qui ont affecté notre «Royaume». Les forfaits se poursuivent jusqu'au 2 novembre.

EN BAVARDANT

* Une vente de calendriers au profit des louveteaux préparée par le mouvement Scouts se déroulera samedi prochain à Ville de La Baie. Les jeunes frapperont aux portes et offriront de magnifiques calendriers. Les fonds recueillis permettront l'acquisition de matériel pour remplacer celui détruit lors du sinistre de juillet dernier.

* Le club «Les violettes saguenéennes» tiendra sa réunion mensuelle demain à 19h30 au

sous-sol de la caisse populaire Desjardins située sur le rue Mellon à Jonquière. Le sujet traité concernera l'anatomie de la fleur et de la feuille d'une violette africaine. La conférencière invitée est THERÈSE PERREAULT. Pour informations: PATRICIA DUCHESNE au 547-1786 ou ROSANNE BLACKBURN au 542-6010.

* Le Corps des cadets 1532 de l'école polyvalente Charles-Gravel organise une vente de garage

pour samedi et dimanche prochains. L'événement se déroulera entre 9h et 17h (les deux jours) à l'école. Belle occasion d'encourager les jeunes. Pour informations: LAURENT GAGNE au 698-2457.

* La Légion canadienne de Chicoutimi organise un super-brunch à l'occasion de l'Halloween. L'événement aura lieu le 27 octobre prochain de 9h à midi à la salle de la légion. L'admission est de 5\$ pour les adultes et de 2,50\$ pour les enfants.

* La garde paroissiale de Chicoutimi invite toute la population à un party d'Halloween qui aura lieu le samedi 26 octobre à 20h au sous-sol de l'église Saint-Nom-de-Jésus située au 960, boulevard

Saguenay. Il y aura des prix pour les plus beaux costumes. Le prix d'entrée est fixé à 4\$.

* Il reste deux jours pour s'inscrire au concours «Sacées citrouilles» du Centre national d'exposition de Jonquière à l'occasion de l'Halloween. Ils'agit de décorer une citrouille avec le plus d'originalité possible. On peut aussi dessiner, peindre, ciseler ou habiller une citrouille. Il s'agit de présenter sa création au CNE aujourd'hui entre 10h et 17h et demain entre 10h et 21h. Toutes les citrouilles seront exposées dans le hall du Centre, sur le Mont-Jacob pendant la durée du concours. Les gagnants seront connus le dimanche 27 octobre. Pour informations: 547-2177.



INHALOTHÉRAPIE - Dans le cadre de la Quinzaine des sciences, des inhalothérapeutes de l'Association pulmonaire, accompagnés d'étudiants en inhalothérapie du Cégep de Chicoutimi étaient à l'école polyvalente Dominique-Racine hier, à l'occasion d'une journée de sensibilisation sur l'asthme. Les jeunes et le personnel de l'école pouvaient rencontrer des spécialistes et subir des tests d'évaluation. Selon Marcel Lapointe du Cégep de Chicoutimi, l'expérience a été un succès et sera répétée dans d'autres écoles. Sur la photographie, l'inhalothérapeute Lynda Tremblay est entourée de deux stagiaires, Marie-Claudy Godin et Sandra Fortin.



Activité à Jonquière

La section féminine du Club Lions du Jonquière métropolitain présente, ce soir, une activité dans le but d'amasser des fonds qui seront retournés aux plus démunis de la municipalité. Il s'agit d'un souper-mode qui débute à 18h au restaurant Le Barillet et qui se déroule sous la présidence d'honneur de la conseillère municipale, Sylvie Gaudreault (photo). Le prix d'entrée est fixé à 35\$ et des billets sont disponibles à l'entrée. Bienvenue à toutes et à tous.

Rencontres

la meilleure façon de faire connaissance

Inscription: (418) 698-2777

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages

Me Keable soumet ses questions

MONTREAL (PC) - Pendant que le ministre de la Sécurité publique, Robert Perreault, répétait, hier, son engagement à faire «toute la lumière sur les allégations troublantes qui pèsent contre la Sûreté du Québec», l'avocat des trois policiers suspendus mardi dernier, Me Jean Keable, dressait, lui, la longue liste des questions qu'il souhaite voir aborder par l'enquête publique annoncée vendredi par le ministre.

«Selon nos informations, écrit-il dans une lettre à M. Perreault, le commissaire-enquêteur Bonin entendait examiner la conduite des enquêtes internes des quatre dernières années. Nous présumons que le cadre temporel de l'enquête publique sera le même...», ajoutant que celle-ci devrait, aussi, permettre «de faire la lumière» sur les éléments suivants :

- la gestion et la supervision des enquêtes criminelles dans le dossier Matticks;
- les circonstances de l'octroi du mandat d'enquête interne confié par le directeur général de la Sûreté du Québec (en juillet 1995) à Bernard Arsenault, Louis Boudreault et Hilaire Isabelle (les trois policiers suspendus, notamment pour leur «manque de loyauté envers l'organisation»);
- l'examen du comportement des personnes concernées par les demandes d'enquête formulées par le ministre Ménard en juillet 1995;
- les difficultés rencontrées par les trois policiers enquêteurs dans l'exécution du mandat confié par le directeur Serge Barbeau;
- l'évolution de la carrière des trois policiers à la suite de l'acceptation de ce mandat, notamment les circonstances de la saisie de documents au bureau ou à la rési-



ROBERT PERREAULT, ministre de la Sécurité publique du Québec.

dence de ces policiers (mardi dernier);

- et les communications, discussions et échanges d'informations entre le directeur général de la Sûreté du Québec, le ministre de la Sécurité publique ainsi que le ministre de la Sécurité publique du 1er janvier 1996 jusqu'à la date d'adoption du décret de nomination des membres de la commis-

sion d'enquête qui doit être créée. Le ministre de la Sécurité publique doit recommander, demain, au Conseil des ministres, la tenue d'une enquête publique sur la SQ. On devrait connaître à cette occasion le mandat précis que recevront les commissaires-enquêteurs (le ministre a en effet indiqué, hier, qu'ils «pourraient être plusieurs»). Tous ces événements surviennent à la suite de la démission, vendredi, du juge Jean-Pierre Bonin, qui présidait jusque-là l'enquête administrative dans ce dossier. Dans une lettre transmise au ministre Per-

reault, le juge Bonin expliquait que la suspension des trois officiers et la confiscation de leurs documents avaient créé une «escalade qui s'est manifestée par la violence des échanges entre les divers avocats représentant les parties... En conséquence, il m'apparaît que la tenue de l'enquête administrative que je préside n'est plus possible.» Cette démission précédait de peu celle du directeur général de la SQ, Serge Barbeau, qui, vendredi, s'est «retiré de ses fonctions pour la durée de l'enquête interne».

Quelle meilleure police d'assurance pour votre famille que de chausser votre voiture des meilleurs pneus d'hiver au monde?



NOKIAN HAKKAPELIITTA

CARACTÉRISTIQUES DES PNEUS D'HIVER NOKIAN HAKKAPELIITTA :

- Sculpture directionnelle autonettoyante assurant freinage et adhérence supérieurs
- Composé de caoutchouc spécial pour conditions hivernales extrêmes
- Traction latérale accrue pour une maîtrise exceptionnelle du véhicule
- Les pneus d'hiver de longue durée



HAKKAPELIITTA 10 (PEUT ÊTRE MUNI) DE CRAMPONS
HAKKAPELIITTA NRS-T M+S (PEUT ÊTRE MUNI) DE CRAMPONS
HAKKAPELIITTA NRW (H) M+S
HAKKAPELIITTA NRW (T) M+S



NOKIAN TYRES
Pneus finlandais de classe mondiale

LES PNEUS R. GUAY LTÉE
2560, DUBOSE, JONQUIÈRE - 548-8253

ATELIER DU PNEU MARIO LABEL INC.
2281, BOU. DU ROYAUME, CHIC. - 545-7638

LAVOIE DU PNEU
652, BOUL. SAGUENAY OUEST, CHIC. 549-4272

loto-québec résultats

PANCO Tirage du 96-10-21
05 06 07 12 17
18 24 26 36 37
39 42 45 51 53
56 59 62 63 70

Quotidien Tirage du 96-10-21
3 4
363 1280

Extra Tirage du 96-10-21
NUMÉRO: 112154

T.V.A. LE RÉSEAU DES TIRAGES
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

POTENTIEL+

Gestion des ressources humaines, orientation, formation et développement

Avis aux employeurs de la région
Besoin de ressources humaines compétentes?

Dans le cadre du Programme Expérience jeunesse, nous avons actuellement des diplômés en **Mécanique du bâtiment (3)**, **Réadaptation physique (1)**, **Éducation spécialisée (1)** et **Technique de la documentation (1)** qui sont à la recherche d'un emploi.

Avantages du programme:

- Candidats sélectionnés sur la base de leurs compétences et motivation.
- Candidats ayant reçu une formation de préparation à l'emploi.
- Participation à contrer l'exode des jeunes diplômés.
- Aide financière pour l'intégration des candidats (50 % du salaire, pour un maximum de 4000 \$).

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, téléphonez le plus tôt possible au 668-3141

(Responsables: Marie Potvin, coordonnatrice et Stéphane Dufour, agent de liaison)

En collaboration avec:



333327



SKI BAZAR

de la Patrouille canadienne de ski du Valinouët au Pavillon sportif de l'UQAC

C'est le temps de vendre vos équipements usagés!
SKI ALPIN
SKI DE FOND
PLANCHE À NEIGE...

ÉGALEMENT, vente d'équipements neufs avec la Boutique Excellence Sport

CUEILLETTE d'équipements les 24 et 25 octobre 1996 de 17h30 à 21h

VENTE le 25 octobre 1996 de 18h à 21h et les 26 et 27 octobre 1996 de 9h à 17h

CAMPUS SPORTS
696-5112

Université du Québec à Chicoutimi



Des voleurs mettent la main sur des explosifs

VALLEYFIELD (PC) — Pour la première fois depuis 50 ans, un vol de 200 kilos de plastique, un explosif plus puissant que la dynamite, a été commis à l'usine Expro de Valleyfield, qui est pourtant l'objet d'une surveillance 24 heures sur 24.

La police municipale, assistée des techniciens de la Sûreté du Québec, a ouvert une enquête à laquelle participe l'escouade Carcajou, pour tenter de déterminer si ce vol peut être relié aux bandes de motards, grandes utilisatrices d'explosifs.

Nous n'avons aucune piste pour l'instant, a déclaré le lieutenant-détective, Réjean Mathieu, de la police de Valley-

field. Nous allons d'abord analyser les traces ou indices disponibles sur les lieux du vol.

La police a aussi fait appel à la collaboration du public qu'elle invite à communiquer toute information susceptible de l'aider à retracer les auteurs du cambriolage survenu dans la nuit de vendredi à samedi.

Chose certaine, les voleurs étaient bien préparés et connaissaient les lieux où il y a plus d'une centaine de bâtiments sur une superficie de 1100 acres, dont une trentaine de «poudrières», soit des entrepôts où sont gardées les matières dangereuses.

Selon Christian Bougie, vice-président aux ressources huma-

nes et communications à l'usine, les explosifs volés font partie du matériel destiné à la Défense nationale dont Expro a la garde. Car l'usine ne fabrique plus d'explosifs depuis des années mais seulement de la poudre propulsive (pour les armes de chasse).

Nous continuons cependant de garder une réserve d'explosifs pour les activités militaires.

La compagnie a pu déterminer que huit caisses de 40 blocs de plastique étaient disparues vers 2h00 du matin. Ce type d'explosif est deux fois et demie plus puissant que la dynamite.

M. Bougie affirme que jamais la sécurité n'a été relâchée à l'usine

et que des surveillants effectuent des rondes en camionnette avec gyrophares à chaque heure.

C'est une obligation que nous impose la Loi sur les explosifs, précise M. Bougie. Nos agents ont aussi une formation spéciale. Nous respectons des normes d'entreposage et de surveillance semblables à celles de la base militaire de Valcartier.

Les installations de l'usine, situées en bordure du fleuve, sont entourées de deux clôtures de sécurité qui ont été brisées à deux endroits par les cambrioleurs qui ont pénétré sur le terrain. Les trois cadenas des portes blindées de l'entrepôt où se trouvaient les explosifs ont aussi été défoncés.

«Le vol a sans doute été commis entre deux rondes de surveillance», estime M. Bougie. D'après la police, il est possible que les malfaiteurs aient pris la fuite en bateau. Le fleuve étant plus facilement accessible que la route.

Quant à savoir s'il est possible que les cambrioleurs ait obtenu

la collaboration d'une personne à l'intérieur de l'usine, M. Bougie répond: «On ne peut écarter cette possibilité bien qu'il n'y ait aucun indice à cet effet», dit-il. L'usine compte 300 employés, un nombre qui a déjà été beaucoup plus élevé dans les années de grande production.

«Plusieurs personnes ont déjà travaillé ici et connaissent l'usine», ajoute M. Bougie. Il semble que le climat de travail n'a jamais été aussi bon.

Pourquoi n'y a-t-il aucun système d'alarme ?

«La loi ne nous oblige pas à avoir un système d'alarme si l'usine a des agents de sécurité, explique M. Bougie. A venir jusqu'à aujourd'hui, nous n'avons jamais eu de raison de douter de l'efficacité de notre système de sécurité.»

La compagnie se penchera sur la question dans les prochains jours et verra s'il y a lieu d'apporter des améliorations.

La police espère pour sa part percer le mystère avant que les explosifs ne soient utilisés pour des activités criminelles.

Sommet économique

Les écologistes exigent une place



Lucien Bouchard

MONTREAL (PC) — Plusieurs des grands groupes environnementaux québécois ont réclamé hier du premier ministre Lucien Bouchard qu'il leur fasse une place de participant au prochain Sommet économique, lequel leur semble dériver actuellement dans la direction opposée du développement durable.

Dans une conférence de presse tenue devant une quinzaine de journalistes environnementaux étrangers, qui couvrent le congrès de l'Union internationale pour la conservation de la nature (UICN), les groupes québécois ont tenu à «démystifier» devant eux l'image du Québec vert et bleu pour leur faire humer plutôt le vent de l'économie sauvage qui pousse, à leur avis, les ressources naturelles dans les bras du plus offrant, démolition du régime environnemental en prime.

Les environnementalistes québécois, les promoteurs historiques du développement durable aujourd'hui inscrit dans le programme du Parti québécois, disent que ce n'est pas par hasard

si Québec les a systématiquement tenus à l'écart du Sommet économique en n'invitant qu'un seul groupe, l'Union québécoise pour la conservation de la nature (UQCN), et seulement à titre d'observateur sans droit de parole.

La tornade de déréglementation qu'annonçait la semaine dernière le premier ministre Bouchard sans la moindre consultation avec les écologistes, montre, disent-ils, que Québec est prêt à sacrifier les frères acquis des 20 dernières années et à émasculer le MEF même avant qu'il n'ait atteint sa maturité administrative.

Selon les environnementalistes québécois, si le Québec avait adopté autant de lois et règlements environnementaux que les Etat-Unis ou l'Ontario, un certain allègement réglementaire pourrait se discuter. Mais ce n'est pas le cas, à leur avis. Pour eux, le Québec songe à alléger les maigres et vétustes règlements en place alors que dix autres, en attente de modernisation, sont relégués aux oubliettes.

Ile-du-Prince-Edouard

Elections le 18 novembre

CHARLOTTETOWN (PC) — Les habitants de l'Ile-du-Prince-Edouard iront aux urnes le lundi 18 novembre pour élire un nouveau gouvernement provincial.

Le premier ministre Keith Milligan a déclenché les élections lundi soir, après que les libéraux, qui sont au pouvoir, eurent tenu leur dernière réunion d'investiture, celle du ministre des Finances Wayne Cheverie.

Les spéculations au sujet des élections allaient bon train dans l'île depuis que M. Milligan a pris la direction du Parti libéral et succédé à la première ministre Catherine Callbeck, plus tôt au cours du mois.

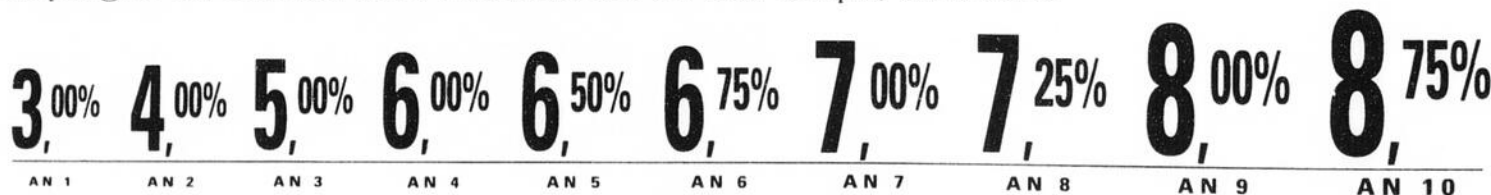
A la dissolution de l'Assemblée législative, les libéraux détenaient la totalité des 32 sièges sauf un parmi les 16 circonscriptions à double représentation de la province. L'autre était occupé par l'ancien leader conservateur Pat Mella. La nouvelle carte électorale prévoit qu'il y aura 27 circonscriptions et qu'elles ne seront représentées que par un seul député.

La campagne électorale durera 27 jours et ne présentera pas de nouvelles figures.

M. Milligan et le conservateur Pat Binns sont les nouveaux leaders des deux principaux partis, mais ils font partie du paysage politique de l'île depuis des décennies.

Taux minimums garantis pour dix ans

Des taux minimums garantis pour dix ans vous assurent que les taux affichés dans cette offre ne baisseront jamais, et qu'ils peuvent être haussés si les conditions du marché le justifient. Sur une période de 10 ans, les obligations à intérêt composé rapporteront un taux de rendement annuel composé minimum de 6,21%. Comme toujours, les Obligations d'épargne du Canada sont encaissables en tout temps, sans frais.



OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

En vente jusqu'au 1^{er} novembre. Composez le 1 800 575-5151 ou visitez notre site web : www.csb-oc.ca

Canada

Des soldats ont tué un civil somalien

OTTAWA (PC)-Une sentinelle qui a vu du haut de sa tour des soldats canadiens tuer un civil somalien en mars 1993 a raconté à un compagnon que la victime avait été abattue «à bout portant».

Le caporal Stéphane Dostie a déclaré lundi à l'enquête sur la Somalie qu'il se trouvait à la tour de garde la nuit du 4 mars, en train de surveiller le camp canadien en compagnie du caporal Martin Leclerc.

M. Dostie observait à l'oeil nu, tandis que M. Leclerc était équipé de lunettes de vision nocturne.

Ils étaient au courant qu'une patrouille spéciale était de service dans un camp voisin en train d'essayer d'attraper les intrus.

M. Dostie a indiqué qu'il avait aperçu des silhouettes de gens qui couraient dans la nuit et que le silence avait été brisé par un certain nombre de coups de feu tirés avec des carabines militaires canadiennes C-7.

Cinq ou six secondes après le dernier coup de feu, alors que M. Dostie faisait de son mieux pour voir ce qui se passait, M. Leclerc s'est tourné vers lui, l'air inquiet: «As-tu vu? Il a été abattu à bout portant.»

M. Leclerc doit témoigner plus tard cette semaine.

Le major Barry Armstrong, un chirurgien militaire qui a accompagné le Régiment canadien aéroporté durant son déploiement en Somalie en 1992-93, soutient depuis que le Somalien tué cette nuit-là avait d'abord été blessé, puis «achevé» à bout portant.

Les allégations de M. Armstrong ont incité le gouvernement à instituer l'enquête dans le but de faire la lumière sur les incidents

survenus au cours du déploiement de l'Aéroporté en Somalie.

Lorsqu'on lui a demandé ce qu'il voulait dire exactement par «à bout portant», M. Dostie n'a pas été très précis. A un certain moment, il a parlé d'une distance de deux à trois mètres. Ensuite, il a dit qu'il pouvait s'agir de 10 mètres.

«Ca signifie que celui qui a tiré

était très près», a-t-il laissé tomber.

L'enquête se penche sur la fusillade du 4 mars au cours de laquelle un homme a été tué et un deuxième, blessé.

Tous deux ont été touchés dans le dos alors qu'ils s'enfuyaient du camp canadien, même si à l'époque les autorités militaires avaient conclu, après une brève

enquête, que les tirs étaient justifiés.

M. Dostie a souligné que les règles d'engagement, qui établissaient les circonstances dans lesquelles les soldats pouvaient faire usage de leurs armes, avaient été changées peu avant la fusillade.

Au début, on leur avait dit qu'ils pouvaient tirer pour riposter à un acte hostile, mais ensuite on leur

a donné de nouvelles instructions.

«Dès qu'un Somalien se trouvait dans le camp, nous étions autorisés à faire feu; il s'agissait d'un acte hostile.»

Il a raconté qu'il avait une fois tiré quatre ou cinq coups de feu sur un Somalien qui essayait de s'échapper du camp canadien, mais que l'homme avait réussi à s'enfuir sans être touché.

Pourquoi choisir vos fonds mutuels les yeux fermés?

À l'aide des conseillers financiers du Groupe Investors, vous ouvrirez vos horizons sur une gamme unique de solutions financières.

Une expérience qui porte fruit.

Voilà maintenant plus de 45 ans qu'année après année le Groupe Investors vous offre des produits financiers performants afin d'assurer à sa clientèle des portefeuilles d'un rendement supérieur à la moyenne. En voulant diversifier encore plus ses produits et obtenir un rendement constant, le Groupe Investors s'entoure d'une équipe de gestionnaires de haut calibre et n'hésite pas à s'allier à d'autres spécialistes dans les grandes capitales financières. C'est ainsi que nous gérons maintenant une plus grande quantité de fonds mutuels pour les Canadiens que n'importe qui d'autre.

Un choix de fonds mutuels pour bien garnir votre portefeuille.

Les conseillers financiers et les conseillères financières du Groupe Investors sont les seuls à vous offrir une gamme de fonds mutuels performants tels que les fonds Groupe Investors et un choix unique au Canada de fonds de renommée mondiale recommandés par la Gestion d'éléments d'actif Merrill Lynch, Sceptre Investment Counsel, Beutel, Goodman et Associés et Gestion d'éléments d'actif Rothschild.

Des conseillers financiers qui travaillent avec vous.

Un coup de téléphone. Un rendez-vous et votre conseiller financier du Groupe Investors vous aidera à gérer plus efficacement vos investissements pour atteindre vos objectifs financiers. Ensemble, vous pourrez prendre le temps qu'il faut pour trouver comment faire mieux fructifier votre argent et voir à ce que vos investissements soient toujours des plus profitables. Ainsi, selon votre situation, il vous proposera un simple portefeuille ou, encore, une stratégie complexe plus variée.

Travailler avec un conseiller financier du Groupe Investors, c'est avoir ses affaires à l'oeil.

IG Groupe Investors

POUR prendre DEMAIN en mains.

Pour plus de renseignements, téléphonez à l'un de nos bureaux Les Services Investors Ltée ou au 1 888 746-6344. Visitez notre site Internet à l'adresse suivante : www.investorsgroup.com.

SAGUENAY
(418) 696-1331

MAURICIE
(819) 378-2371

SHERBROOKE
(819) 566-0666

BEAUCE-AMIANTE
(418) 227-8631

QUÉBEC
(418) 649-1143

SAINTE-FOY
(418) 654-1411

ANJOU
(514) 493-1669

LAVAL
(514) 973-2333

MONTRÉAL
DÉCARIE
(514) 733-1796

MONTRÉAL
ÎLE-DES-SŒURS
(514) 766-7736

MONTRÉAL
WESTMOUNT
(514) 935-3520

MONTRÉAL
WEST ISLAND
(514) 426-0886

RIVE-SUD
BROSSARD
(514) 443-6496

ABITIBI-
TÉMISCAMINGUE
(819) 825-8533

GATINEAU-HULL
(819) 243-6497

Rappel des chandelles

TORONTO (PC)-Les sociétés Canadian Tire et Candle-lite procèdent au rappel volontaire des chandelles Clearfire, vendues pour la première fois pendant la période des fêtes de 1995, car on aurait observé des poussées de flammes excessives et des cassures.

Le produit a été vendu dans les magasins Canadian Tire sous les numéros 53-0926, 53-0927, 53-0928 et 53-0929. Il s'agit d'une chandelle faite d'une substance claire semblable à du gel présentée dans un petit contenant de verre et offerte en deux versions: rouge au parfum de cidre et vert au parfum d'épinette. Le contenant de ces chandelles n'est pas muni d'un couvercle de plastique.

Les nouvelles chandelles Clearfire améliorées sont munies d'un couvercle de plastique; elles ne cassent pas et ne brûlent pas d'une manière excessive. Les chandelles Clearfire vendues actuellement dans les magasins Canadian Tire ne sont pas visées par ce rappel.

Candle-Lite n'a reçu aucun avis selon lequel ces chandelles auraient causé de graves blessures ou des dommages importants à la propriété.

Le syndicat prépare ses demandes

OTTAWA (PC) — L'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC), qui représente 150 000 fonctionnaires fédéraux, fourbit ses armes en vue de la reprise des négociations devant mener à un nouveau contrat de

travail. «Le moral est au plus bas après un gel salarial de six ans», a confié hier le représentant régional de l'AFPC, Pierre Parker. Le plus gros syndicat de la fonction publique fédérale, qui

représente 80 pour cent des employés, s'appête à réclamer une hausse de salaire, la sécurité d'emploi et l'équité salariale pour les «groupes à prédominance féminine», a indiqué M. Parker.

L'AFPC doit tenir cette semaine à Ottawa la première d'une série de sept rencontres régionales, organisées d'un bout à l'autre du pays, visant à préciser les demandes syndicales. Les négociations doivent débiter au

printemps pour renouveler la convention collective, qui vient à échéance en juin 1997.

«Je suis certain que l'employeur va sortir son violon» pour éviter les hausses de salaires, dit Pierre Parker. «Mais les temps sont durs pour tout le monde et après un gel salarial de six ans, quand on voit arriver le compte d'électricité...»

Le syndicat compte aussi renforcer la sécurité d'emploi. Selon Pierre Parker, une quinzaine de ministères ou d'organismes fédéraux peuvent désormais forcer les fonctionnaires à prendre une retraite anticipée, avec primes de départ, plutôt que de les reclasser dans d'autres ministères.

L'AFPC compte aussi rappeler au gouvernement libéral sa «promesse en faveur de l'équité salariale», dit Pierre Parker.

Une cinquantaine de délégués doivent prendre part à la conférence régionale de l'AFPC, qui se tiendra du 25 au 27 octobre à l'hôtel Delta d'Ottawa. Le comité national de négociations du syndicat établira sa stratégie dans la capitale, du 29 novembre au 3 décembre.

Commission des normes du travail

Les plaintes augmentent sensiblement

QUEBEC (PC) — Aux prises avec des compressions budgétaires, la Commission des normes du travail a eu de la difficulté à faire face à une hausse des demandes de renseignements et des plaintes en 1995-96.

Elle a notamment dû effectuer beaucoup moins de visites d'inspection en entreprise que ce qui était prévu.

C'est ce que révèle le rapport annuel 1995-96 de la Commission des normes du travail, récemment rendu public.

Dans son message d'introduction, le président-directeur général de la commission, M. Jean G. Rivard, note qu'au cours des trois dernières années, l'organisme a dû se soumettre à de sévères compressions budgétaires qui se sont traduites par une réduction des effectifs.

Délais

Il déplore le fait que la commission n'ait pas réussi à réduire les délais de traitement et le nombre de dossiers en main.

«Le glissement de notre performance dans ces deux domai-

nes peut sans doute s'expliquer et de bonnes raisons peuvent être avancées pour le justifier, déclare-t-il. Cependant, pour nos clients, les salariés en particulier, aucune explication, si fondée soit-elle, n'est acceptable lorsque leur revenu est en jeu.»

L'une de ces explications réside dans le fait que le nombre de plaintes a augmenté de 6,5 pour cent entre 1994-95 et 1995-96, et que le nombre de demandes de renseignements a augmenté de 13 pour cent.

Messages publicitaires

Le directeur des affaires juridiques de la commission, M. Richard Parent, a affirmé que les nouveaux messages publicitaires de l'organisme, au lieu d'essayer de tout expliquer, invitaient les citoyens à téléphoner pour en savoir plus. C'est une invitation qu'ils ont acceptée, et l'augmentation du nombre de demandes de renseignements a généré une augmentation du nombre de plaintes.

M. Parent a ajouté qu'en période

d'insécurité, lorsque les gens craignent de perdre leur emploi, ils sont plus nombreux à faire appel à la commission.

Ainsi, les préposés aux renseignements ont traité près de 576 000 appels en 1995-96, soit 67 000 de plus que l'année précédente. Ce qui a augmenté les délais de réponse. Alors que 85 pour cent des appels ont reçu une réponse dans les délais prévus en 1994-95, ce qui était la cible recherchée, seulement 66 pour cent ont eu ce privilège en 1995-96.

Les Québécois ont déposé 29 000 plaintes à la commission en 1995-96, comparativement à 27 000 l'année précédente.

Les plaintes les plus nombreu-

ses, portant sur des questions pécuniaires, ont augmenté de près de 20 pour cent.

Les délais de traitement, qui atteignaient en moyenne 62 jours en 1994-95, sont passés à 68 jours en 1995-96. La commission s'était donné une cible de 50 jours.

«La difficulté d'atteindre les cibles fixées est principalement causée par une augmentation des plaintes reçues, par la difficulté d'obtenir un nombre suffisant de personnes formées au moment opportun et par le départ de plusieurs employés qui ont profité du programme gouvernemental d'incitation à la retraite», explique la commission dans son rapport annuel.

Produits alimentaires «purs»

Le Canada cherche à se faire un nom

BLOIS (PC) — Devant la méfiance engendrée par la crise de la «vache folle», le Canada cherche à se positionner sur le marché international comme un fournisseur de produits alimentaires «purs».

Au Salon international de l'alimentation, le Sial, qui se déroule en ce moment près de Paris, toute la stratégie mise en oeuvre pour promouvoir les exportations canadiennes tourne autour de ce thème. «C'est vraiment l'endroit par excellence pour parler de la bonne qualité de nos produits, a expliqué hier le secrétaire d'État à l'Agriculture et l'Agroalimentaire, Fernand Robichaud. On est ici pour rassurer les gens sur le fait que nos produits sont purs et naturels. On veut faire savoir aussi que le Canada est une source d'approvisionnement fiable.»

Officiellement, le Canada ne cherche qu'à aller aux devants des désirs des consommateurs. Les études montrent en effet que ceux-ci réclament désormais des aliments sains et naturels, produits dans de bonnes conditions. En clair, les consommateurs veulent savoir ce qu'ils mangent, exactement. Cette

attitude n'est pas récente mais elle a pris de l'ampleur avec l'affaire de la «vache folle». M. Robichaud ne nie pas d'ailleurs que le discours canadien est lié à ce nouvel état d'esprit. «Il existe une situation difficile en Europe. Il y a des craintes, une certaine méfiance qui englobe tous les aliments. Il faut expliquer que nos produits sont sains», a-t-il dit.

Ici au Sial, le Canada brandit donc «ses grands espaces, ses forêts sans fin, ses lacs limpides et ses montagnes aux neiges éternelles» comme autant de garanties de qualité et de «salubrité exceptionnelle». Certains aliments, indique-t-on, sont particulièrement «porteurs». C'est le cas notamment de la viande de bison, dont les exportations sont en forte hausse. Le bison reste encore toutefois un produit rare et «exotique».

Les ventes de viande de cheval connaissent en revanche une véritable explosion. Seulement en France, où les boucheries chevalines sont nombreuses, elles atteignent maintenant les 70 millions \$. La production vient essentiellement d'Alberta et du Québec.



QUOTIDIEN
progrès dimanche

CARNET

MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO	
15⁹⁵\$	29⁹⁵\$ SUR DEUX COLONNES
SUR UNE COLONNE	
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION	
SANS PHOTO	
TEXTE DE BONS VŒUX	7\$
JUSQU'À 20 MOTS (30c par mot additionnel)	

BONNE FÊTE



ENFIN 18 ans! Majeure et vaccinée. **Bonne fête Isabelle.**
De tes parents, ta famille et ton chum. XXXX
P.S. T'es quand même toujours le bébé!!



L'avez-vous reconnu? C'est sur qu'il faut lui rajouter quelques années, quelques poils sous le nez, le "machoman" de La Baie, le maire du chemin du Plateau: Alain Gobeil. **Bonne fête!!**
Devine de qui? P.S.: Merci, Lisa pour la photo!.



Bonne fête Francine. Bienvenue dans le club des Quatre-roues. Passe une belle journée même si c'est avec une journée de retard.
De Gilles, Yannick, Dave et de toute la famille Tremblay.



Nicolas, tu as aujourd'hui 8 ans. On ne peut plus t'appeler "petit garçon", car désormais tu es notre champion. **Bonne fête mon grand!**
Maman, papa, Karine, Emilie... et Chatoune!



Bonne fête en retard Raymond. Passe quand même une belle journée.
Esther, Mathieu, Nadia, Marilyn, ainsi que toute la famille Tremblay. XXXX

MESSAGE PERSONNEL
 NAISSANCE
 POÈME
 PROMPT
 RÉTABLISSEMENT
 VŒUX
 ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
 ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
 FIANÇAILLES
 GÉNÉRATIONS
 GRADUATION
 MARIAGE



BONNE FÊTE
ET
BONNE
JOURNÉE
À TOUS

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Bombardier peut compter sur 87 millions \$



DECISION - Le premier ministre Jean Chrétien a décidé d'appuyer le projet de Bombardier qui veut développer la version allongée de l'aéronef Regional Jet de Canadair (CRJ-X) de 70 sièges. Il est ici en compagnie de Laurent Beaudoin.

par **Rollande PARENT**
DORVAL (PC)-La société Bombardier est assurée d'obtenir une contribution fédérale de 87 millions \$ si elle décide d'aller de l'avant avec le lancement de la version allongée de l'aéronef Regional Jet de Canadair (CRJ-X) de 70 sièges. La décision à ce sujet sera prise à la fin du mois de novembre.

Le premier ministre Jean Chrétien était de passage hier au hangar de Bombardier de Dorval pour annoncer publiquement cette offre d'investissement remboursable.

Dans un marché potentiel de 2000 appareils d'avions de ce type pour les 20 prochaines années, Bombardier estime être en mesure de vendre 400 de sa version allongée de l'aéronef Regional Jet.

C'est d'ailleurs si Bombardier atteint cet objectif que le gouvernement fédéral sera entièrement remboursé, a mentionné le ministre fédéral de l'Industrie, John Manley. L'offre fédérale représente le quart des investissements admissibles en recherche et développement.

Pour sa part, le président du conseil et chef de la direction de Bombardier, Laurent Beaudoin, a soutenu que l'offre fédérale constituera «un argument de poids» quand viendra le temps pour le conseil d'administration, à la fin de novembre, d'arrêter une décision.

Outre l'investissement fédéral, les membres du conseil examineront les ententes conclues avec les principaux fournisseurs, comme Pratt & Whitney, Spar Aerospace, CAE, General Electric Aircraft Engines, Shorts, Collins Commercial Avionics,

Liebherr-Aerospace ainsi que l'intérêt manifesté jusqu'ici par les acheteurs potentiels.

Depuis le début de septembre, des représentants de la division des avions régionaux de Bombardier ont rencontré des clients potentiels pour les informer du prix de l'appareil et de ses performances techniques afin de mesurer leur intérêt.

Le président du Groupe aéronautique de Bombardier, Robert Brown, a fait valoir que le gouvernement fédéral ne sera pas le premier gouvernement à investir dans le secteur de l'aéronautique. Ceux des Etats-Unis et de la

France, notamment, agissent comme partenaire financier auprès de sociétés engagées en technologie et en produits de l'aéronautique, a-t-il dit.

Le CRJ-X est en cours de développement depuis 1994. On prévoit offrir deux versions: la première avec une vitesse franchissable maximale de 3152 kilomètres et la seconde avec une vitesse maximale de 3763 kilomètres.

La première livraison pourrait avoir lieu en l'an 2000.

Outre le premier ministre Chrétien et le ministre Manley, six autres ministres étaient présents hier à Dorval.

L'amiante contestée

PARIS (AP)-Une commission interministérielle pour la prévention des risques liés à l'amiante a demandé, lundi, qu'une réflexion soit conduite par les services compétents pour «déterminer les filières et modalités d'élimination des déchets issus non seulement des travaux mais également des produits domestiques contenant de l'amiante».

Lors d'une réunion avec le ministre du Travail et des Affaires sociales Jacques Barrot, la commission a retenu la proposition de confier à l'Institut de la santé et des recherches médicales

(Inserm) une «expertise collective pour faire le point sur les risques pouvant être liés aux produits ou fibres de substitution et leur toxicité comparée, selon une méthodologie» basée sur les données scientifiques existant au plan international.

La commission souhaite que des «valeurs limites d'exposition aux fibres de substitution à l'amiante, notamment les fibres céramiques, soient fixées par voie réglementaire et prennent un caractère impératif», indique un communiqué du ministère.

PARTENAIRES EN AFFAIRES LA BANQUE NATIONALE ET AUTOMOBILES PERRON (CHIC. INC.)



Pour souligner 25 ans de fidélité envers la Banque Nationale, M. Yvan Desrosiers, vice-président Saguenay/Lac-Saint-Jean/Côte-Nord, a remis un souvenir à M. Raoul Perron, président fondateur. Sur la photo, ils sont accompagnés de M. Laval Gilbert, directeur de comptes, M. André Perron, président/directeur général, M. Jean-Eudes Hudon, contrôleur et M. Robert Paquette, directeur principal Service aux entreprises.

Automobiles Perron (Chic. inc.) œuvre dans le domaine de l'automobile depuis 1960.

Cette dynamique entreprise contribue à l'économie du milieu avec ses 45 employés.



334035



Mazda Protegé SE 1997

VOICI UNE OFFRE IRRÉSISTIBLE SUR LA MAZDA LA PLUS VENDUE.

179\$*

Location par mois/24 mois

- Garantie 5 ans**
- Stereocassette AM/FM et 4 haut-parleurs
- Moteur 1,5 L à DACT, 16 soupapes
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Volant inclinable
- La plus spacieuse de sa catégorie
- Excellente consommation d'essence (50 mi./gal)
- Excellente valeur de revente
- Frais d'entretien minimes



Les concessionnaires Mazda du Québec



EMPORTE-MOI

* Comparaison selon l'année-modèle 1997. ** Offre valable sur toute nouvelle location au détail chez les détaillants participants à partir du 4 octobre pour un temps limité. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Sur approbation du crédit. Les concessionnaires peuvent louer moins cher. Le prix de location de la Protegé SE 1997 (modèle de base #D4XJ57A400) est basé sur 24 mois. Acompte de 1500 \$ ou l'échange équivalent. Le paiement du premier mois et le dépôt de 250 \$ sont dus au moment de la transaction. Frais de transport et de préparation avant livraison de 600 \$. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Maximum de 20 000 km par an. Frais de 8¢ le kilomètre additionnel. Renseignez-vous auprès des concessionnaires participants. ** Détails chez votre concessionnaire.



AVIS - Le ministre des Transports, Jacques Brassard, a reçu un avis du Conseil permanent de la jeunesse sur la révision de la Loi sur la sécurité routière.

Loi sur la sécurité routière

La révision proposée inquiète les jeunes

QUEBEC (PC) - Le projet de gouvernement de réviser la Loi sur la sécurité routière crée une discrimination fondée sur l'âge, estime le Conseil permanent de la jeunesse.

Dans un avis soumis au ministre des Transports Jacques Brassard, le Conseil invite le gouvernement à «ne pas s'engager sur la voie d'une discrimination qui ne paraît pas justifiée».

«Dans le projet de loi, les jeunes sont présentés comme un groupe social irresponsable, incapable d'acquiescer sur la route les attitudes de prudence requises», souligne l'auteur du document, le vice-président du Conseil, Marc-André Dowd.

Quelque 80 000 jeunes Québécois âgés de 16 à 24 ans obtiennent

annuellement leur permis de conduire. Le projet de loi du ministre Jacques Brassard renforce les règles d'obtention du permis pour ces jeunes :

- l'obligation pour les jeunes de suivre un cours de conduite automobile est abolie. Le jeune devra plutôt détenir un permis d'apprenti-conducteur pour une période de 12 mois, avec accompagnement obligatoire par un autre conducteur lorsqu'il est au volant;

- l'apprenti-conducteur se voit interdire toute présence d'alcool dans le sang, alors qu'un taux allant jusqu'à 80 mg d'alcool par 100 ml de sang est toléré chez les autres conducteurs;

- on réduit de 10 à 4 le nombre de points d'inaptitude que l'apprenti-conducteur pourrait perdre pendant l'année d'apprentissage. Un dépassement de cette limite entraînera une suspension du permis temporaire;

Dans son document, le Conseil permanent de la jeunesse signale qu'à l'appui des nouvelles dispositions que le gouvernement veut faire voter, on invoque le fait que les jeunes de 16 à 24 ans constituent un groupe particulièrement à risque d'être impliqué dans un accident de la route avec blessés.

Or les statistiques indiquent que les femmes nouvelles conductrices de 20 à 24 ans ont moins d'accidents avec dommages corporels que les hommes de 25 à 44 ans.

De plus, les jeunes femmes se comparent avantageusement

aux hommes plus âgés en ce qui a trait aux condamnations pour infractions au Code de la sécurité routière et pour l'inscription de points d'inaptitude.

En ce qui a trait à la consommation d'alcool, le gouvernement veut interdire tout alcool chez l'apprenti-conducteur jeune.

«Le pari qu'entend relever le gouvernement, c'est qu'après trois ans d'abstinence totale d'alcool lors de la conduite, le jeune conducteur acquiert soudainement des réflexes d'autocontrôle quant à sa consommation», juge le Conseil.

L'organisme incite le gouvernement à utiliser des méthodes incitatives, comme l'a démontré l'efficacité de campagnes de sensibilisation du genre «L'alcool au volant, c'est criminel».

Les jeunes craignent également les abus policiers qui pourraient naître de l'utilisation par un apprenti-conducteur d'un rince-bouche ou de la consommation d'un baba au rhum!

Le Conseil permanent de la jeunesse note enfin certains problèmes concrets que poserait, en région rurale, la présence obligatoire d'un autre conducteur pour accompagner l'apprenti au volant du véhicule dans le cas d'un étudiant de niveau collégial.

«L'usage quotidien et autonome d'une voiture exige que la période d'apprentissage soit passée. Il est inconcevable d'exiger d'un parent qu'il accompagne tous les jours son enfant au cégep», note le Conseil.

Réhabilitation de Louis Riel

Le projet de loi risque de mourir

OTTAWA (PC) - Un projet de loi étudié par la Chambre des communes pour réhabiliter Louis Riel risque de tourner court.

Présenté par la députée bloquiste, Suzanne Tremblay, le projet de loi qui vise à annuler la déclaration de culpabilité du leader métis pendu en 1885 à Saint-Boniface, rencontre l'opposition des libéraux, des réformistes et même du Ralliement national des Métis.

Hier, lors du débat en deuxième lecture, le député libéral de Saint-Boniface, Ron Duhamel, a reproché aux bloquistes de tenter d'utiliser «les circonstances entourant le cas Riel pour dresser (...) un mur entre les Canadiens anglais et les Canadiens français».

Pour appuyer sa position, le député Duhamel a présenté une lettre du Ralliement national des Métis. «Même si le but poursuivi par le projet de loi semble positif, écrit Gerald Morin, président du Ralliement, nous nous inquiétons de l'usage que pourrait en faire ceux qui veulent briser le Canada. Permettre cela constituerait une parodie de la pensée de Louis Riel, qui était en faveur d'un Canada uni et fort...»

Les réformistes s'y opposent aussi. Ils soutiennent qu'il est inutile de tenter ainsi de réécrire l'histoire.

Ce n'est pas la première fois qu'un projet de loi est déposé pour annuler la culpabilité de Riel. Depuis 1978, les députés fédéraux en ont étudié plusieurs sans arriver à se mettre d'accord.

Pour sa part, la députée bloquiste Suzanne Tremblay a affirmé en Chambre que le cas Riel constitue un paradoxe qui dure depuis trop longtemps. «Riel a été reconnu comme un père de la Confédération, mais, légalement, il

demeure un criminel condamné pour haute trahison», a-t-elle dit.

Selon elle, il a été pendu «pour s'être battu pour défendre des droits que nous reconnaissons tous aujourd'hui comme légitimes: le droit pour une population de se gouverner elle-même par un vote au suffrage universel et par un gouvernement responsable (ainsi que) la reconnaissance des Métis comme un peuple et une société distincte».



Suzanne Tremblay

Libérations conditionnelles

Faible taux de réussite en Mauricie

QUEBEC (PC) - La Commission québécoise des libérations conditionnelles s'explique mal pourquoi le taux de réussite des libérations dans la région de la Mauricie-Bois-Francs est constamment moins élevé qu'ailleurs dans la province.

«C'est inquiétant, a commenté M. Réginald Day, le vice-président de la commission, au cours d'une entrevue téléphonique. Il faut toujours qu'une région soit en dernière position, mais ce qui est plus troublant, c'est de voir qu'elle se maintient là depuis au moins cinq ans, bon an mal an.»

Le rapport annuel de la commission pour 1995-96 révèle que cette année-là, moins de 69 pour cent des libérations conditionnelles en Mauricie-Bois-Francs ont été couronnées de succès. Dans l'ensemble du Québec, la moyenne des réussites s'est élevée à près de 75 pour cent, et les plus grands succès ont été enregistrés dans Laurentides-Lanaudière, avec un taux de réussite de près de 85 pour cent. Le taux de réussite représente

les libérations conditionnelles qui n'ont pas été révoquées pour cause de bris de condition ou de récidive.

Récidive

La région Mauricie-Bois-Francs se retrouve également bonne dernière lorsqu'on prend en considération uniquement les libérations conditionnelles qui n'ont pas donné lieu à une récidive.

Alors qu'au Québec, le taux de réussite moyen atteint 91 pour cent, dans la Mauricie et les Bois-Francs, ce taux se situe uniquement à 89 pour cent. C'est la Côte-Nord qui a enregistré la meilleure performance, avec un taux de réussite de 96 pour cent.

M. Day n'a pu s'expliquer les résultats obtenus en Mauricie-Bois-Francs.

«Ce n'est pas par manque de ressources de qualité, a-t-il déclaré. Ils en ont quand même plusieurs, et des bonnes.»

Il a fait valoir que Trois-Rivières disposait d'une prison moderne, que les agents de probation étaient en nombre suffisant, et qu'il y avait beaucoup de res-

sources communautaires dans la région, notamment en fait de lutte à l'alcoolisme et à la toxicomanie.

Il a fait remarquer que des régions comme le Bas-Saint-Laurent, la Gaspésie et la Côte-Nord n'étaient pas très choyées en terme de ressources communautaires, mais qu'elles avaient quand même des taux de réussite supérieurs.

M. Day a ajouté qu'il n'y avait pas lieu de croire que les agents de probation étaient plus sévères en Mauricie-Bois-Francs. Il a également fait observer que le taux de criminalité de cette région, lorsque calculé par mille habitants, était parmi les moins élevés de la province.

«Ce n'est pas un endroit où il se commet plus de crimes qu'ailleurs, tout le contraire», a-t-il déclaré.

Révocations

Le rapport annuel 1995-96 révèle qu'au cours des cinq dernières années, le pourcentage de révocations des libérations conditionnelles pour bris de condition a augmenté au Québec.

Si des bris de condition ont entraîné la révocation de moins de neuf pour cent des libérations conditionnelles en 1991-92, ils ont mis fin à 16 pour cent d'entre elles en 1995-96.

M. Day a expliqué que la réforme de la mise en liberté sous condition au Québec, en 1992, avait permis la création d'un programme de liberté sous surveillance intensive, pour ceux qui ont un dossier plus chargé.

«Comme il s'agit de cas plus lourds, les agents de probation sont moins tolérants, a-t-il déclaré.

Le rapport montre cependant que le pourcentage des révocations pour récidive a diminué au Québec au cours des mêmes années, passant de neuf à huit pour cent.

M. Day a comparé ces chiffres aux statistiques qui montrent que les crimes de violence ont diminué au Canada et au Québec au cours des trois ou quatre dernières années.

«Ça se répercute aussi au niveau des libérés conditionnels», a-t-il affirmé.

Jean Chrétien n'a pas tenu sa promesse



PROPOS — Jean Charest a fait valoir que le dernier référendum avait exacerbé l'incertitude; coûté près de 65 millions \$ aux contribuables québécois.

Par Rollande PARENT
MONTREAL (PC) — Le chef du Parti conservateur Jean Charest estime que le premier ministre Jean Chrétien n'a pas respecté sa promesse de renouveler la fédération canadienne, mais presse tout de même le premier ministre Lucien Bouchard à renoncer à tenir un autre référendum.

De passage devant le Cercle canadien de Montréal, hier, M. Charest a fait valoir que le dernier référendum avait exacerbé l'incertitude; coûté près de 65 millions \$ aux contribuables québécois; et fait perdre emplois, investissements et énergies au moment où les services de santé subissent une cure d'amaigrissement.

«A une époque où les gouvernements sont obligés d'éliminer des lits dans les hôpitaux, de renvoyer les malades chez eux, de rogner sur l'éducation, de couper dans la sécurité publique et les infrastructures de transport, est-ce qu'on peut se permettre encore, comme société, beaucoup de référendums sur la souveraineté», a-t-il demandé.

«On ne peut rien régler par ce genre de consultation. C'est ruineux pour notre économie. Cela nous divise comme société et détourne nos ressources et nos énergies», a-t-il répondu.

M. Charest suggère donc au premier ministre Bouchard de mettre les référendums de côté et de voir au développement économique du Québec. Il se deman-

de d'ailleurs pour quelle raison le gouvernement fédéral n'a pas été invité à l'imminent sommet sur l'emploi.

M. Charest reconnaît cependant qu'il est difficile de demander aux Québécois de «renouveler leur foi et leur collaboration dans la fédération canadienne» alors que le premier ministre Chrétien n'a pas respecté les engagements pris au cours du dernier référendum.

Plus encore, M. Charest «doute fort qu'il (M. Chrétien) ne soit jamais capable de le faire».

Et ce n'est pas la décision de

demander à la Cour suprême d'étudier le bien-fondé d'une éventuelle déclaration unilatérale d'indépendance de la part du Québec qui y changera quelque chose, a-t-il dit.

«Nous ne voulons pas savoir si c'est légal de tuer le Canada», a-t-il lancé.

Cette initiative, évalue M. Charest, vise surtout à gagner des points dans l'Ouest du pays.

Le chef conservateur prévoit qu'au lendemain de la décision de la Cour suprême, plusieurs vont penser que le problème est réglé.

Investissement de 11,5 millions \$

THURSO (PC) — Foresterie Noranda investira 11,5 millions \$ à son usine de pâte kraft des Industries James Maclaren, à Thurso, dans l'Outaouais, pour tenter de percer le marché en pleine croissance de la production de pâtes spécialisées de haute qualité pour la fabrication des papiers à usage spécifique tels le papier photographique et le papier de décor.

Maclaren vise ainsi le marché mondial pour desservir les multi-

nationales comme Kodak et Fuji. Pour y arriver, l'usine de Thurso devra rivaliser avec entre autres celle de la Stone, à Portage-du-Fort.

La production de cette pâte spé-

cialisée pourrait commencer vers la fin de 1997. Les nouvelles installations ne créeront cependant aucun nouveau emploi mais permettront d'assurer ceux déjà existants.

IMAGINEZ VOTRE ENFANT FAISANT SON PREMIER PAS A UN AN

ET SON DERNIER A SEPT

FAITES LE PREMIER PAS. DONNEZ.

Grande vente rénovation

Jusqu'à **70%** DE RABAIS

5

DERNIERS JOURS

TOUT DOIT SORTIR AVANT SAMEDI 26 OCTOBRE 96

Norman Tremblay

JOAILLIER

Place du Royaume, Chicoutimi
543-7202 (Face au magasin La Baie)

OUVERT LE DIMANCHE



Mazda 626 LX 1997¹

VOICI UNE OFFRE IRRÉSISTIBLE SUR LA MAZDA LA PLUS POPULAIRE.

LA PLUS SÉCURITAIRE DE SA CATÉGORIE¹

279\$*

Location par mois/24 mois

- Équipements de luxe de série :**
- Transmission automatique
 - Air climatisé
 - Groupe électrique
 - Régulateur de vitesse
 - Stéréocassette de luxe et 4 haut-parleurs
 - Garantie 5 ans**



Les concessionnaires Mazda du Québec



EMPORTE-MOI

* Le véhicule illustré est un modèle 1996 pour fin de référence seulement. ** U.S. Insurance Institute for Highway Safety. * Offre valable sur toute nouvelle location au détail chez les détaillants participants à partir du 4 octobre pour un terme limité. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Sur approbation du crédit. Les concessionnaires peuvent louer moins cher. Le prix de location de la Mazda 626 LX 1997 (modèle #41S77A00) est basé sur 24 mois. Acompte de 1 900 \$ ou l'échange équivalent. Le paiement du premier mois et le dépôt de 350 \$ sont dus au moment de la transaction. Frais de transport et de préparation avant livraison de 600 \$; immatriculation, assurances et taxes en sus. Maximum de 20 000 km par an. Frais de 10¢ le kilomètre additionnel. Renseignez-vous auprès des concessionnaires participants. ** Détails chez votre concessionnaire.

«Opération carte d'identité»

L'industrie du tabac lance une campagne

OTTAWA (PC) - L'industrie du tabac ainsi que des commerçants ont lancé hier une campagne nationale, baptisée «Opération carte d'identité», pour améliorer le respect de la loi canadienne sur la vente de tabac aux mineurs.

Plus de 30 000 commerçants devraient afficher des avis informant les jeunes clients de l'obligation de présenter une preuve d'âge pour se procurer du tabac. Les organisateurs de la campagne espèrent une «tolérance zéro» de la part de ces commerçants.

Cette campagne a toutefois été accueillie avec scepticisme par les **Voyages des chômeurs**

Le formulaire des douanes convoité

OTTAWA (PC) - Si les responsables de l'assurance-emploi vont de l'avant avec leur projet de traquer les fraudeurs en employant des renseignements recueillis par les douanes auprès des vacanciers, ils vont se buter à l'opposition du Commissariat à la protection de la vie privée.

Le directeur exécutif du Commissariat, Julien Delisle, a indiqué hier que l'organisme fédéral pourrait déposer une plainte pour s'y opposer. «On instituerait la plainte», a-t-il dit.

Le ministère du Développement des ressources humaines étudie actuellement la possibilité d'utiliser les formulaires E-311 que les voyageurs canadiens remplissent au retour d'un voyage hors du pays pour identifier les fraudeurs. Selon la loi, les chômeurs n'ont pas le droit aux prestations lorsqu'ils prennent des vacances.

groupes de pression antitabac, qui doutent de la bonne foi de l'industrie.

La loi fédérale interdit la vente du tabac à toute personne de moins de 18 ans. Certaines provinces placent même la barre à 19 ans. «Nous sommes tout à fait d'accord avec la loi. En fait, nous croyons, tout comme les gouvernements, que les enfants ne devraient pas fumer», a déclaré en conférence de presse Marie-Josée Lapointe, directrice des communications du Conseil canadien des fabricants des produits du tabac.

Les fabricants de tabac cana-

diens financent cette campagne, dont le coût est estimé à 1 million \$ environ.

«Nous devons développer un sentiment d'urgence et de responsabilité parmi tous les participants à ce programme», a pour sa part déclaré Peter Flach, président de la Coalition canadienne pour une pratique responsable du commerce du tabac.

Une enquête menée dans certaines villes canadiennes l'année dernière avait révélé que 60 pour cent des commerçants acceptaient de vendre des cigarettes aux mineurs. Des tentatives précédentes pour inciter les commer-

cants à mieux respecter la loi se sont avérées inefficaces.

Les groupes de pression antitabac croient pour leur part que cette campagne n'est qu'un simple exercice de relations publiques de la part de l'industrie, qui s'inquiète à la veille du dépôt par le gouvernement fédéral, cet automne, d'un nouveau projet de loi sur le tabac.

«Ce que nous avons vu ce matin n'est qu'une imposture», a déclaré Garfield Mahood, de l'Association pour les droits des non-fumeurs.

M. Mahood prétend même que la campagne pourrait s'avérer une

incitation au tabagisme.

«Plus l'industrie parviendra à répandre le message que le tabagisme est un comportement pour adultes, plus les adolescents seront attirés par la cigarette pour montrer qu'ils sont des adultes», a-t-il dit.

La Société canadienne du cancer a elle aussi mis en doute les bonnes intentions des organisateurs de cette campagne.

«L'annonce faite par l'industrie du tabac est une tentative désespérée de relations publiques afin d'empêcher l'adoption de mesures efficaces de réglementation», a fait savoir la société par voie de communiqué. Dans la lettre qu'elle fera parvenir aux commerçants, la coalition qui supervise cette «Opération carte d'identité» met d'ailleurs ceux-ci en garde contre d'éventuelles mesures législatives du gouvernement pour réglementer la vente au détail des produits du tabac.

S'ils en prennent, ils doivent le signaler. Les formulaires E-311 pourraient constituer une mine de renseignements pour l'assurance-emploi, puisqu'on y retrouve le nom des voyageurs, leur signature ainsi que la durée de leur séjour. Cette source est tellement riche qu'on a l'intention de remonter dans le passé en épluchant les formulaires remplis depuis 1993.

Les responsables de l'assurance-emploi estiment que jusqu'à 150 000 contrevenants pourraient être coincés de cette façon, ce qui permettrait de récupérer une somme d'environ 200 millions \$ en prestations versées en trop.

Le Commissariat à la protection de la vie privée soutient que ce projet est illégal parce que les voyageurs ne sont pas prévenus que les renseignements qu'ils donnent peuvent servir à d'autres

fins que celles des contrôles douaniers.

«On doit absolument, en vertu de la Loi (sur la protection des renseignements personnels), aviser du but de la collecte de renseignements (...) Le formulaire E-311 est obligatoire, on doit le remplir, c'est d'autant plus une raison d'aviser les gens», a expliqué M. Delisle.

À son avis, rien ne s'oppose à ce que les renseignements contenus dans les formulaires soient utilisés par l'assurance-emploi, en autant que les voyageurs en soient informés.

Lors de consultations menées par le ministère du Développement des ressources humaines, le Commissariat a recommandé de modifier les formulaires E-311. «Cette recommandation n'a pas été retenue par le ministère, et cela nous préoccupe», a souligné

M. Delisle. Du côté du ministère, on paraissait surpris par la menace de faire face à une plainte. Tant aux bureaux de Montréal que dans l'entourage du ministre du Développement des ressources humaines, Pierre Pettigrew, on affirmait que le Commissariat avait donné son feu vert pour le projet.

«On a une lettre (à cet égard)», soulignait ainsi Léona Talbot, porte-parole du ministère.

Même le ministre Pettigrew paraissait convaincu que le projet est conforme à la Loi. «C'est une chose que j'ai déjà fait vérifier (...) parce que la protection des renseignements personnels c'est pour moi quelque chose d'extrêmement important (...) Il n'y pas de problème par rapport à la protection des renseignements personnels», a-t-il dit, à sa sortie de la Chambre des communes.



Pierre Pettigrew

Location En Tête. Accord 1997



BERLINE ACCORD EX-R 1997

HONDA

Querelle à Budapest

Les quatre militaires canadiens s'en tirent

OTTAWA (PC) - Quatre soldats canadiens impliqués dans ce qui semble maintenant avoir été une querelle avec des automobilistes à Budapest ont regagné lundi leur unité en Bosnie sans que des accusations aient été portées contre eux par la police hongroise.

Les reportages selon lesquels deux Hongrois avaient été agressés par les soldats étaient exagérés, a déclaré un porte-parole du ministère de la Défense nationale.

«Quatre de nos soldats traversaient une rue», a raconté le lieutenant Paul Seguna au cours d'une interview.

«Partis de Coralici, les soldats étaient en permission en Hongrie. Un de ceux-ci a apparemment frappé le capot d'une voiture avec son poignet. Cela s'est apparemment produit après que la voiture les eut presque heurtés. Le conducteur est sorti de son véhicule et une altercation s'ensuivit.»

La police a conduit deux des soldats au poste mais, lundi, a décidé qu'il n'y avait pas lieu de porter des accusations. Les quatre soldats de la 5e Brigade canadienne multinationale ont donc été renvoyés dans leur unité postée dans la ville bosniaque de Coralici.

Des reportages publiés durant le week-end alléguaient que les quatre Canadiens avaient arrêté une voiture conduite par un couple hongrois.

Trois des soldats étaient censés avoir traîné l'homme hors de la voiture et l'avoir frappé, tandis que le quatrième s'était supposément introduit dans le véhicule et avait rudoyé la passagère de 28

ans. M. Seguna a ajouté que le reportage d'un organe d'information hongrois qui avait mené aux accusations d'agression n'a pu être corroboré par la police.

«Les reportages ont dépassé la vérité, a-t-il dit. Les allégations dont a fait état un journal hongrois étaient exagérées.»

Les soldats étaient en permission au moment de l'incident vendredi soir.

M. Seguna a dit que les autorités militaires ouvriraient leur propre enquête pour faire toute la lumière sur l'incident.

«Comme dans tous les incidents de ce genre, une enquête interne sera ouverte», a-t-il souligné. Il s'agira de l'investigation habituelle menée par la police militaire dans ces cas-là. Si des mesures supplémentaires doivent être prises, elles le seront.»

Les noms des soldats n'ont pas été dévoilés.



DÉBRIS - Des enquêteurs inspectent les débris du Piper Navajo qui s'est écrasé près de Eel River Crossing, au Nouveau-Brunswick. L'écrasement a causé la mort de huit Américains. (Photo PC)

Écrasement du Piper Navajo au Nouveau-Brunswick

Les corps des victimes retirés des débris

EEL RIVER CROSSING, N.-B. (PC) - Les corps de huit Américains ont été retirés des débris d'un avion bimoteur qui s'est écrasé dimanche dans le nord du Nouveau-Brunswick, sans qu'on puisse encore dire quelle est la cause de l'accident.

Les victimes du Piper Navajo qui s'est écrasé étaient pour la plupart des policiers du Massachusetts qui étaient en route vers les États-Unis au moment de la tragédie, après une expédition de chasse au chevreuil à l'île d'Anti-

costi. Trois des victimes étaient membres du service de police de Lowell, au Massachusetts: Donald Brill, âgé de 41 ans, Stephen Smith, 40 ans, et David Seamens, 47 ans. Un autre venait de prendre sa retraite: John Sullivan, 65 ans. Les autres victimes sont: Robert Marchionda, policier de North Reading, au Massachusetts, John Gaffney, 54 ans, et son fils Barton Gaffney, 33 ans.

L'avion, qui était la propriété de Telford Aviation, de Waterville, dans le Maine, était en route en

direction de Bangor, dans le Maine, quand le pilote, Michael Burns, âgé de 39 ans, a indiqué, rendu à proximité de l'aéroport Charlo au Nouveau-Brunswick, qu'il devait faire un atterrissage d'urgence. Hier, des enquêteurs du Bureau de la sécurité des transports du Canada étaient présents sur les lieux, de même que des experts américains en matière de sécurité aérienne, pour tenter de comprendre ce qui avait pu se passer pour qu'il ne puisse effectuer la manoeuvre d'urgence.

Jim Harris, porte-parole du Bureau de la sécurité des transports, a confirmé hier que le pilote de l'avion avait signalé avoir des problèmes avec un moteur quelques instants avant l'écrasement.

Mais le fait que l'avion a été pratiquement réduit en miettes lors de l'écrasement et de l'incendie qui a suivi compliquera le travail des enquêteurs, a expliqué M. Harris.

Des fragments de l'épave seront acheminés à Moncton pour un examen plus approfondi.

LOCATION EN TÊTE

BERLINE ACCORD EX 1997

298 \$*

PAR MOIS, LOCATION DE 48 MOIS
VERSEMENT INITIAL DE 1 110 \$
PDSF DE 24 495 \$†

Deux coussins gonflables (SRS) • Moteur à 16 soupapes et injection • Boîte automatique à 4 rapports à commande électronique avec verrouillage du convertisseur de couple et dispositif de détection de l'inclinaison • Climatisation sans CFC • Suspension indépendante à 2 leviers triangulés aux 4 roues • Programmateur de vitesse • Glaces et serrures électriques • Direction assistée • Freins assistés • Chaîne AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes et 4 haut-parleurs

BERLINE ACCORD EX-R 1997

348 \$*

PAR MOIS, LOCATION DE 48 MOIS
VERSEMENT INITIAL DE 1 110 \$
PDSF DE 28 995 \$†

La berline Accord EX-R inclut tout l'équipement de la berline Accord EX avec les ajouts ou différences qui suivent: Moteur VTEC à 16 soupapes et injection de 145 chevaux • Antiblocage des freins (ABS) • Barre stabilisatrice arrière • Chaîne AM/FM stéréo de qualité supérieure avec lecteur de cassettes et 6 haut-parleurs • Intérieur garni de cuir • Volant gainé de cuir • Toit ouvrant électrique • Siège avant gauche à 6 réglages électriques • Moulures de protection latérales de couleur assortie • Roues de 15 pouces en alliage

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

*Location-bail offerte exclusivement par Honda Canada Finance Inc. Offres portant sur les berlines Accord EX (modèle CD563V) et EX-R (modèle CD566V) 1997 neuves. Versement mensuel de 298 \$/348 \$ pendant 48 mois pour un total de 14 304 \$/16 704 \$. Un versement initial de 1 110 \$/1 110 \$ ou échange équivalent, la première mensualité ainsi qu'un dépôt de garantie de 375 \$/425 \$ sont exigibles. Des programmes de financement sans versement initial sont également offerts. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 10 ¢ le kilomètre excédentaire. Sujet à l'acceptation du crédit. Transport et préparation (750 \$) ainsi que taxes, assurance et immatriculation en sus. Option d'achat au terme de la location (consulter un concessionnaire à ce sujet). Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. †Transport et préparation (750 \$) ainsi que taxes, assurance et immatriculation en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Veuillez vous renseigner chez un concessionnaire Honda.

Composez le 1 888 9-HONDA-9 pour obtenir un catalogue ou savoir où se trouve le concessionnaire le plus près.

CONÇUES ET CONSTRUITES
SANS CONCESSION



Le retour des Schtroumpfs

PARIS (AP) - Il y a les irrédutibles gaulois, mais il ne faut pas oublier les irrésistibles petits hommes bleus. Les Schtroumpfs aussi sont de retour avec un nouvel album, «Dr Schtroumpf».

Le père des Schtroumpfs, Peyo, nous a quittés un bien triste soir de Noël 1992. Mais Thierry Culliford, qui n'est autre que le fils de Peyo, a repris sans complexe et avec succès une série internationale qui n'a pour seule rivale qu'un dénommé Astérix...

La similitude du tirage, qui se

chiffre en centaines de milliers d'exemplaires, s'arrête là, puisque les petits hommes bleus, dans une incroyable saga, - nous en sommes au 18e tome- ne cessent de surprendre. Même les Serbo-Croates pour qui les héros sont des «Strumps».

Assistés ainsi par Alain Maury et Luc Parthoens, deux «fondus» et admirables dessinateurs, Culliford nous sert là une potion remarquable.

Car, alors que le grand Schtroumpf est retenu dans son laboratoire pour une expérience importante, un Schtroumpf anonyme, décide «par vocation» de se

substituer à lui afin de soigner ses amis. Et malgré une médecine intuitive et aléatoire, ce Schtroumpf-là est bientôt considéré comme la référence en la matière...

Un hôpischtroumpf... hôpital est construit et se remplit des cas les plus farfelus. Et pour couronner le tout, voilà d'autres incapables qui développent de-ci, de-là, d'autres médecines parallèles...

«Sleepers» en tête du box office américain

LOS ANGELES (AP) - Tout juste sorti, avec sa brochette de

vedettes, le film «Sleepers» a délogé ce week-end le dernier succès du moment, «The Ghost and the Darkness», de sa place de tête au box office américain.

Les recettes de «Sleepers» une histoire de revanche qui réunit Robert de Niro, Dustin Hoffman, Brad Pitt et Kevin Bacon, se sont élevées ce week-end à 12,6 millions \$, soit cinq millions \$ de mieux que «The Ghost and the Darkness».

«First Wives Club» se retrouve troisième et «The Long Kiss Goodbye», autre nouveau venu avec Geena Davis et Samuel Jackson, commence à la quatrième

place. Quant à «Get On the Bus», le tout dernier film de Spike Lee, il n'émerge qu'en huitième position.

Nouveau disque pour BeauSoleil

SANS INDICATIF (PC) - Le groupe cajun BeauSoleil prépare un nouvel album pour le mois de janvier. Son dernier remonte à 1994.

Le groupe a donc mis plus de deux ans pour enregistrer 13 nouvelles chansons, ayant été occupé à faire une tournée. Le nouvel album est intitulé «L'Amour ou la folie».

Augie Myers, du groupe Texas Tornadoes, a collaboré à l'enregistrement d'une des chansons.

Jorge Amado opéré du coeur

BRASILIA (Reuter) - L'écrivain contemporain le plus célèbre du Brésil, Jorge Amado, a été opéré du coeur lundi et se remet bien de l'intervention, ont déclaré les médecins.

Le romancier bahianais, âgé de 84 ans, a subi une angioplastie et restera en soins intensifs pendant encore 48 heures, ont précisé dans un communiqué les médecins de l'hôpital Alianza.

En 65 ans, Jorge Amado a écrit 32 livres où se mêlent sensualité tropicale et rivalités politiques, traduits en près de 50 langues et vendus à plus de 20 millions d'exemplaires.

Éducation publique

Des syndicats exigent la fin des coupes

GRANBY (PC) - «L'éducation publique doit devenir une priorité nationale et il y a urgence.» Voilà le message scandé hier, à Granby, par les représentants des syndicats de l'enseignement de la Montérégie (CEQ), qui sillonnaient le territoire régional afin de lancer un appel en faveur de l'éducation publique et dénoncer les coupes en éducation.

«L'État québécois fait des coupes dans l'enseignement depuis près de 16 ans. Les écoles ont

appris à fonctionner avec moins, mais là on a atteint une limite, déclare le président de l'enseignement de la Haute-Yamaska, Michel Girard. Il est temps de s'arrêter, c'est une question de survie!»

Pour appuyer ses propos, il dresse un portrait peu reluisant des effets des politiques gouvernementales en éducation.

«Depuis 1980, plus de 1,5 milliard \$ ont été coupés dans le domaine de l'éducation publique.

Chaque année, 3000 jeunes quittent l'école sans diplôme ni qualifications. De plus, le Québec a un manque flagrant de main-d'oeuvre qualifiée et un nombre alarmant d'analphabètes, près de 875 000.» Selon lui, procéder à des coupes additionnelles ne fera qu'aggraver la situation. «Couper en éducation publique, c'est freiner le développement du Québec, c'est augmenter les coûts sociaux engendrés par l'ignorance et la non-qualification, et enfin,

c'est hypothéquer à jamais l'avenir de nos jeunes.»

Hier matin, deux représentants des syndicats de la Montérégie ont rencontré le ministre de l'Éducation, Pauline Marois, afin de lui faire part des doléances des enseignants.

L'appel lancé hier en Montérégie vise à recueillir un appui significatif de la population ainsi que des gens oeuvrant au sein du milieu de l'éducation. Les fruits de cet appel seront présentés au premier ministre Lucien Bouchard, à l'occasion du Sommet sur le devenir économique et social du Québec, qui se tiendra la semaine prochaine à Montréal.

La santé en Ontario

Vers un système à deux vitesses

TORONTO (PC) - Satisfaits d'une offre d'honoraires accrus, les médecins ontariens protestent néanmoins contre un projet du gouvernement Harris consistant à leur imposer l'endroit où ils s'établiraient.

En outre, un groupe de défense des intérêts des patients prévient que certains services, actuellement couverts par le régime public, risquent fort de devenir payants, une fois que l'État aura établi quels soins sont médicalement nécessaires.

«Cela nous mène vers un système à deux vitesses. Le gouvernement est prêt à faire payer à la fois les contribuables et directement des poches des gens, afin de maintenir le niveau de rémunération des médecins», affirme dans un communiqué le Medical Reform Group.

Mais le ministre de la Santé de l'Ontario, Jim Wilson, a tenté d'apaiser les craintes voulant que les citoyens aient à pâtir d'une décision du gouvernement de réduire la récupération sur les honoraires des médecins les mieux rémunérés.

«Rien de ce qui est discuté, d'aucune façon, ne va limiter les services aux patients. Nous cherchons plutôt à resserrer les barèmes (des honoraires).

«Ainsi nous payons comme avant des chirurgies de 90 minutes qui, maintenant avec les nouvelles techniques, ne requièrent plus que 20 minutes.

Alors nous devons apporter certains ajustements», a affirmé M. Wilson.

Suivant une entente de principe conclue en fin de semaine, la province va ajuster les barèmes des hono-

raires dans le but de dégager quelque 50 millions \$ en économies.

Par ailleurs, l'Association professionnelle des internes et résidents envisage un recours devant les tribunaux pour dénoncer l'entente, parce qu'elle forcerait des médecins à pratiquer dans le nord de la province, une région mal desservie.

Les médecins vont voter ces jours-ci sur l'entente.

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022

2 JOURS DANS LA VALLEE (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

LE FANTÔME ET LES TÉNÉBRES (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:20 - 9:20
SAM. ET DIM.: 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20

L'HOMME IDÉAL (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35

D3: LES MIGHTY DUCKS v.f. (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00

LE CLUB DES EX (G)
TOUS LES SOIRS: 9:30

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 549-9022

SOUVIENS-TOI CHARLIE (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

LA CORRECTION ()
VEN. ET LUN. À JEU.: 6:45 - 9:40
SAM. ET DIM.: 12:45 - 3:45 - 6:45 - 9:40

CONCERTS

Mardi 22 octobre 1996, 20 h
CHANTERESQUE avec Karina Gauvin, soprano, Hugues Saint-Gelais, ténor, André Moisan, clarinette et Isabelle Aubin, piano, Conservatoire de musique de Chicoutimi

Mardi 12 novembre 1996, 20 h
FLÛTISTYLE avec 3 artistes de la région: Claire Ouellet au piano et les flûtistes Louise Bouchard et Denis Bluteau. Conservatoire de musique de Chicoutimi

Dimanche 3 novembre 1996, 14 h
MUSIQUE VIENNOISE avec l'Opéra de chambre, Église Notre-Dame-de-Roberval

Visitez notre nouveau site Internet:
<http://saglac.qc.ca/~micbaron/os.htm>

INFORMATIONS: 545-3409

CKRS 2 TELEVISION (CITE 2)

40 ANS DE FIERTÉ RÉGIONALE!

CONCOURS «CINÉMA DE 17 HEURES»

PLUS DE 40,000\$ EN PRIX PARTICIPEZ AUTANT QUE VOUS LE VOULEZ ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DES PRIX SUIVANTS:

- 1 • Un prix d'une valeur de 50 \$ minimum contenu dans l'une des 10 capsules rouges ou bleues.
- 2 • Un prix d'une valeur de 1000 \$ à condition que les roulettes s'arrêtent sur le chiffre "40".
- 3 • Un prix d'une valeur de 2000 \$ à condition que les roulettes s'arrêtent sur le chiffre choisi par le ou la concurrent(e).
- 4 • Un prix boni d'une valeur de 25 \$ à condition que la personne nous contacte dans les trente (30) minutes et donne le mot de passe diffusé dans la journée.

COMMENT PARTICIPER.....

Pour participer au concours «CINÉMA DE 17 HEURES», le téléspectateur doit noter le nom de l'émission la date et l'heure de l'apparition du sigle durant la semaine, l'inscrire sur le coupon ci-joint. Choisir un chiffre entre 0 et 99 ainsi qu'une couleur rouge ou bleu. Finalement, poster le coupon dûment rempli à l'adresse indiquée ci-dessous ou de déposer l'enveloppe à CKRS télévision.

CONCOURS «CINÉMA DE 17 HEURES» CKRS-TV 40 ans de fierté régionale 2303, Sir Wilfrid-Laurier Jonquière (Québec) G7X 7X3

SELECTION DES GAGNANTS.....

1 tirage par jour du lundi au vendredi vers 18 h 35. Tous les coupons reçus sont accumulés pour le grand tirage du Gros lot attribué en décembre 1996.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____ Tél.: _____
J'ai vu le sigle dans l'émission:
Titre: _____ Date: _____ Heure: _____
Mon chiffre: _____ Ma couleur: bleu rouge

QUOTIDIEN Participez et Bonne chance à tous
Seul le coupon original sera accepté.

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

PEANUT



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin / Marcel Sabourin (8h30)	Café / Petite Etoile (9h15)	La Maison de Ouimzie	Attention, c'est chaud!	Christiane Charette en direct / Marcelle Ferron	Meilleur gagne	Le Midi	Marilyn	Les Yeux du coeur / Rosette Mociornitza	Les P'tits Bonheurs de Clémence	Corky	La Bande à Frankie	Sortilèges / 0340 (19h55)	Watatatow	Fa Si La chanter					
CFRS	Les émissions débutent à 11h30							Images du Québec	Flash	Le Grand Journal	Parlons-en!	Cinéma / LE KID EN KIMONO (4) avec Jerry Lewis, Nobu McCarthy			Bisou	Les Pierrafeu	Le Grand Journal			
CJPM	Salut, bonjour! (8h00)	Bla Bla Bla	Taillefer et Fille	Télé-achats	Saguenay / 1 Jour...	Le TVA (11h58)	Un Jour à la fois (12h25)	Bibi et Geneviève	Les Feux de l'amour	Top Modèles	Aimer	C. Lamarche / Les jeunes sont-ils désabusés?	Les Amuse-gueules / Philippe Lafontaine							
TQc	Physiologie du vieillissement	Gestion de la croissance d'une PME	La Peinture moderne au Québec	ABC @ Internet	Allô prof	Techno. de l'info.	Québec School Television	Le Marché aux images	Effets des substances psychotropes	Option Éducation	Iris / Pacha	...Croc Blanc	La Maison de Ouimzie							

VOTRE SOIRÉE

MARDI 22 octobre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	Carmen Sandiego	Allô prof	Québec plein écran		Cinéma / UNE HISTOIRE INVENTÉE (4) avec Jean Lapointe, Louise Marleau			On n'est pas né d'hier	Christiane Charette en direct	La Période de questions (23h24)	Québec plein écran (0h11)		
CKRS	Saguenay Lac St-Jean / Ce soir	Virginie	La Facture / CSST...preuve	Les Héritiers Duval	Bangkok Hilton (6/6)	Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Fa Si La chanter (23h02)	Nouvelles du sport	Cinéma / PÈRE (4) (23h50)			
CJPM	Le TVA	Piment fort / Chantal Francke	Ent'Cadieux	Place Melrose	Le Match de la vie / Vivre à proximité d'une porcherie	Le TVA	chaBada / Pierre Bertrand, Marie Charlebois, Sophie Lorain	TVA Sports / Loteries (23h52)	Télé-achats (23h58)				
CFRS	La Guerre des clans	Flash	Au-delà du réel	10-07 / L'Affaire Kafka (1/4)	Salle d'urgence	Reddy Reddy Go! / Lara Fabian, Daniel Seff	Le Grand Journal	Sports Plus	Parlons-en!				
TV5	Des Chiffres et des Lettres	Studio Gabriel	Journal FR2	Ca se discute / Comment s'en sortir sans savoir lire?	Temps présent	Paris Lumières	Journal belge	Studio Gabriel	Le Cercle de minuit				
CANAL D	Le Goût du monde		Animalier / Retour à la vallée des Meerkats	Filière D / AU BOUT DE MON ÂGE (4) Documentaire			L'Homme à la valise	Cinéma / TAXI DRIVER (3) avec Robert De Niro, Cybill Shepherd					
RDI	Euronews	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital Actions	Grands Reportages / L'Amérique vue par Wheeler: drogue et châtiment (2/3)	Le Journal RDI	Maison neuve à l'écoute	Édition Atlantique et Québec	Le Téléjournal	Édition Ontario et l'Ouest	Info-nuit		
RDS	Motocross Valvoline... (17h30)	Sports 30 Mag	Golf de France	Baseball / Yankees - Braves			Sports 30 Mag	Série Superbike Coupe ASM 1996					
S.E.	Échec et Mat (17h20)		Le ciel sourit à Henrietta (19h10)			Vampire à Brooklyn			Victime du passé (22h45)		Les Flâneurs (0h20)		
CBJET	Newswatch		Man Alive	Market Place	the fifth estate	Witness	CBC News	News	Kids in the Hall	Prairie RoadHouse			
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Pearl	Baseball / Yankees - Braves			CTV News	Babylon 5				
WVNY	News	ABC News	M*A*S*H	Roseanne	Life's Work	Home Improvement	Spin City	NYPD Blue	News / Roseanne (23h05)	Nightline (23h35)	Pub (0h05)		
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Baseball / Yankees - Braves			The Late Show with David Letterman (23h35)					
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Mad	Something So Right	Frasier	Caroline in the City	Dateline NBC	News	The Tonight Show (23h35)		
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour	Hymn to Freedom	Cinéma / BROKEN GLASS avec Mandy Patinkin, Elizabeth McGovern			Sneak Previews	Charlie Rose				
FOX	The Simpsons	Roseanne	Cheers	Home Improvement	Baseball / Yankees - Braves			Seinfeld	Pub				
TSN	WWF Raw (17h30)	Sportsdesk	That's Hockey!	Boxing Special / Barrera - Magana	Boxing / Whitaker - Rivera			Sportsdesk	Motoring '97				
TMN	Henry and Verlin (17h30)		Born Wild			Liste noire (Black List)			Never Talk to Strangers			Kids	
DISC.	Go for It!		@ discovery.ca		The Nature Nut	The Amazing Lives of Insects	Special Presentation		Techno TV		@ discovery.ca	The Nature Nut	
LIFE	Real Life		Just Ask		The Great Outdoorsman	Nature Walk	A Day in the Country	Martha Stewart Living	Live on Life		The Great Outdoorsman	Nature Walk	A Day in the Country

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.



DÉTENTE

BRIDGE

NO 473

UN NEUF DE COEUR IMPORTANT

Une carte apparemment sans grande importance peut, en quelque circonstance, se révéler essentielle au succès (ou à la perte) d'un contrat. Inoffensif à prime abord avec ses trois petits points d'honneur, le jeu d'Ouest n'en a pas moins permis à son équipe de réaliser une manche à Sans-atout, où la distribution a suppléé au nombre limité de points.

DONNEUR: EST
VULNÉRABLES: TOUS

♠ 10 6 5 4 2
 ♥ 7 3
 ♦ ARV 6 3
 ♣ 2
 ♠ DV 7
 ♥ 9 6 5 4 2
 ♦ 10 8 5 4 2
 ♣ -
 N
O E
S
 ♠ R 3
 ♥ A
 ♦ D 9 7
 ♣ ARDV 10 6 4
 ♠ A 9 8
 ♥ RDV 10 8
 ♦ -
 ♣ 9 8 7 5 3

EST	SUD	OUEST	NORD
1 ♣	1 ♥	Passe	2 ♦
3 SA	Passe	Passe	Contre
Passe	Passe	Passe	

ENTAME: ROI DE COEUR

Sud avait bien saisi que le Contre de son partenaire lui suggérerait fortement une entame à Carreau. Faute de la possibilité d'y acquiescer, il choisit le Roi de Coeur. Est prit forcément de l'As pendant que Sud constatait, en voyant le jeu du mort, que le Neuf de Coeur de son adversaire de gauche était devenu un important arrêt dans la couleur. Une fois en main, Est défila ses sept Trèfles et joua son Trois de Pique. Sud prit tout de suite de son As pour encaisser ses Dame, Valet et Dix de Coeur et se vit forcé de concéder un pli soit à Coeur ou à Pique. Est disposait maintenant des neuf levées nécessaires à sa manche à Sans-atout - soit un Coeur, un Pique et sept Trèfles - pendant que Nord «séchait» ses As et Roi de Carreau.

Une seule entame pouvait faire chuter le contrat. L'avez-vous trouvée? Le Huit de Coeur, qui aurait forcé l'As et ainsi procurer cinq levées à Sud avec ses quatre honneurs en Coeur et l'As de Pique. Pas évidente cette entame!

CHAMPIONNAT NORD-AMÉRICAIN

Le tournoi d'automne des championnats nord-américains - championnats qui se tiennent quatre fois par année - se déroulera à San Francisco du 21 novembre au 1er décembre. Si jamais vous vous trouvez dans ce magnifique coin de pays et que le goût vous venait d'y participer, n'hésitez pas. Toutes les catégories de joueurs, du débutant au superchampion, s'y donnent rendez-vous.

TÉLÉROMANS

MARDI 22 OCTOBRE

12h30
CKRS — MARILYN (R) 52025 Marie-Michèle (Pascale Bussières) annonce à ses proches qu'elle est amoureuse de Jean-marc (Henri Chassé) et Marilyn (Louise Dussault) se réconcilie avec Henri St-Jean (Michel Dumont). Tout ne va pas aussi bien pour le pauvre Jean-Marie (Jacques Galipeau).

17h00
CKRS — WATATATOW 30731 À cause d'une petite annonce dans le journal qui laisse croire aux filles qu'il est à la recherche d'une petite amie, Maxime (Stéphane Brulotte) reçoit plusieurs appels. Kim (Anne Fromm) met Vincent (Michel Goyette) au pied du mur.

19h00
CKRS — VIRGINIE 29025 Julien et Andrée (Jacques L'Heureux et Nathalie Gascon) se disputent à propos de leurs filles. Virginie (Chantal Fontaine) n'est pas d'accord avec le montage photographique que Claudie (Marie-Joanne Boucher) prépare pour le journal. Henriette (Claudette De Lorimier) veut faire la leçon à Virginie. Cécile (Monique Chabot) est convaincue que Pierre (Claude Blanchard) la trompe.

CJPM - CFER — ENT CADIEUX 57803 À la veille de leur mariage, Vincent et Josette (Michel Poirier et Eveline Gélinas) apprennent qu'ils ont été choisis comme famille d'accueil. Diane (Louise Deschâtelets) refait une offre sur un condo qu'elle a déjà convoité. Marc-André (Yan England Girard) aide Mélissa (Marie-Claude Lefebvre) à «kidnapper» son enfant. (1h)

20h00
CKRS — LES HÉRITIERS DUVAL 55025 Francis (Jean Pettitclerc) apprend qu'il devra bientôt payer le loyer de l'appartement de Désirée. Se sentant coincé, il fait une étonnante proposition à Sonia (Marie-Chantal Perron). Dominique et Sophie (Valérie Gagné et Nathalie Charette) reviennent de Toronto. Isabelle (Danielle Proulx) a de la difficulté à cacher ses problèmes conjugaux aux enfants. (1h)

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 22 OCTOBRE

9h00
CANAL D — DANDIN 7335532 (4) Fr. 1987. Comédie de moeurs de R. Planchon avec Claude Brasseur, Zabou et Daniel Gélin. - En voulant faire constater l'infidélité de sa jeune épouse, un paysan enrichi se met constamment dans l'embarras. (2h)

13h00
CANAL D — LA FUGUE DE MAXIMILLIEN GLICK 60904358 (2) Voir dimanche, 23h00.

14h00
CFRS — LE KID EN KIMONO 70358 (4) (The Geisha Boy), É.-U. 1958. Comédie de F. Tashlin avec Jerry Lewis, Nobu McCarthy et Sessue Hayakawa. - Un prestidigitateur maladroit fait partie d'un spectacle pour les soldats américains au Japon. (2h)

20h00
TOC-CIVV — UNE HISTOIRE INVENTÉE 13025 (4) Can. 1990. Comédie dramatique de M.-A. Forcier avec Jean Lapointe, Louise Marleau et Charlotte Laurier. - Une femme aux multiples amants et sa fille, déçue par un amour récent, courtisent le même homme. (2h)

CANAL D — AU BOUT DE MON ÂGE 8263735 (4) Can. 1976. Documentaire de G. Dufaux. - Les problèmes d'un vieux couple qui doit faire face à une séparation après cinquante-cinq ans de mariage. (2h)

21h00

WCFF — BROKEN GLASS 246396 É.-U. 1996. Drame avec Mandy Patinkin et Elizabeth McGovern. - En 1938, peu de temps après la Nuit de cristal qui a secoué l'Allemagne, une ménagère juive de Brooklyn découvre qu'elle n'a plus l'usage de ses jambes. (2h) Voir cinéma.

23h00

CANAL D — TAXI DRIVER 2186342 (3) É.-U. 1976. Drame psychologique de M. Scorsese avec Robert De Niro, Cybill Shepherd et Jodie Foster. - Un jeune homme devient chauffeur de taxi et supporte mal le monde sordide qu'il doit côtoyer. (2h)

23h50

CKRS — PERE 93429803 (4) (Father), Aust. 1990. Drame social de J. Power avec Max Von Sydow, Carol Drinkwater et Julia Blake. - La vie paisible d'un vieil Allemand qui demeure chez sa fille en Australie est bouleversée lorsqu'une inconnue l'accuse publiquement d'être un ancien tortionnaire nazi. (2h10)

02h30

CFCF — WHITE PALACE 7996217 (5) É.-U. 1990. Drame sentimental de L. Mandoki avec Susan Sarandon, James Spader et Jason Alexander. - Un jeune cadre entretient une liaison avec une serveuse, malgré leurs différences d'âge et de milieu. (1h39)

MOTS CROISÉS

NO 3332

HORIZONTALEMENT

- 1 - Franchirons en passant par-dessus.
- 2 - Voueras à la damnation éternelle - Ego.
- 3 - Pâlichon - Choisit.
- 4 - Pron. pers. - Poudrin - Cheville.
- 5 - Abandonnera - Strontium.
- 6 - Secondaient.
- 7 - Restitué - Centrale nucléaire de Belgique, sur l'Escaut, en aval d'Anvers.
- 8 - Parviendrait à.
- 9 - Adv. de lieu - Nez - Note.
- 10 - Radium - Ensemble des organismes vivant au fond des mers.
- 11 - Ménagea des gradations dans les couleurs - Ici (vx.).
- 12 - Tour - Silt - Baie des côtes de Honshu.

VERTICALEMENT

- 1 - S'aggravaient.
- 2 - Riv. d'Allemagne - Et le reste - Patrie d'Abraham.
- 3 - Partie postérieure de l'homme et de certains animaux - Munira.
- 4 - Qui se rapporte au tissu glandulaire - Années.
- 5 - Lithium - Recouvre une

SOLUTION DU PROBLÈME D-3331

1	S	I	L	L	O	N	N	A	I	E	N	T
2	E	M	O	U	V	O	I	R	S	O	U	
3	R	A	S	T	E	L	P	E	T	R	E	
4	A	G	E	E	I	D	E	R	D			
5	P	E	R	M	S	E	N	S	E	C		
6	H	E	A	D	E	P	T	E	S	A		
7	I	T	R	E	M	I	E	C	A	P		
8	N	O	E	D	E	S	P	O	R	T		
9	P	L	A	I	N	T	E	T	R	I		
10	P	A	R	E	T	E	N	U	I	V		
11	A	L	A	I	N	R	E	L	E	V	E	
12	R	E	G	A	T	E	E	M	U	E	S	

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HOROSCOPE

MARDI. LE 22 OCTOBRE 1996

La lune poursuivra paisiblement sa trajectoire dans le signe des poissons aujourd'hui. Pluton en carré avec la lune assure aux natifs de ce jour, le goût de la liberté. Ils apprendront les grandes leçons de la vie à travers les gens qu'ils fréquenteront. Leur goût pour la liberté, risque de les faire passer à côté de belles relations sentimentales.

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Devant les difficultés présentes, vous êtes portés à réagir en vous tournant vers vos amours passés. On ne peut revivre ce qui n'est plus. Vous risquez de ressentir plus de frustration que de réconfort. Une conjoncture spéciale dans votre milieu de travail pourrait vous donner l'occasion de vous mettre en valeur si vous gardez la tête froide.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Après une période quelque peu mouvementée, vous connaîtrez un retour au calme, côté du coeur. Votre besoin de sécurité vous garde les deux pieds sur terre. Vous traversez une période où les activités sportives vous attirent, votre vie sociale s'en trouve renouvelée. Vous ne manquez pas de popularité. Prenez ce que la vie vous offre.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Le retour d'une très vieille connaissance que vous aviez perdue de vue risque de créer beaucoup d'émotion et de réveiller chez vous des sentiments inattendus. Des amis vous proposent une association en vue d'une entreprise qui n'a rien à voir avec votre occupation actuelle. Mesurez bien les risques avant de vous lancer. Attention à la jalousie de votre partenaire car il vous aime et veut votre bien.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Période d'isolement tout indiquée pour faire le bilan de votre vie sentimentale. Si vous acceptez cette solitude au lieu de la combattre, vous en retirerez des bénéfices. C'est le temps de mobiliser vos énergies en vue de consolider vos succès professionnels. Vous recevrez de précieux conseils d'une personne que vous n'auriez pas crue capable de vous aider.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Vous vivrez avec des désirs d'apporter un certain raffinement à votre apparence extérieure, afin de conserver l'esprit d'une éternelle jeunesse et une attitude totalement extravertie. Vos besoins de tendresse, d'amour et de passion vous feront évoluer dans un climat de rêves et de fantasmes. L'être aimé devra donc combler vos désirs ne pouvant être assouvis que par son amour et son affection.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Vous avez un désir d'améliorer vos conditions de vie personnelle en évitant de faire renaître certaines erreurs du passé et en vous engageant vers l'avenir. L'être aimé vous fera apprécier ses qualités positives par le dénouement de cer-

tains événements. Vous serez en mesure de l'apprécier non seulement comme compagnon de route mais comme un ami fidèle.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

D'une nature indépendante, énergique et quelque peu agressive dans le but de poursuivre et d'atteindre en temps voulu votre idéal. Ce n'est qu'en agissant d'une manière douce et pondérée, agencée de délicatesse et d'attention que vous obtiendrez les tendresses de l'être aimé. L'orgueil est la source de bien des désaccords. Ne dévoilez rien des projets que vous tiennent à coeur.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

On vous verra exprimer des dispositions alertes, dynamiques et enthousiastes, et prendre définitivement les mesures nécessaires pour transformer et améliorer vos conditions de vie. Vous serez porté à montrer vos plus profonds sentiments par des manifestations passionnées. Vous serez respecté et admiré si vous fréquentez des amis sincères.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre

Vous ne pourrez vous permettre aucune distraction au travail. Votre travail tire de l'arrière et vous risquez les reproches. L'étranger et les voyages vous attirent ce qui vous permettra de vous motiver à la tâche. Votre partenaire sentira le besoin d'être encouragé et rassuré sur la teneur de vos sentiments. Vous devez être très démonstratif et chaleureux, pour combler son grand besoin de tendresse.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

Dans un désir prononcé de stabilité affective et matérielle, vous évoluerez dans un climat propice à étaler vos charmes personnels comblant ainsi vos besoins de vous sentir aimé et estimé à votre juste valeur. Vous obtiendrez les faveurs de l'être aimé par de tendres manifestations d'affection. Il vous sera facile de mêler habilement l'utile à l'agréable.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Vous envisagez vos problèmes avec une vision libérale visant indubitablement la concrétisation de vos objectifs et idéaux. Sur le plan conjugal, c'est relativement paisible pour évoluer harmonieusement en compagnie de l'être aimé. Vous déploierez toutes vos énergies pour réaliser ingénieusement vos projets.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Vous serez remarqué et apprécié par votre facilité d'expression et d'adaptation, accentuée par un esprit vif et alerte. Vous dégagerez des sentiments de générosité, d'amabilité et de servabilité, ce qui facilitera vos rapports avec votre partenaire. Vous aurez beaucoup d'enthousiasme, d'ardeur et d'entrain pour entreprendre vos tâches habituelles.

MOT MYSTÈRE

NO 2379

7 LETTRES — LE MOT CLÉ: BOUGEOTTE

accélééré	courir	gambade	partir	vague
actif		geste	pressé	vent
action	dévier	gesticule		vif
affolé		gigoter	rapide	vite
agir	énervé	gigue	rapidité	vivant
agitation	essor	grelotte	remous	volte
agité	excité	grouiller	remuer	
aidé			ruade	
animé	file	hâte		
arrive	foncer		saisir	
avance	fuir	levé	sauter	
	fuite		sueur	
casser		manie	subi	
choc	galop			

Solution du problème précédent: oreiller

D	S	U	O	M	E	R	R	E	E	A	I	D	E	E
S	V	A	G	U	E	L	E	A	T	T	G	E	N	L
R	U	E	U	S	R	T	O	L	P	A	L	I	E	U
E	I	B	N	F	E	G	N	F	L	I	H	O	R	C
M	N	O	I	T	C	A	R	A	F	I	D	F	V	I
I	E	T	E	A	N	L	E	E	V	A	U	I	E	T
N	C	S	S	S	O	O	T	S	L	I	F	O	T	S
A	R	S	S	A	F	P	I	R	R	O	V	I	R	E
P	E	E	E	O	V	E	G	T	A	E	T	S	E	G
R	R	A	R	D	R	A	A	A	P	E	T	F	I	
E	I	R	P	I	E	I	N	A	M	T	I	U	E	G
T	T	R	S	E	V	V	C	I	B	I	D	I	O	
U	R	I	U	I	V	O	I	C	E	T	A	G	E	T
A	A	V	T	O	H	E	X	E	E	U	D	A	E	
S	P	E	A	C	C	E	L	E	R	E	U	M	E	R

Record enregistré en 1995

Les Canadiens investissent comme jamais dans les REER

OTTAWA (PC) - Les Canadiens ont investi un montant record de 23 milliards \$ dans des régimes enregistrés d'épargne retraite (REER), en 1995.

Selon Statistique Canada, ils avaient droit d'y mettre jusqu'à 153 milliards \$.

Pas moins de 5,7 millions de contribuables - un autre record - ont investi dans un REER, soit environ 350 000 de plus qu'en 1994.

Ce nombre représente 29 pour cent de tous les citoyens qui devaient remplir une déclaration de revenu pour 1995, contre 27

pour cent en 1994. Quant à la valeur des contributions à des REER, elle a augmenté de huit pour cent par rapport à 1994 et presque doublé comparé à 1990.

En outre le cotisant moyen était âgé de 42 ans, soit un an de moins que pour 1994; cette personne disposait d'un revenu d'emploi médian de 34 600 \$, en hausse de 400 \$ sur l'année précédente.

À l'échelle nationale en 1995, la cotisation médiane était de quelque 2400 \$, stable par rapport à 1994. Au Québec, elle était de 2000 \$ (2200 \$ chez les hommes,

1700 \$ chez les femmes) contre 2600 \$ en Ontario.

Statistique Canada ajoute que le montant total versé pour 1995 représente 13 pour cent de ce que les Canadiens pouvaient utiliser «à titre de cotisations déductibles du revenu imposable». Selon l'agence nationale, l'estimation du droit de cotisation pour 1996 devrait être annoncée en décembre.

Par ailleurs les contribuables des Territoires du Nord-Ouest ont eu la plus forte cotisation médiane, soit 3900 \$, ceux du Yukon la deuxième, soit 3100 \$.

Fonds mutuels

L'argent des Québécois sert à créer des emplois ailleurs

QUEBEC (PC) - Seulement 5,4 pour cent des 145 milliards \$ investis par les Québécois dans divers fonds mutuels sont réinvestis au Québec.

C'est ce qui ressort d'un bilan effectué de 916 portefeuilles de fonds mutuels qui ont été analysés par l'économiste Rosaire Morin dans la dernière livraison de la revue mensuelle L'Action nationale.

Un mince tranche de 7,9 milliards \$ parmi les 145,9 milliards \$ est recyclée dans l'économie québécoise, soit à peine 5,43 pour cent, a calculé Rosaire Morin.

M. Morin a lancé au cours des derniers mois un appel aux lecteurs de l'Action nationale pour obtenir les rapports financiers des fonds mutuels pour l'année 1995. Il a obtenu les rapports de 916 fonds mutuels gérés par 108 sociétés canadiennes.

De ces 108 sociétés de gestion, 75 sont situées en Ontario et seulement 17 sont au Québec. Ces 17 sociétés québécoises gèrent des fonds de 5,7 milliards \$, soit moins de quatre pour cent des fonds, bien que les Québécois fournissent environ 20 pour cent de tout l'argent investi dans les fonds mutuels au Canada.

«Les fonds québécois ne gagneraient pas la Série mondiale de baseball. Ils ne feraient même pas les éliminatoires de la Ligue du parc Lafontaine», ironise M. Morin.

Dans la liste des dix plus grands gestionnaires de fonds mutuels, neuf sont basés à Toronto, l'autre est à Winnipeg, constate le dossier dressé par l'Action nationale.

Les gestionnaires ont investi dans des obligations d'épargne émises par les gouvernements à la hauteur de 29 milliards \$, mais seulement 600 millions \$ ont été investis dans des obligations du Québec.

M. Morin s'en étonne, compte tenu que les obligations québécoises rapportent en moyenne 0,0075 pour cent, soit trois-quarts d'un pour cent, de plus que les autres titres semblables.

Quelques entreprises québécoises ont bénéficié de placements en provenance de ces fonds mutuels. L'étude de l'Action nationale en identifie 66, dont les principales sont Bombardier, Power, Quebecor et Domtar.

Mais la revue établit aussi une liste des entreprises québécoises négligées en 1995 par les gestionnaires de fonds mutuels, dont le Groupe Rona Dismat ou Culinar.

À l'endroit des Québécois, «les sociétés de fonds mutuels se comportent comme des pirates avides et insatiables, constate Rosaire Morin. Les Québécois souscrivent pour 29 milliards \$ et le retour de l'ascenseur ne leur accorde que 7,9 milliards \$».

Selon l'économiste, avec les 20 milliards \$ «déportés» par les fonds mutuels, quelque 300 000 nouveaux emplois ont été créés en dehors du Québec. Il faut une stratégie québécoise de développement qui devra

faire en sorte que l'épargne d'ici serve d'abord à créer des emplois ici. Cette stratégie pourrait être sous la responsabilité d'un Conseil économique québécois, qui répondrait devant l'Assemblée nationale, propose l'auteur de l'étude.

Les priorités de ce Conseil devraient être d'investir dans les régions, dans le développement de Montréal, dans l'économie sociale et dans de petits projets créateurs d'emplois, suggère Rosaire Morin.

Au cours des prochains mois, la revue mensuelle L'Action nationale se propose d'analyser divers autres portefeuilles en faisant appel aux rapports financiers fournis par des lecteurs. Les portefeuilles des caisses de retraite, puis ceux des compagnies d'assurances seront scrutés à la loupe. M. Morin croit qu'il pourrait là aussi être démontré que l'argent des Québécois sert au développement économique de l'extérieur du Québec.

Vente de terres boisées - Attention à l'impôt sur les opérations forestières



Nathalie Genest
Economiste
Bureau de Dolbeau
SAMSON BÉLAIR/DELOITTE & TOUCHE
S.E.N.C.

Saviez-vous que seulement deux provinces au Canada imposent un impôt spécifique sur les opérations forestières, soit le Québec et la Colombie-Britannique?

Les opérations forestières désignent entre autres, la vente de terres boisées, de concessions forestières ainsi que le droit de coupe de bois au Québec. En ce qui concerne les terres boisées, il n'y a aucune définition proprement dite de cette expression. Par ailleurs, la jurisprudence mentionne que le revenu, attribuable à la partie des produits forestiers présents sur une propriété vendue, est soumis à cette taxe (ce qui comprenait, avant le 10 mai 1996, la valeur marchande du terrain et du bois sur pied présents sur la terre ou le terrain). L'imposition de la taxe sur les opérations forestières s'applique à la valeur marchande même si le vendeur et l'acheteur n'attribuent aucune partie du prix auxdits produits forestiers présents sur la terre ou le terrain en question. Pour les ventes conclues après le 9 mai 1996, la taxe n'est payable que sur le revenu attribuable à la valeur marchande du bois sur pied présent sur la terre ou le bien.

Ainsi, la vente de terres boisées, de concessions forestières ou du droit de coupe de bois au Québec constitue un revenu tiré d'une opération forestière. Selon la Loi sur les impôts, la personne effectuant des opérations forestières doit payer, pour une année d'imposition, une taxe de 10 % de l'ensemble de son revenu provenant d'opérations forestières. Cette taxe s'applique dans la mesure où ce même revenu représente plus de 10 000 \$. Par contre, des crédits d'impôt sur le revenu égaux à l'impôt sur les opérations forestières, soit 2/3 au fédéral et 1/3 au provincial, pourraient vous être accordés dans votre déclaration de revenus.

À ce sujet, le particulier ou la société doit présenter, en plus de sa déclaration de revenus habituelle, une déclaration concernant les opérations forestières sur le formulaire prescrit CO-1179. La déclaration concernant les opérations forestières est obligatoire et la taxe exigible doit être payée comme suit:

- la moitié de la taxe, qui a été estimée pour l'année d'imposition dans la déclaration fiscale du contribuable, doit être versée au plus tard le dernier jour de l'année d'imposition;
- le solde de la taxe ainsi estimée pour l'année d'imposition doit être versé au plus tard:
 1. le 30 avril de l'année suivante dans le cas d'un particulier;
 2. le dernier jour de la période se terminant deux mois après la fin de l'année d'imposition de la corporation dans le cas d'une corporation.

Dans les circonstances où la déclaration ne serait pas soumise au ministre dans les délais mentionnés ci-haut, une pénalité égale à 5 % du solde impayé à l'expiration du délai de déclaration sera appliquée, majorée de 1 % pour chaque mois de retard, jusqu'à concurrence de 12 % par année. De plus, un intérêt capitalisé quotidiennement au taux déterminé par règlement est exigible sur tout solde impayé à compter de l'expiration du délai accordé pour payer au ministre le solde de taxe estimé jusqu'au jour du paiement.

Si des informations supplémentaires vous sont nécessaires, n'hésitez pas à contacter l'un de nos conseillers.

Campagne «Pour la vie»

GAUTHIER BÉDARD LTÉE
donne 7500 dollars

à la Fondation de ma vie du Complexe hospitalier de la Sagamie



Chicoutimi, le 3 octobre 1996. - GAUTHIER BÉDARD ont remis la première tranche d'une contribution de 7500 dollars à la Fondation de ma vie du Complexe hospitalier de la Sagamie dans le cadre du «volet régional» de la campagne «Pour la vie». Les fonds recueillis serviront à aider le Complexe hospitalier de la Sagamie à faire l'acquisition d'appareils spécialisés et ultraspecialisés, à moderniser et à améliorer la qualité des soins et à développer la vie scientifique.

Apparaissent sur la photographie, de gauche à droite, Mme Estelle Tremblay, avocate - représentant GAUTHIER BÉDARD; M. Robert Paquette, membre du comité des dons majeurs et importants de la campagne «Pour la vie».

333959

Vos conseillers en affaires au Saguenay - Lac-Saint-Jean

- Alma
- Chicoutimi
- Dolbeau
- Jonquière
- La Baie
- La Malbaie
- Roberval
- Saint-Félicien

**Samson Bélaïr
Deloitte &
Touche**



Comptables agréés
et conseillers en management

310208

LA BOURSE

MONTREAL

A et B

ABL Can	14000	1600	1550	1580	-0.020
ADIS	7300	14150	14000	14100	-0.050
Aur Res	400	8250	8200	8200	0.000
Accout b	6000	0.270	0.270	0.270	0.000
Atli Price	27916	17250	17100	17200	-0.050
Valencia	16985	12250	11900	12000	-0.150
Agnico E	6660	20100	19900	19900	-0.150
Apptek	4700	0.700	0.650	0.700	-0.050
Air Canada	144256	5200	5000	5200	-0.200
Auton A	40000	4.700	4.600	4.700	-0.100
Alta Energ	6657	29000	27500	29000	-0.050
Alcan Alum	425910	44050	43500	43500	-0.100
Algaeine	40520	3.300	3.150	3.200	-0.050
Aut Cnt	2700	2.850	2.850	2.850	-0.050
Altiel w	61550	18250	18000	18000	-0.250
Aliforest	2200	23.750	23.500	23.750	-0.250
Alivista	78950	0.830	0.810	0.810	0.000
Armaig Int	22477	22000	20750	21750	+1.100
Armaig Int	2780	5.000	4.800	4.800	-0.200
Armaig A	11700	1.360	1.350	1.360	-0.010
Armaig S	65110	2.400	2.110	2.150	-0.250
Armaig D	58950	0.730	0.690	0.690	-0.040
Armaig E	17000	0.800	0.770	0.800	-0.020
Armaig F	22477	22000	20750	21750	+1.100
Armaig G	2780	5.000	4.800	4.800	-0.200
Armaig H	11700	1.360	1.350	1.360	-0.010
Armaig I	65110	2.400	2.110	2.150	-0.250
Armaig J	58950	0.730	0.690	0.690	-0.040
Armaig K	17000	0.800	0.770	0.800	-0.020
Armaig L	22477	22000	20750	21750	+1.100
Armaig M	2780	5.000	4.800	4.800	-0.200
Armaig N	11700	1.360	1.350	1.360	-0.010
Armaig O	65110	2.400	2.110	2.150	-0.250
Armaig P	58950	0.730	0.690	0.690	-0.040
Armaig Q	17000	0.800	0.770	0.800	-0.020
Armaig R	22477	22000	20750	21750	+1.100
Armaig S	2780	5.000	4.800	4.800	-0.200
Armaig T	11700	1.360	1.350	1.360	-0.010
Armaig U	65110	2.400	2.110	2.150	-0.250
Armaig V	58950	0.730	0.690	0.690	-0.040
Armaig W	17000	0.800	0.770	0.800	-0.020
Armaig X	22477	22000	20750	21750	+1.100
Armaig Y	2780	5.000	4.800	4.800	-0.200
Armaig Z	11700	1.360	1.350	1.360	-0.010

C

C-MAC	5960	7600	7400	7500	0.100
CAE Inc	16773	11300	11200	11250	-0.100
CGI Tel	4400	4.400	4.400	4.400	0.000
CGI Inc	1000	12.000	12.000	12.000	0.000
CGI Gr A	8987	7.000	6.800	6.950	-0.100
CMS Wts	1000	10.000	10.000	10.000	0.000
CP S Wts	2270	12.200	12.000	12.200	-0.200
CI Res	23	34.500	34.500	34.500	0.000
Cabano	18200	0.550	0.520	0.520	-0.030
Caldera	1000	0.630	0.630	0.630	0.000
Cal Valley	16353	2.250	1.850	1.980	-0.180
Cambox	1000	1.000	1.100	1.100	0.100
Camco	3200	3.800	3.750	3.800	-0.050
Camveo	2121	4.300	4.100	4.100	-0.200
Camco	152017	62.350	60.750	61.100	-1.250

DA G

Datamark	27400	2.900	2.500	2.550	+0.500
Densar A	213154	0.300	0.290	0.300	+0.010
Densar B	10337	9.550	9.400	9.550	+0.300
Densar C	16528	21.550	21.500	21.550	+0.050
Densar D	6500	0.600	0.580	0.580	-0.020
Densar E	53276	6.850	6.400	6.450	-0.350
Densar F	42900	1.570	1.500	1.570	+0.070
Densar G	1300	4.400	4.250	4.400	+0.150
Densar H	17270	23.400	22.950	23.250	+0.300
Densar I	1184	7.600	7.550	7.600	+0.050
Densar J	27534	11.650	11.400	11.450	-0.100
Densar K	2000	18.750	18.750	18.750	0.000
Densar L	3690	19.000	18.850	18.900	-0.050
Densar M	8000	0.350	0.350	0.350	0.000
Densar N	10000	0.270	0.270	0.270	0.000
Densar O	23350	1.320	1.280	1.320	+0.040
Densar P	1700	11.300	11.100	11.300	+0.200
Densar Q	10614	1.270	1.230	1.270	+0.040
Densar R	2500	4.100	4.100	4.100	0.000
Densar S	400	13.700	13.450	13.700	+0.250
Densar T	1000	13.050	13.050	13.050	0.000
Densar U	1134	0.920	0.920	0.920	0.000
Densar V	300	16.450	16.450	16.450	0.000
Densar W	5107	16.400	16.300	16.400	+0.100
Densar X	1000	2.350	2.350	2.350	0.000
Densar Y	6450	5.750	5.600	5.600	-0.050
Densar Z	1252	1.950	1.950	1.950	0.000
Densar AA	7197	29.000	28.450	29.000	+0.550
Densar AB	8000	19.500	19.400	19.400	-0.100
Densar AC	1500	17.300	17.300	17.300	0.000
Densar AD	8000	0.350	0.350	0.350	0.000
Densar AE	7190	25.950	25.450	25.450	-0.500
Densar AF	400	15.350	15.250	15.350	+0.100
Densar AG	102558	20.000	19.750	20.000	+0.250
Densar AH	2032	16.800	16.250	16.800	+0.550
Densar AI	8275	5.350	5.250	5.350	+0.100
Densar AJ	23700	5.250	5.150	5.250	+0.100
Densar AK	3542	32.500	32.400	32.500	+0.100
Densar AL	3625	3.000	2.800	3.000	+0.200
Densar AM	35000	1.150	1.100	1.100	-0.050
Densar AN	8377	26.150	26.000	26.000	-0.150
Densar AO	7125	1.100	1.000	1.100	+0.100
Densar AP	11065	10.500	10.250	10.300	-0.250
Densar AQ	800	10.400	10.250	10.250	-0.150
Densar AR	49000	0.550	0.550	0.550	0.000
Densar AS	1500	0.110	0.110	0.110	0.000
Densar AT	61000	0.075	0.060	0.060	-0.110
Densar AU	10622	1.890	1.870	1.880	-0.010
Densar AV	1100	17.000	17.000	17.000	0.000
Densar AW	400	11.600	11.450	11.450	-0.150
Densar AX	20000	0.580	0.570	0.570	-0.010
Densar AY	14600	3.000	2.950	2.950	-0.050
Densar AZ	500	5.750	5.750	5.750	0.000
Densar BA	8722	4.200	4.100	4.100	-0.100
Densar BB	3500	2.250	2.200	2.250	+0.050
Densar BC	1300	7.950	7.900	7.950	+0.050
Densar BD	2000	0.750	0.750	0.750	0.000
Densar BE	5100	2.350	2.350	2.350	0.000
Densar BF	3300	30.500	30.000	30.500	+0.500
Densar BG	800	28.000	27.850	27.850	-0.150
Densar BH	100	27.150	27.150	27.150	0.000
Densar BI	1700	28.800	28.800	28.800	0.000
Densar BJ	16369	0.950	0.930	0.930	-0.020
Densar BK	3000	0.350	0.350	0.350	0.000
Densar BL	30355	9.400	9.300	9.300	-0.100
Densar BM	17440	4.410	4.400	4.410	+0.010
Densar BN	1100	5.000	4.900	4.900	-0.100
Densar BO	2500	1.200	1.200	1.200	0.000
Densar BP	13645	16.300	16.000	16.100	-0.300

H à L

Hawker	1100	5.000	4.900	4.900	-0.100
Hebron	2500	1.200	1.200	1.200	0.000
Hees Int	13645	16.300	16.000	16.100	-0.200
Hollis Inc	8660	13.000	12.800	12.800	-0.200
Honham	4300	22.200	22.200	22.200	0.000
Hulbard	800	1.400	1.300	1.300	-0.100
Hulco	4200	21.850	21.800	21.800	-0.050
IBEX	2400	7.000	6.800	6.850	+0.050
IFL Ener	14532	37.400	37.250	37.300	+0.050
IFL Inc A	5100	7.900	7.700	7.800	+0.100
IFL Inc B	500	2.400	2.400	2.400	0.000
IFL Educ	1200	1.650	1.650	1.650	0.000
IFL Educ	23500	0.390	0.390	0.390	0.000
IFL Educ	35550	2.800	2.600	2.710	+0.110
IFL Educ	500	0.680	0.680	0.680	0.000
IFL Educ	50625	31.450	30.300	31.350	+0.950
IFL Educ	11364	61.750	60.800	61.500	+0.700
IFL Educ	4840	23.300	23.250	23.300	+0.050
IFL Educ	69750	42.200	40.900	41.800	+0.900
IFL Educ	500	9.500	9.500	9.500	0.000
IFL Educ	101500	2.400	2.320	2.400	+0.080
IFL Educ	1200	1.650	1.650	1.650	0.000
IFL Educ	1705	16.450	16.200	16.400	+0.200
IFL Educ	1900	22.900	22.750	22.900	+0.150
IFL Educ	500	5.400	5.400	5.400	0.000
IFL Educ	200	24.000	24.000	24.000	0.000
IFL Educ	10221	1.150	1.050	1.050	-0.100
IFL Educ	34100	3.200	3.000	3.000	-0.200
IFL Educ	66000	17.200	16.950	17.050	-0.150
IFL Educ	300	17.250	17.250	17.250	0.000
IFL Educ	11750	9.350	9.100	9.200	-0.150
IFL Educ	10100	1.270	1.250	1.250	-0.020
IFL Educ	12000	0.300	0.300	0.300	0.000
IFL Educ	8675	7.900	7.600	7.600	-0.300
IFL Educ	10530	0.270	0.270	0.270	0.000
IFL Educ	12650	0.110	0.090	0.110	+0.020
IFL Educ	3000	3.600	3.550	3.550	-0.050
IFL Educ	5857	7.000	6.950	7.000	+0.050
IFL Educ	100	25.300	25.300	25.300	0.000
IFL Educ	500	25.250	25.250	25.250	0.000

Petites annonces

Une de nos conseillères



BRIGITTE

• 545-4014
SAGUENAY
• 668-4506
ALMA
et les environs
• 679-3832
SAINT-FÉLICIEN
et les environs

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 \$
AVIS DE DÉCÈS:..... 75,00 \$

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques,
cartes de crédit.



TARIFS

10 mots ou moins

QUOTIDIEN

1 jour..... 6,70 \$
2 jours..... 8,15 \$
3 jours..... 9,60 \$
4 jours..... 11,05 \$
5 jours..... 12,50 \$
6 jours..... 13,95 \$

10 mots ou moins
PROGRÈS-DIMANCHE
8,75 \$

Mots additionnels:
0,40 \$ mot/par semaine
•
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 \$ par semaine
•
AVEC PHOTO:
6,25 \$ par parution

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX100	Campeurs à vendre307	Ameublement703
Bâtisses commerciales101	Fourgonnettes308	Animaux704
Blocs appartements102	Machinerie309	Antiquités705
Bureaux à louer103	Motos à vendre310	Bois de chauffage706
Commerces à vendre104	Motos 3 et 4 roues311	Coin du bébé707
Commerces à louer105	Motomarines à vendre312	Demandé708
Entrepôts à louer106	Motoneiges à vendre313	Divers709
Fermes107	Pièces et accessoires314	Équipement de bureau710
Garages108	Remorques à vendre315	Équipement de commerce711
Locaux à louer109	Souffleuses à vendre316	Ésotérisme712
Terrains commerciaux110	Tracteurs à vendre317	Marché aux puces713
	Véhicules divers318	Matériaux de construction714
		Poêle à bois715
		Réceptions716
		Santé717
		Vêtements718
		Ventes de garage719
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES200	EMPLOI400	
À partager201	Gardien(ne) demandé(e)401	
À vendre ou à louer202	Personnel demandé402	
Chalets à vendre203	FORMATION450	
Chalets à louer204	Enseignement / cours451	
Chambres à louer205	OCCASIONS D'AFFAIRES500	
Condominiums à vendre206	Finances501	
Condominiums à louer207	Occasions d'affaires502	
Logements à louer208	SERVICES PROFESSIONNELS ..600	
Maisons à vendre209	Construction / rénovation601	
Maisons à louer210	Impôt602	
Maisons mobiles à vendre211	Massage603	
Maisons mobiles à louer212	Offres de service604	
Terrains à vendre213	Services de garde605	
VÉHICULES300	MARCHANDISES ET SERVICES700	
Abris d'auto301	À donner701	
Autos à vendre302	À vendre ou à échanger702	
Avions à vendre303		
Bateaux à vendre304		
Camions à vendre305		
Camions 4X4306		

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales
CHICOUTIMI-NORD: à vendre ou à louer, rue Cabot, libre immédiatement, idéal pour tout commerce, belle occasion. Tél.:545-2355.

102 Blocs appartements
AUBAINE: 3 blocs appartements, peuvent être achetés séparément. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Chicoutimi, 3 logements boul. Université, 2 logements sur St-Calixte. Aussi 4 logements St-Hubert Jonquière. Tél.:236-4886.

103 Bureaux à louer
ST-FÉLICIEN, 1125, boul. Sacré-Coeur, Édifice Banque Nationale, bureau double, environ 400 pieds carrés, totalement rénové à neuf, intérieur et extérieur. Tél.679-4122 jour, 679-0773 soir.

104 Commerces à vendre
BOUCHERIE, secteur Arvida, depuis 15 ans. Tél.:548-9441 après 18h00
COMMERCÉ DE NETTOYEUR À SEC, très bon prix, Serge Tremblay, Tél.545-1555

DÉPANNEUR à vendre, terminal Loto-Québec. État neuf, 3 ans, Lac Edouard, Tél.(819) 653-2518

RESTAURANT 36 places à Jonquière. Tél.542-4629 (après 17h00).

ST-AMBROISE: Commerce de vêtements pour la famille. Possibilité de financement. Tél.672-2510 (après 17h00)

106 Entrepôt à louer
ENTREPOT pour automobiles, 2,000pieds.carrés, 782 boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:696-0948, 693-0003, après 17h00.

109 Locaux à louer
BUREAUX d'affaires, clé en main, rue Racine, Chicoutimi, avec tous les services disponibles, dont: réceptionniste, traitement de textes, salle de conférence, télécopieur, cuisine, etc. A partir de 300 \$/mois. Tél.693-8329, 545-8698, Frédéric Masson.

CHICOUTIMI: 1145 Thérèse-Casgrain, sous-sol 1,200 pieds.carrés, 2ième étage, 600 et 1,500 pieds.carrés. Tél.:543-8886.

CHICOUTIMI: NOUVEAU PROJET, CONSTRUCTION NEUVE: ÉDIFICE ST-PAUL ET BARRETTE, OCCUPATION PRINTEMPS 1997, 21 620 PIEDS.CARRÉS DISPONIBLES. BOULEVARD TALBOT, 3 000 PIEDS.CARRÉS, PRÈS CENTRE D'ACHATS, PAS CHER, CENTRE-VILLE, PRÈS NOUVEAU CLSC, 1 300 PIEDS.CARRÉS CHAUFFÉS, TRÈS BEAU LOCAL, BEAUCOUP STATIONNEMENT. JONQUIÈRE: 1 000 à 2 000 PIEDS.CARRÉS, DANS PETIT CENTRE COMMERCIAL, VASTE STATIONNEMENT, TRÈS BONNE CONDITION DE LOCATION. JONQUIÈRE, CENTRE-VILLE: 2338, ST-DOMINIQUE, A VENDRE OU A LOUER, BÂTISSE 25 000 PIEDS.CARRÉS SUR 3 ÉTAGES, AUBAINE À NE PAS MANQUER, FAITES VITE. PLUSIEURS AUTRES LOCAUX ET IMMEUBLES DISPONIBLES. CONTACTEZ UN SPÉCIALISTE: LA CAPITALE SAGUENAY-LAC-ST-JEAN COURTIER, RÉMI S. VINETTE. Tél.:698-1212, 543-5511.

IDÉAL pour bureaux, 600pi.ca., entrée indépendante, chauffé, éclairé, entièrement rénové, situé rue Morin coin St-Luc, 600\$/mois. Entrepôt si désiré. Aussi salles d'entreposage, disponibles. Tél.:698-0666.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises ou commerces. Tél.:549-3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager
MAGNIFIQUE maison québécoise sur 2 étages, belle vue, plancher bois franc, poêle à bois, galerie arrière, laveuse sècheuse, non fumeur, calme, 295\$/mois plus service. Tél.:696-1693.

203 Chalet à vendre
PERIBONKA: chalet habitable à l'année, 29X22, tout rénové. Tél.(418)877-0017
POINTE DE CHAMBORD: bord du lac, meublé, isolé, grand terrain 70X100'. Tél.548-1765 après 16h00

204 Chalet à louer
À 10 MINUTES DU VALINOUEZ: Lac Caché, accès facile, 2 chambres, foyer, meublé, toute équipée, idéale pour ski ou sport d'hiver, louer semaine ou fin de semaine. Tél.:548-1022 (soir)

205 Chambres à louer
A moins de 2 kilomètres du Cégep, Université, centre d'achat, câble, stationnement, laveuse sècheuse, service d'autobus. 175\$/mois Tél.:698-4698.

ARRIÈRE Place Royaume, grande chambre entrée indépendante, stationnement, cuisine, buanderie, câble, téléphone. Faut voir. Tél.:690-5356, 540-0416.

CHICOUTIMI-NORD: très propre avec cuisinette. Tél.:543-4160, 549-4392

CHICOUTIMI: 5 minutes Place du Saguenay, cuisinette, salon, stationnement. Tél.:696-0441

CHICOUTIMI: gros réfrigérateur, 160\$/mois, Tél.:545-1017, ou Paget 696-6174.

CHICOUTIMI: près Cégep, université, très propre, bien éclairée, toute équipée, entrée indépendante, non fumeur, personne sérieuse seulement. Tél.:549-1910.

CHICOUTIMI: près cégep, université, hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI: belle grande chambre, face Université, près centre-ville, buanderie, Tél.545-0698.

JONQUIÈRE: avec pension, endroit tranquille, très bonne nourriture. Tél.:542-6721.

JONQUIÈRE: non fumeur, tous les services, 200\$/mois. Tél.:547-9423

207 Condominiums à louer
A VENDRE ou à louer, grand 5.1/2, proximité Place du Royaume, impeccable, libre immédiatement, négociable. Tél.543-2182(jour), 690-5252(soir).

208 Logements à louer
1.1/2, 5.1/2, CHICOUTIMI, centre-ville et secteur nord. JONQUIÈRE 4.1/2, 4532 Chateauguay. ALMA, 4.1/2, 109 Sacré-Coeur. ST-AMBROISE, 3.1/2, 4.1/2. Tout ces logements sont repeints à neuf et possibilité chauffés, éclairés.
Gestion Immobilière Courtemanche
690-6308

1.1/2, Chicoutimi: 533 Racine, \$290/mois. 5.1/2, rue Roussel, \$375/mois. Tél.:690-6308

2.1/2, bien situés, prix à discuter. Bienvenue aux bricoleurs, Tél.:678-1142.

4.1/2, CENTRE-VILLE: Chicoutimi, bel environnement, endroit tranquille, construction récente, prix à discuter. Tél.:545-6052, Nicole, heures d'affaires.

A 5 MINUTES DES centres d'achats et Université, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 1 mois gratuit, meublés ou non. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383

A LOUER: 4.1/2, tout meublé, tout équipé. Tél.:693-4242

ARVIDA: 1 MOIS GRATUIT, COIN DUBOSE ET MATHIAS, DANS BLOC 6 LOGEMENTS GRANDS 4.1/2, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, PRÈS DES SERVICES. Tél.:693-9075, paget:541-3628.

ARVIDA: libre, déménagez maintenant, ne payez qu'en novembre, 4.1/2 moderne, 1er étage, 375\$/mois. Venez visiter ou appeler: 2323 rue Belley Arvida. Rodolphe Bouchard. Tél.548-6530

ARVIDA: près Marché Sorensen, 3.1/2, chauffé, éclairé, libre 1er novembre. 390 \$/mois. Tél.:548-5216

ARVIDA: très grand 5.1/2, 1883, Deschênes, non chauffé, non éclairé, 445\$/mois, Tél.548-4522, 548-1132, 548-0783.

ATTENTION CHICOUTIMI! 4.1/2, de qualité, attrayant, impeccable, intercom, insonorisation, près Place du Royaume. Tél.696-1175

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 450 \$/mois. Tél.:693-4242

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine. Tél.:693-4242.

CAP ST-FRANÇOIS: 4.1/2, avec sous-sol, garage, non chauffé, non éclairé, 400\$/mois, libre 1er novembre. Tél.:549-0842, paget:693-9998, 674-9394, soir, Normand.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 meublés, bien situés, à voir. Tél.693-2403.

CHICOUTIMI SECTEUR NORD
11 Appartements de 3.1/2 pour pré-retraité(e)s et retraité(e)s
— Réfrigérateur, cuisinière
— Laveuse, sècheuse
— 2 Boutons "Panique"
— Lustres, toiles
— Entrée contrôlée
— Remise
— Service de conciergerie
— Chauffés, éclairés
Tél.:549-7868, 543-9009

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 entrées contrôlées, immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, près de tous les services, 335\$/mois, rénové au complet, libre 1er novembre. Tél.543-8498

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, 4.1/2, boul. Ste-Geneviève, non chauffé, non éclairé, 400\$/mois. 1 mois gratuit, libre immédiatement. Tél.549-9927

CHICOUTIMI-NORD: 177 St-Ephrem, beau 3.1/2, rénové, meublé, chauffé, éclairé, 1er plancher, 335\$/mois, libre 15 octobre. Tél.549-9343

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, semi-meublé, chauffé, propre, tranquille, buanderie, libre, \$350. Tél.:543-6594, 698-0434.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 chauffé, arrière centre d'achats, 400 \$/mois. Tél.:673-6417.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, libre novembre. 450\$/mois. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD: A QUI LA CHANCE: 1 MOIS GRATUIT plus 400\$ EN ARGENT. 4.1/2, fini moderne, libre 1er novembre. Tél.:696-0462, 696-3377

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, porte-patio, remise intérieure, repeint, déneigé. Tél.:549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD: Vimy, grand 5.1/2, eau chaude fournie, \$435/mois, libre 1er novembre. Tél.:698-4259, 549-0459.

CHICOUTIMI: Rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodité, très propres. Tél.549-2376, 543-2904, 549-2122.

CHICOUTIMI: centre-ville 1.1/2, Tél.:698-2204, 3.1/2, 5.1/2, 6.1/2, quartier St-Paul. Tél.693-6078.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, proximité Cégep, Université, centre-d'achats. Tél.549-9240 (9h00 à 14h00), (16h00 à 21h00).

CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, près centre-ville, 300\$/mois, Tél.:693-0360.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, repeint, tranquille, bien situé. Tél.:549-1399

CHICOUTIMI: 1.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 733, des Hospitalières, libres immédiatement, 385\$/mois. Tél.:696-3453.

CHICOUTIMI: 3.1/2, près des centres d'achats, 350\$. Libre immédiatement. Tél.:693-3590.

CHICOUTIMI, 4.1/2, centre-ville, bel environnement, endroit tranquille, construction récente, prix à discuter. Tél.:545-6052, Nicole, heures d'affaires.

CHICOUTIMI: 4.1/2 duplex, 1540 Hemingway, \$450/mois, 1er novembre. Tél.:548-2295.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1641, des Grands Ducs, près centres d'achats, disponible 1er janvier. Tél.:696-1158.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 402, St-Gabriel, 335\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:543-5834, 543-8605.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 860 rue St-Paul, rez-de-chaussée, endroit tranquille, 385\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:690-1148, 673-6483

CHICOUTIMI: 4.1/2, Spécial 365\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, endroit tranquille. Tél.693-5924

CHICOUTIMI: 4.1/2, rue Ste-Calixte, 300\$/mois, libre immédiatement. Tél.:236-4886.

CHICOUTIMI: 5.1/2, boul. Université est, libre immédiatement 400\$/mois. Tél.:236-4886.

CHICOUTIMI: 570 Jolliet, 4.1/2, 375\$/mois, rez-de-chaussée, 2 balcons, magnifique vue, très propre, Tél.698-8780

CHICOUTIMI: 63 Price est, 2ième étage, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, personne tranquille. 380\$/mois. Tél.:693-4869.

CHICOUTIMI: 649 Audet, 4.1/2, deuxième étage, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, idéal pour personne seule, \$350/mois. Tél.:696-4124, après 16h00.

CHICOUTIMI: 763 des Hospitalières, 3.1/2 libre immédiatement, 410\$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:690-1235, 549-8564.

CHICOUTIMI: Appartement Le Gîte, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé 1306 des Roitelets, environ 1,000 pieds arrière Place du Royaume, libre. Tél.678-4803, 541-3288 (radio-chasseur).

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 1er étage, 400\$/mois. Grand 4.1/2, rue Paquet, vue panoramique, chauffé, eau chaude fournie, 510\$/mois. 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé 325\$/mois. Rivière-du-Moulin: grand 4.1/2 non chauffé, 5400/mois. Tél.:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: arrière Place Saguenay, 4.1/2 ou 5.1/2, tout meublé, 380\$ ou 480\$/mois. Tél.545-7513

CHICOUTIMI: Côte Réserve, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 300\$/mois. Tél.:545-4029.

CHICOUTIMI: Grand 3.1/2, super moderne, libre immédiatement, toiles, lustres. Tél.693-8071

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, très propre, 400 \$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-6421.

CHICOUTIMI: rue Nio, 5.1/2 rez-de-chaussée, eau chaude fournie, 420\$/mois. Tél.:678-9160, 549-2532.

CHICOUTIMI: studio neuf, complètement meublé, incluant: literie, vaisselles, chauffé, éclairé. Tél.:696-1892, 699-2589.

CHICOUTIMI: très grand 5.1/2, tout compris, 600 \$/mois, novembre gratuit. Tél.690-1760.

CHICOUTIMI: 4.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PRÈS CEGEP, UNIVERSITÉ, CENTRES D'ACHATS, ENTREE CONTRÔLÉE, PRIX COMPÉTITIFS, POSSIBILITÉ MEUBLE, SEMI-MEUBLE. TEL.:690-5308.

CHICOUTIMI: immeuble rénové, 2.1/2, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, près Cégep et Université. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, libre 1er novembre, 821b, rue St-Paul. Tél.:545-2021.

JONQUIÈRE: À sous-louer 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1er mois gratuit. Tél.:695-3855.

JONQUIÈRE: 2.1/2, 3.1/2, centre-ville, près Cégep, semi-meublé, libre immédiatement. Tél.542-5368, 547-9023.

JONQUIÈRE: superbe grand 4.1/2, construction récente, moderne, spacieux, rez-de-chaussée, déneigement, repeint, porte-patio, 430\$/mois, Tél.:548-2823.

JONQUIÈRE: à sous-louer, rue De la Bretagne, 4.1/2 style condo, insonorisation supérieure, libre 1er novembre, 510\$/mois négociable. Tél.542-5869 en tout temps, 542-3177 (après 16h00)

JONQUIÈRE: 3.1/2, 4.1/2, 2089-91, St-Dominique, non chauffé, non éclairé, 300\$. Tél.:547-9221

JONQUIÈRE: 3.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, très propres, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 360 \$/mois, 4074, de La Loire, libre 1er novembre, 4078 De la Loire 1er décembre. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, libre 1er novembre, 400\$/mois. Tél.:547-7925.

JONQUIÈRE: coin Cégep, 3.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, 275 \$/mois, libre immédiatement. Tél.542-4852, heures repas.

JONQUIÈRE: grand 3.1/2, centre-ville, secteur tranquille, rénové, semi-meublé ou meublé à neuf. Tél.:542-3669, 547-3114, 672-4427.

KEN

ARVIDA: 1931, rue Deschênes, unifamiliale, 3 chambres, avec garage, grand terrain paysager, plancher bois, Tél.: 547-4462.

ARVIDA: 2456 Genest, très moderne, 3 chambres, 2 salons, salle à diner, salle familiale donnant sur "sundeck", 2 salles de bains complètes, plancher bois franc, armoires stratifiées, 4 stationnements, entrée interbloc, remise et patio, aucun voisin arrière, prix spécial: \$119,500 négociable. Tél.: 548-3756.

CHICOUTIM-NORD: neuve 3 ans, style moderne, 2 chambres, 2 salles de bain, sous-sol semi-fini. Tél.: 698-2833

CHICOUTIMI: centre-ville (335 Price Est), maison à revenus, rénover à neuf, 2 logements, possibilité d'en aménager un troisième à prix abordable. Tél.: 548-2090.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, quartier des Oiseaux, 659, rue des Chardonnerets, unifamiliale, tout brique, 3 chambres, four encastré, Jenn-Air, lave-vaisselle, sous-sol demi-fini, piscine creusée, terrain paysager, remise, clôture, patio. Tél.: 696-3424, 673-4252.

CHICOUTIMI: Rang St-Joseph, avec revenu, 10 minutes ville, terrain 45 acres, Tél.: 545-2483, personne sérieuse seulement.

CHICOUTIMI: unifamiliale, revenu annuel \$7,200. Brique, plancher bois franc, terrain clôturé, patio, 800 Sydenham. Tél.: 544-4025.

HEBERTVILLE-STATION, 2 étages, 4 chambres, garage, Tél.: 276-4347 après 18h00.

IDEAL POUR propriétaire occupant, immeuble 5 logements, rénové complet, cause: départ. Prix très intéressant. Tél.: 697-6060, 690-3608.

JONQUIERE: De Lyon, unifamiliale, 5 chambres, près Cégep, sous-sol aménagé, foyer, 2 salles de bain, piscine. Tél.: 695-3432.

JONQUIERE: rue des Merles, unifamiliale, 3 chambres, sous-sol aménagé, foyer, 2 salles de bain, piscine. Tél.: 695-6792.

JONQUIERE: près centre-ville, quartier paisible, tout brique, sous-sol fini, planchers bois, évaluée 88,400\$, laissée à 79,000\$. Cause: Transfert. Tél.: 542-7083, 696-3901 (répondeurs).

LA BAIE: Directement du propriétaire, c'est à voir au 1743 des Pivoines. Tél.: 544-4973 (après 16h00)

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, 560\$/mois, chauffée, éclairée. Tél.: 549-2299

CHICOUTIMI-NORD: grande résidence, vue imprenable, 650\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 545-2355.

CHICOUTIMI: 2044, rg St-Pierre, grande résidence luxueuse, foyer, 4 chambres, terrain boisé, option d'achat, 95\$/mois. Tél.: 698-0696.

À LOUER avec option d'achat: Chicoutimi: maison luxueuse, 6 1/2, 2 salles de bain, foyer, aspirateur central, située près des centres d'achat. Tél.: 693-8656, 690-9590 (cellulaire).

STE-ROSE-DU-NORD: 7 1/2, haute gamme, grand terrain, vue sur lac, semi-meublée, non chauffée, non éclairée, à 20 minutes de Chicoutimi, libre 1er novembre, 550\$/mois. Tél.: 675-2394

URGENT: Saguenay, cherche maison immédiatement, 5 chambres ou possibilité d'en aménager au sous-sol, 2 salles de bain, grand terrain, acceptant chien de garde et droit à une remise, à prix abordable. Tél.: 481-2913, laisser message.

211 Maisons mobiles à vendre

14X64, boîte 100 ampères, chauffage électrique, garage 14X20, super propre, prix très abordable. Tél.: 672-4101.

ST-AMBROISE: ou à louer avec promesse d'achat, 14X62, valeur 33,000\$ laissée 26,000\$. Tél.: 540-2192.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 545-4403 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car., situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

TERRAIN 100X200' avec entrée d'eau déjà installée, arpenté, Route Madoc, 7,000\$. Tél.: 673-6281

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1993 Pontiac Asuna, 4 portes, 4 cylindres, automatique, blanc, démarreur à distance, pneus d'hiver, prêt pour l'hiver, impeccable. Gilbert Auto Tél.: 549-2103.

À VOIR! Lumina 1990, bleu, impeccable, 110,000 kilomètres, équipée. Tél.: 542-3938.

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobile: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve: 1-800-893-9990

BALANCE location: Ford Escort 1995, louer en 1996, 1er mois gratuit. Tél.: 545-0479 Francis.

BUICK Le Sabre 1988, propre, 160 000 kilomètres, équipement complet, 3,600\$. Tél.: 542-5877.

BUICK RÉGAL 1995, 37,000 kilomètres, équipement complet, Tél.: 548-5727

CAVALIER Z-24, 1993, noir, V6, 3.1L, automatique, 56,000 kilomètres, mécanique et peinture A1, entièrement équipée, climatiseur, contrôleur vitesses, volant inclinable, vitres électriques, garantie 100,000 kilomètres, 13,900\$. Tél.: 695-6364.

OLDSMOBILE CUTLASS CIERA S 1990, 4 portes, 104,000 kilomètres, blanche, impeccable, \$6,550. Tél.: 696-0761.

DAYTONA 1989, manuelle, moteur 2.5, équipement électrique, climatiseur, 127 000 kilomètres, 3,200\$ négociable. Tél.: 543-4562.

FORD Econoline, F-150, 1990, très bonne condition, 147 000 kilomètres, 5,500\$ négociable. Tél.: 696-1571, 545-2021.

FORD Mustang 1988, LX, moteur 2.3, manuelle, 143,000 kilomètres, très bonne condition cause: perte d'emploi. Tél.: 690-3818

FORD TAURUS GL, 1995, 39,000 kilomètres, entièrement équipé. Tél.: 544-6341.

FORD Tempo, 1991, 4 portes, bas millage, 4,800\$. Tél.: 548-3340.

FOX 1988, manuelle, 2 portes, 98,500 kilomètres, 2,800\$. Tél.: 693-9133 Isabelle.

GM IMPALA, 1979, très propre, 86,000 kilomètres, 750\$. ferme. Tél.: 549-7639

GOLF noir, turbo diesel 1995, 30,000 kilomètres, équipement complet, Tél.: 275-6058 après 17h00.

HONDA Accord LX, 1987, manuelle, 4 portes, aubaine: 2,500\$. Tél.: 542-1484

HORIZON 1984, automatique, 500\$. Tél.: 695-2676

MAZDA 323 DX, 1989, manuelle, très propre, aubaine: 2,900\$. Tél.: 542-1484

MAZDA 626 1985, OPTIMA 1988, très bon état. Tél.: 693-8463

MAZDA Protégé 1994, 29,000 kilomètres, blanche, 4 portes, climatiseur, garantie, très propre, 12,500\$ négociable. Tél.: 549-1513

OLDSMOBILE CIERA 1993, tout équipé, démarreur distance, possibilité cellulaire, 72,000 kilomètres, Tél.: 677-2314, 677-2808.

OLDSMOBILE Fireza 1984, 4 portes, automatique, très propre, aucune réparation, 550\$ négociable. Tél.: 549-4518

PONTIAC FIREBIRD 1985, bleu, peinture neuve, 4 pneus d'été mags, 4 pneus d'hiver clous, \$1,700. Tél.: 697-0520.

AUBAINE Pontiac Firefly 1991, 5 vitesses, manuelle, 2 portes, bonne condition, 2,950\$. Tél.: 695-2676

PONTIAC OPTIMA 1988, 4 portes, manuelle, \$1,250. Tél.: 672-4710, 696-7369.

PONTIAC Sunbird 1984, 200 \$, vendue tel quel. 4 pneus d'hiver, P185-80-R13. Tél.: 542-9335

PONTIAC Sunbird, 1990, 4 portes, air, automatique, 87 000 kilomètres. Chevrolet Corsica, 1990, moteur 3.1, air, vitres électriques, automatique.

Chevrolet Cavalier 1991, 2 portes, automatique, air, Cherokee, Lorado, 1988, moteur 4 litres, automatique, vitres électriques, air, 4x4. Jeep Y, 1989, moteur 6 cylindres, 4x4. Tél.: 677-2232.

Automobile M. Gilbert, boul. 170, La Baie.

PRIX RÉDUIT
CAMARO 1995, 17,000 kilomètres, mauve, entièrement équipée, T-Top, accepterais échange sérieux. Tél.: 677-3096.

PROBE SE, 1994, 46,000 kilomètres, lecteur laser, garantie mars 1997, Tél.: 669-2141, page: 1-514-551-9909 sans frais.

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usagé particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.: 674-2459, Paul, 541-0456.

SUBARU, Loyale, 1992, familiale, 4X4, manuelle, pneus d'hiver, très bon état, 6,000\$ négociable. Tél.: 662-5097, la baie: 677-2788

TOYOTA Corolla LE, 1989, automatique, 4 portes, 118,000 kilomètres, climatiseur, 4 pneus Blizzak neufs, 4 pneus d'été, impeccable, 5995 \$. Automobile J.M. Tél.: 693-8830.

VOLKSWAGEN JETTA, 1990, turbo diesel, parfaite condition, 4 pneus hiver et d'été, 5,000\$ Tél.: 236-9149 jour, 236-4885 soir

304 Bateaux à vendre

CANOT 15' avec moteur 2 forces. Gratte avec treuil. Tél.: 549-0705.

305 Camions à vendre

1995 SONOMA SLS 2x4, King Cab, 5 vitesses, \$13,299. Tél.: 698-6450, 697-1838.

CAUSE DIVORCE: pick-up S-10, 1992, king-cab, V-6, cotation: 8,300\$ laissé 6,200\$ ou toute offre raisonnable. Tél.: 672-2183

CUBE FORD E-350, diesel, 1988, 15', excellente condition. Tél.: 343-3628

FORD F-150, 1984, moteur et transmission refaits à neuf, 3,000 kilomètres. Tél.: 672-2834

FORD F-150, XL, 1994, 56 000 kilomètres, à voir. Tél.: 547-3798, 690-5681 (page).

FORD Ranger V6, king cab, 1987, bon état. Tél.: 542-8830, (soir)

GMC, Vandura 3500, 6.2 diesel, 14' de boîte, aluminium. Accepterais échange. Tél.: 418-679-0671

MAZDA B-3000, 1995, manuelle, king cab, avec boîte, 8,000 kilomètres, 16,000\$. Tél.: 548-4263

NISSAN king-cab, 1986, 70,000 kilomètres, peinture neuve, mécanique A-1, boîte fibre de verre, Tél.: 542-5059 avant 17h00 Guylaine, 542-7707 après 17h00

306 Camions 4 X 4

FORD Bronco, 1984 automatique, 1,250\$. Tél.: 696-0040, Reynald

FORD F-250, 1985, 4X4, pneus 33", bonne condition. Tél.: 548-2920

GMC SLX diesel, 1992, 4X4 automatique, cab ordinaire, 115,000 kilomètres, pneus neufs, parfaite condition, 15 500 \$. Automobile J.M. Tél.: 693-8830.

ISUZU 1991, cabine allongée, boîte fibre, manuelle, 75,000 kilomètres, comme neuf. Tél.: 548-2823.

JEEP CHEROKEE Waggoner Limited 1987, entièrement équipé, très bonne condition, 7,900\$ négociable. Tél.: 693-0151 après 17h00.

JEEP Cherokee 4x4, 1984, très bonne condition, 2,500\$ négociable. Tél.: 696-1571, 545-2021

307 Campeurs à vendre

WINNEBAGO (couche 4 personnes), 20' transmission neuve, doit vendre cause maladie, 16,000\$ négociable. Tél.: 548-5109.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Lumina Van APV, 1993, 69 000 kilomètres, 1.5 ans garantie additionnelles, très propre. Tél.: 548-8562.

DODGE CARAVAN 1988, 6 cylindres, 7 passagers, 150,000 kilomètres, 3,900\$. Tél.: 690-2817

DODGE Grand Caravan, 1994, 3.3, SE, air, teintées, mags, vert forêt, propreté exceptionnelle, 15,300\$. Tél.: 545-8624, 693-8881.

GMC Safari, SLE, 1986, 5 passagers, 4.3 litres, aubaine, 2,900\$. Tél.: 676-2354.

PANEL DODGE RAM 250, 1989, 50,000 kilomètres, \$4,200. Tél.: 672-4710, 696-7369.

309 Machinerie

10 ROUES White Boss, 1975, mécanique A-1, peinture neuve. Aussi 10 roues White Western, 1978, mécanique A-1, boîte neuve. Tél.: 677-2264.

Concasseurs, chargeurs, tamiseurs, bétonnières, Mack 12 roues, excavatrices. Courtiers, 819-563-5736.

ÉBRANCHEUSE Komatsu PC-200, 1989, avec une D3000. Parfaite condition (moteur neuf) prix à discuter. Tél.: 418-258-3742, 418-258-3990.

310 Motos à vendre

SUZUKI RM250, 1986, conditions à neuf, 1200 \$. Tél.: 695-7231 (jour), 548-4081 (soir), Donald.

311 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Yamaha 250 Timberwolf 2X4, 5,000\$ (taxes incluse), Gagnant Zec de la Boiteuse. Tél.: 672-2336, 693-9908 (page) Mario.

313 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT
Liquidation motoneiges neuves et usagées. Nous avons aussi pièces, accessoires, vêtements, Lift Clark au propane, radio Midlan et base. En tout temps. Tél.: 547-9291

ARTIC CAT Panthera, 1995, 2,000 milles, toute équipée (reculons, siège double, toile, dossier). Tél.: 549-5149

AUBAINE: V-Max 540, 1984, moteur 580cc, excellente condition, \$2,000 négociable. Tél.: 547-9323.

BOMBARDIER Formula Z, 1995, très propre. Tél.: 547-2801

BOMBARDIER MACH-Z, 1996, 1,000 kilomètres, toile, dossier, repose-pied, achetée le 03-01-96. Tél.: 349-8614

BOMBARDIER MX 1990, 1,950\$. MACH-1 X, 1991, 2,800\$. Tél.: 542-9348.

BOMBARDIER Skandic, 1994, modèle 377, 400 kilomètres, démarreur électrique, 4,000\$ Servi 3 fois. Tél.: 545-8624, 693-8881

CAUSE DIVORCE: Polaris RXL, 650, ESI, 1991, laissée 2,700\$ ou toute offre raisonnable. Tél.: 672-2183

INDY 400, 1991, pousse et poignées chauffantes, tout équipée, tél.: 542-4886 (après 17h00)

MACH-Z 1996, 1,700 kilomètres, garantie jusqu'au 02/97, siège double, simple, dossier et toile, repose pieds. Tél.: 669-0041.

POLARIS 500, EFI, 1992, 2,800\$. Tél.: 690-1363 (après 17h00)

POLARIS INDY 500, EFI, 1992, pouces et poignées chauffants. Tél.: 349-2398 soir

POLARIS Indy Classic 1994, injection électronique, excellente condition. Tél.: 696-3112.

POLARIS Indy Sport, 340, 1988, très bonne condition. Tél.: 548-4912.

Roadtrek

«La façon intelligente de voyager»
Nordest Marine
1405, boul. Tadoussac
Tél.: 543-4561

1990, NISSAN STANZA XE
Automatique, vitres électriques, pilote automatique, volant ajustable, etc. 4 pneus d'été et d'hiver seulement, 74 500 kilomètres.
À VOIR!

Inf.: 672-4744 - 1-800-463-9612
173, ROUTE 172 SAINT-AMBRIOISE
LE GÉANT MOTORISÉ

AUTOMOBILES D'OCCASION
AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

1000 AUTOS... D'OCCASION

Grand choix de véhicules \$7000⁰⁰ et moins
Payons pour vous les pneus d'hiver
Spécial de la semaine

CADILLAC FLEETWOOD 1987
Impeccable. **5995 \$**

CHEVROLET CAVALIER 1991
108 000 km., manuelle. **5995 \$**

PONTIAC FIREFLY 1991
Automatique, 4 portes. **3295 \$**

CAVALIER RS 1989
Automatique, 4 portes. **4695 \$**

GMC SAFARI 1987 **3995 \$**
87 000 KM.

VENTE - ACHAT - CONSIGNATION
1000, boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi
Tél.: (418) 543-1000

Chicoutimi Automobiles
545, boul. du Royaume, Chicoutimi, 545-6555

1995 Mazda Protégé
18 000 km., automatique **11 995 \$**

1995 Dodge Grand Caravan
43 000 km., tout équipé. **18 995 \$**

1995 Mazda B-3000
Cab-plus, 30 000 km. **13 995 \$**

1995 Dodge Néon
Air climatisé, 4 portes, 57 000 km. **11 495 \$**

1994 Suzuki Sidekick 4 x 4
25 000 km., automatique. **12 495 \$**

1993 Ford Explorer 4 x 4
71 000 km., tout équipé. **19 495 \$**

Spécialité: camions
SPÉCIAL DE LA SEMAINE
1993 FORD F-150 XL 4 X 4
Boîte longue, manuelle, 5.0 litres, 80 000 km. Comme neuf!
Spécial 14 995 \$

1990 Buick Régál Limited
Équipement complet, roues 16" avec mags, état neuf. **7995 \$**

1990 Ranger King Cab XLT
Tout équipé, 6 cylindres, manuelle. **Spécial 7995 \$**

1989 Ranger King Cab
4 x 4, V6, manuelle, 106 000 km., impeccable. **Spécial 8995 \$**

1989 Chevrolet King Cab
4 x 4, 350, automatique, air climatisé, "cruise", volant ajustable, peinture originale, impeccable. **A VOIR!**

1988-1987 2 Ranger
King-cab 4x4, en excellente condition. Comme neufs.

1976 Cherokee, 4 x 4
Excellente condition, belle occasion pour amateur de chasse et plein air. Prêt pour l'hiver. **Spécial 1000 \$**

Automobiles Serge Potvin
2571, Avenue du Port, Ville de La Baie
544-0039

Le plus grand choix aux meilleurs prix

1996 Chevrolet Lumina APV
6 cylindres, air climatisé **18 590 \$**

1995 Chevrolet Cavalier Z-24
équipement complet. **16 990 \$**

1996 Chevrolet Cavalier
4 portes ou 2 portes, automatique, air climatisé. **14 490 \$**

1996 Pontiac Grand-Am SE
4 portes, 6 cylindres, air climatisé et plus. **17 990 \$**

1992 Cadillac Sedan Deville
impeccable. **Prix 18 990 \$**

1992 Tracker 4x4 décapotable
52 000 km. **8990 \$**

ARNOLD 548-0821
JONQUIERE/CHEVROLET GEO OLDSMOBILE INC.
GARANTIE SATISFACTION 7 JOURS

POLARIS Indy Trail de luxe, 1995, marche arrière, équipement complet, 2000 milles, toile, comme neuve. Tél. 548-5727

POLARIS XLT Touring, 1995, 3,000 milles, 5,500\$, Tél. 673-3434

POLARIS XLT-600, 1995, SKS, 4,300 milles, 4,000\$. Tél. 696-5191, Nicolas.

SAFARI DE LUXE 377, 1993, démarreur électrique, dossier et toile, comme neuve, 2,500\$. Tél. 547-6968.

SAFARI L 1991, démarreur, selle double, toile, très bon état, 1,800\$. Tél. 544-5870.

SAFARI LE, 1992, 377, démarreur électrique, 2,500\$. Tél. 672-2944

SKANDIC, 1987, 503, \$1,500. Bravo Yamaha, 1981, \$300. Carriole, \$350. Tél. 548-7850.

TOURING SLE, 1995, excellente condition, 5,500\$ et Grand Touring 1995 Rotax, 670, 8,500\$ les 2 tout équipés, avec "full face" visière chauffante + système de communication, Chatter Box. Tél. 698-0500

VMAX 4, 800cc, 1995, 3,100 kilomètres, état neuf, 7,500\$, garantie encore 1 an. Tél. 549-1812, Dany, 690-1302 Gilles.

YAMAHA V-MAX DX 600, 1994, 5,400 milles, reculons, siège double, dossier, poignées et poutre chauffants, négociable. Tél. 673-4111.

YAMAHA V-MAX, 600 DX, 1996, 1,200 kilomètres, toile + garantie prolongée, 7,500\$. Tél. 672-4192

314 Pièces et accessoires
4 PNEUS à neige Roadhandler, état de neuf, P205-75R14. Tél. 543-5859.

4 PNEUS d'hiver à clous, 2057015, très bonne condition. Tél. 690-3310.

4 PNEUS d'hiver Goodyear GA, 195-60R15, montés sur jantes Honda Accord, 1 mois d'usure, 400\$, peut vendre séparément. Tél. 693-9043, 693-7734 (page).

A VOIR!, 4 Wrangler, AT, Goodyear, lettrés blancs, 215-75R15, Tél. 544-0370, Martin

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIÈCES D'AUTOS USAGÉES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS. REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS LE MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. Tél. 545-9537

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. Pneus usagés de toutes grandeurs. Posés, balancés. Bon choix. Pneu neufs prix compétitif. Tél. 545-7638.

ATTENTION: PNEUS USAGÉS hiver et été, bon pour 2 ans, à partir de 100 \$ posés taxes incluses. Aussi achat de pneus usagés. Payons bon prix. Multi-Pneus E.B. Enr. 1427 Vimy, Chicoutimi-Nord. Tél. 549-4518.

AUTOMOBILE JM: PNEUS neufs de toute grandeur: pneu Blizzak, Bridgestone, Firestone. Aussi pneus usagés de toute grandeur. 4 pneus neufs 145R12 RoadRunner 150\$/ensemble. 155R12 neufs à clous, 200\$. Pose et balancement 6.25\$/pneu. Entrepreneurs vos pneus gratuitement pour l'hiver. Aussi mécanique générale. Pose freins, amortisseurs, changement d'huile, etc. Spécial prestano 4 litres 7.95\$. Visa, master-card acceptées. Tél. 693-8830.

MOTEUR de camion 366, transmission et différentiel de 5 tonnes, prix à discuter. Tél. 695-1565.

PNEUS d'hiver, Blizzak, avec jantes, pour Volkswagen, 350\$. Tél. 693-6223.

316 Souffleuses à vendre
2 SOUFFLEUSES 1133 et 826, en très bonne condition. Tél. 543-4103.

ACCELERATION SPORT: Achat, vente et réparation de souffleuses. Inspection 40 \$. Si vous apportez cette annonce, vous avez un rabais de 5 \$ sur inspection. Tél. 695-7231(jour).

CRAFTMAN 8 forces, 28", très bon état, 725\$. Tél. 548-7292.

SOUFFLEUSE hydraulique 6" avec moteur diesel, 4 cylindres pour installer sur camion, valeur 10,000 \$ spécial 6000 \$. Tél. 693-8830, Automobiles JM.

317 Tracteurs à vendre
TRACTEUR Columbia 1994, 18HP, hydrostatique, grappe hydraulique, cabine, chaînes, pesées, état exceptionnel, 6,900\$. Tél. 698-0029

WHITE modèle 2-65, 1985, 1900 heures, avec cabine chauffée, godet à neige neuf, le tout comme neuf. Considérables échange de toutes sortes. Tél. 543-5935, 543-9012 Jean-François Tremblay.

400 EMPLOI
401 Gardien(ne) demandé(e)
DAME AVEC EXPERIENCE pour garder enfants, du 27 février au 15 mars 1997 et fin de semaine à l'occasion. Tél. 698-0773

402 Personnel demandé
\$\$\$ AH! AH! CHOCOLATI Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 120 \$. Tél. 690-1296, 1-800-265-1296.

CHOCOLATS, Vends supers tablettes et autres, fais beaucoup \$\$\$ Tél. 1-800-561-2395

ESTHÉTIENNES possédant sa propre clientèle et désirant travailler à son compte. Tél. 543-1318, laissez message.

HOTESSE DE CRÉDIT, salaire à commissions, Tél. 542-8420, (soir entre 18h00 et 21h00)

APPEL à tous! Avons besoin de gens pour modeler à un gala mode pour Noël, fin novembre à votre région. Peu importe votre âge et votre taille, venez suivre les notions en conséquence. Bienvenue à tous. Informations: 548-3248.

BESOIN URGENT
Important contrat. Avons besoin de 18 personnes dynamiques pour différents postes. Pour entrevue de sélection. Contactez: 542-0905

RECHERCHE cuisinier(re), pâtissier(re), serveurs(SES), plongeurs(SES), pour nouveau restaurant Apporter votre C.V. jeudi, le 24 octobre entre 14h00 et 17h00, au 122, Jacques-Cartier à Chicoutimi. Tél. 690-2255.

REPRÉSENTANT(ES), salaire régulier + boni, aucune sollicitation, clientèle fournie par le bureau, bienvenue aux 40 ans et plus, formation complète. Pour la région Chicoutimi et environs. Tél. 543-9199 Nathalie (entre 8h30 et 12h00)

SERVEUSES (eurs), barmaid (man), demandés avec expérience, costume obligatoire, pour nouveau restaurant à Chicoutimi "Le Gobelet". Tél. 543-0043.

VENTE DE PUBLICITÉ
Recherchons personne avec expérience, Tél. (514) 523-4560

450 FORMATION
451 Enseignement / cours
ATTENTION! COURS PRIVÉS, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél. 545-2197.

COURS DE PATINAGE pour adultes, adaptés à vos besoins. Tél. 547-0469, Cindy

LE CENTRE DE FORMATION EN ANGLAIS
Cours privés et semi-privés, avec professeur (langue maternelle: anglais), Ariana Vincent. Tél. 672-2171

500 OCCASION D'AFFAIRES
502 Occasion d'affaires
Bloc 6 logements, revenu 2,000\$/mois, prix évaluation 143 000\$, laissé 125 000\$. Cause: maladie. Tél. 548-7524.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS. PAYONS LE MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. Tél. 545-9537

600 SERVICES PROFESSIONNELS
601 Construction / Rénovation
A BAS PRIX, briquetage, peinture intérieure de maison, peinture décorative, pose de céramique. Tél. 549-4846, après 18h00.

A BON PRIX
Construction et rénovation de maison, chalet, garage, toiture, portes, fenêtres ou revêtement extérieur. On peut faire vos plans. Tél. 693-3383, 1-800-394-3383.

ESTIMATION GRATUITE: rénovation, construction, toiture, finition intérieure, extérieure. 25 ans d'expérience. Tél. 549-9842

PROBLEME d'isolation, contactez-nous? Laines et enduit à toiture. Tél. 695-3974, 541-9497 (page).

RÉNOVATIONS de tous genres, intérieur et extérieur, pose et sablage plancher de bouleau, toiture, peinture. Estimation gratuite. Travail garanti. Tél. 698-2192

603 Massage
CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNELLE avec massueuses(eurs) stress, entorse sciatique. Tél. 542-6200.

CHICOUTIMI sur le boulevard Talbot, pour un massage de détente avec une jolie fille sympathique. Tél. 696-0055.

JONQUIERE: Studio de massage, expérience, détente, 9h30 à 21h30, samedi 12h00 à 17h00. Linda 695-3855.

MASSAGE Californien par beau masseur. Tél. 549-9902.

MASSAGE de relaxation et de détente. De 9h00 à 21h00. Tél. 693-9337.

VRAI MASSAGE, relaxant et énergisant. 09h00 à 19h00. Sophie, 542-9184.

604 Offres de services
DÉNEIGEMENT résidentiel. Estimation gratuite. Tél. cellulaire: 540-1714, page: 545-5178, Réal.

AQUAFUGE FONDATION
règle tous problèmes d'infiltration d'eau au sous-sol sans creusage. Traitement des fissures, manque d'étanchéité, etc... Garantie transférable, soumission garantie. Pour informations, contactez M. Daniel Chénier, rés. 697-0771, fax: 677-2726.

À BAS PRIX 12.95\$ l'appel, réparation cuisinière, laveuse sècheuse, réfrigérateur, Tél. 545-7633. Au Coin de l'Aspirateur.

DÉNEIGEMENT avec souffleur, service impeccable. Chicoutimi seulement Tél. 548-0117, page vocal: 693-9575

ENTRETIEN MÉNAGER BERGERON ENR.
Nous offrons nos services pour entretien commercial. Tél. informations: 693-1176, 690-0361

HOMME offre ses services comme peintre. Tél. 542-1171.

MULTISERVICE BUREAUTIQUE Secrétariat (C.V., soumission, etc.), comptabilité (tenue de livre, rapport T.P.S. - T.V.Q. etc) impôt. Tél. 547-8023 jour/soir.

PHOTOGRAPHE, portrait commercial, publicitaire, mariage, réception et événements spéciaux. Ariana Vincent. Tél. 672-2171

URGENCE
RÉFRIGÉRATION: Réfrigérateur, congélateur, air climatisé, auto, réfrigérateur commercial, chambre à bière. Bas prix, compétence. M. Freeze. 7 jours. Tél. 695-0380

605 Service de garde
Dame avec expérience garderait enfants à son domicile, secteur Barrette. Tél. 545-1439.

DAME GARDERAIT enfant, temps partiel, au domicile de l'employeur. Tél. 690-3312

GARDERAI enfants de tous âges, en tout temps, Chicoutimi. Tél. 545-7615.

700 MARCHANDISES ET SERVICES
703 Ameublement
A BAS PRIX

Laveuses, sècheuses, poêles, réfrigérateurs. Réparations "Timer", appel de service \$14.95. 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél. 698-4399.

A LIQUIDER:
Mobilier de chambre, cuisine, étagères et tables de salon. Aussi faisons estimée sur armoires de cuisine et meubles sur mesure. Tél. 549-4936.

ACHAT ET VENTE
ELECTRO-MÉNAGERS Reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation, 807, rue Chabanel. 543-3010.

ANCIEN MOBILIER de cuisine, bois, 9 morceaux, très propre. Tél. 345-2318

BUREAU 6 tiroirs avec miroir. Chaise berçante sur billes. Tél. 542-2987

Laveuse, sècheuse, \$150/ensemble. Poêle \$150, couleur amande, très bonne condition. Tél. rés. 696-1300, page: 696-8214.

LAVEUSE, SÈCHEUSE, poêles, réfrigérateurs, bureaux et télévisions, bicyclette. Tél. 672-2508.

LES ELECTRO-MÉNAGERS
Du Saguenay Enr. Vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 \$ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél. 545-6969, 693-0586.

MOBILIER salle à manger chêne noir, bahut moderne, valeur 3,500\$ pour 1,000\$. Tél. 547-5463.

POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR, laveuse, sècheuse, amande, parfait état, 800\$. 545-3434.

RÉFRIGÉRATEUR 18 Pieds cubes, cuisinière, Kelvinator, blanc, 1 an d'usure, 1,000\$/ensemble. Tél. 544-5635

704 Animaux
1 SEUL CENTRE DE DRESSAGE AVEC LES MAITRES CHIENS ENR. Problèmes avec votre chien, n'hésitez plus, pension/dressage, maternel, base avancée, garde, protection et chasse. Avec certificat de réussite. Plus de 25 ans d'expérience à votre service. Saguenay: 1-418-540-0891 Lac-St-Jean: 668-5037.

BÉBÉS Shitzu nés 20-08-96, père et mère enregistrés, vendu vacciné, vermifugé, moitié prix pour légère anomalie. Tél. 549-9697, 549-8305

BERGER ALLEMAND 6 mois, tatoué, vermifugé, vacciné, 150\$. Tél. 696-0441.

CHIOTS Bichon Maltais, 7 semaines, mâles 350\$, femelles 400\$, enregistrés, vermifugés. Tél. 549-8930.

CHIOTS LABRADOR noirs, 7 semaines, vermifugés, vaccinés. Venir les voir c'est les adopter. Tél. 542-3441.

Chiots Labrador noirs, pure race, 6 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél. 696-2325

CHIOTS Labrador noirs mélangés avec Coley 15\$/chaque. Tél. 544-6145.

CHIOTS ROTTWEILER 200\$ non négociable. Demandez Isabelle. Tél. 542-8614.

DOBERMAN Miniature, 5 mois, mâle, vermifugé, oreilles taillées, cause travail. Michel Tél. 690-6960.

DOMAINE DU LABRADOR: chiots Labrador noirs, bruns, chiots Golden Retriever blond Tél. 418-347-3688.

ELEVAGE Doolittle enr.: chiots Labrador noirs enregistrés, vaccinés, vermifugés, garantis 2 ans, Tél. 549-9780.

705 Antiquités
URGENT besoin d'antiquités et pièces de collection de valeur. Vous pouvez apporter vos articles le samedi ou dimanche, nous payons comptant. Marché d'Antiquités. Tél. 678-2775

706 Bois de chauffage
ACHETEZ dès maintenant: merisier, érable vert, fendu, livré, 45\$/corde. Tél. 547-0492 après 18h00.

BEAU GROS tremble sec, 16", fendu Livraison gratuite. Tél. 674-9116.

BOULEAU en camion de 8' contient 15 cordes, Tél. 672-4461 (laisser message)

TREMBLE sec avec épinette rouge, 37\$/corde, livrée. Quelques cordes de bouleau sec, 60\$/corde livrée. Tél. 672-4769, page: 545-5960

BOULEAU VERT rond 37\$/corde, fendu 42\$/corde. Possibilité de scier sur place 25\$/corde pour le 8' 40\$/tonne métrique. Tél. 673-3425.

CROUTÉ de bois mou, 20\$/corde, 16" ou 10\$/paquet de 12' longueur. Tél. 673-4729, 673-3630

CROUTÉ de bouleau, 10\$/paquet, boul. Talbot, arrière Supérieur Propane. Tél. 545-2893.

DUVIEUX Camion Enr: Meriser, bouleau sec ou vert. Comparez les prix. Tél. 693-8482

MÉRISIER sec à 55\$/corde. Erable, merisier, bouleau sec, à 60\$. Tremble sec 35\$/corde Tél. 542-0091

TREMBLE SEC remisé, 40\$/corde livrée. Bouleau vert fendu, 42\$/corde livrée. Tél. 672-6324

707 Coin du bébé
AU COIN DU BÉBÉ: Vente et Achat d'articles, accessoires, vêtements et de jouets de bébés usagés, à l'état de neuf, au 2297, St-Hubert Jonquière. Aussi: super liquidation 60% à 80% de rabais sur articles et décorations d'Halloween. Tél. 542-7799.

LES SPÉCIALISTES

Soyez vous aussi, un spécialiste
Informez-vous: Carole Lessard / 545-4474

Amenagement paysager

S.O.S. Paysage 15% de rabais
Fermure de terrain, hivernation des plates-bandes, taille d'arbres fruitiers, nettoyage de terrain. Estimation gratuite.
Denis au 542-9084

Aspirateurs

ASPIRATÉX 2000
Electrolux usagés à partir de 99\$
Singer avec balai électrique, (neuf) 159\$
Sacs. RÉPARATION DE TOUTES MARQUES
(Face au McDonald's)
JONQUIÈRE - 542-9451

Automobiles

Préparez-vous pour l'hiver. Spécial, cire supérieure: 59,95 \$. Lavage à la main. Heures d'ouverture flexibles.
LAVE-AUTO CHIC
2147, boul. Talbot - Chicoutimi
Tél. 545-2442

PROTEC-TO 1129, boul. St-Paul Chicoutimi
Tél.: 545-8141

DIVISION: POLISSAGE DE ROUES «MAG»
• Nous défaussons
• Nous repeignons
• Nous repeinturons
• Nous remettons à neuf toutes sortes de roues de «Mag»
TRAVAIL FAIT SUR PLACE

Déneigement

DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL
URGENCE 24 HEURES
TÉL.: 548-7798

Divers

ATTENTION PROPRIÉTAIRES D'ANTENNE PARABOLIQUE et futures clients(ES), pour en savoir un peu plus sur les futures systèmes numériques ou pour vous abonner à d'autres programmes. Documentation et listes de prix disponibles. Téléphonez-nous.
S.O.S. SATELLITE, tél. 690-1378 ou 1-800-52-SATEL.

708 Demandé
AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

MADRIERS DE BOULEAU sec. Tél. 544-5646

RECHERCHE restaurant à louer à Chicoutimi de 50 à 100 places. Tél. 549-7126

709 Divers
1 TRES GROS INVENTAIRE: Electrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore, Régina, neuves et usagées. Achat, réparations, garantie, estimées et cueillette gratuites. Aspirateur central Drain-Vac complet, Central Aspiratex 2000, neuf, complet, \$675. Central Singer \$199. Taxes incluses. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie, ouvert 7 jours maintenant. Tél.: 548-1767.

A BAS PRIX
MATERIAUX DE CONSTRUCTION: lot de contreplaqué qualité "second" 1/2": \$12.00, 3/4": \$20.00. Ameublement de bureau, fluorescents, barils de plastique, toiles, bois d'allumage, garage de toile, 1000 pieds clôture 6 pieds, palettes de bois, bois de chauffage. Récupermat. Tél. 696-2036.

A louer de beaux déguisements pour l'Halloween et en tout temps de l'année Adulte seulement. Tél. 549-0332.

A VENDRE: VEAU pour congélateur. Aussi poulet de grain et dinde. Tél. 543-3722

A VOIR!
UNIVERS DE LA COULEUR
296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, RÉPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES, MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.: 543-0432.

ACHETERAIS fils électriques, boîtes électriques, disjoncteurs, etc. résidentiel ou commercial. Tél. 690-7545, 548-8148

LAVEUSE à tapis commerciale, modèle récent, garantie. Tél. 349-2966, 662-0160 (cellulaire).

Les Armoires G.L. inc. Nouveau concept révolutionnaire. Fabrication d'armoires et de meubles résidentiel et commercial sur rasteck déjà assemblés ou à assembler vous-mêmes. Stratifiés, moules, sur mesure
Tél.: 548-0152 - 695-6024

Ebénisterie

Les Armoires G.L. inc. Nouveau concept révolutionnaire. Fabrication d'armoires et de meubles résidentiel et commercial sur rasteck déjà assemblés ou à assembler vous-mêmes. Stratifiés, moules, sur mesure
Tél.: 548-0152 - 695-6024

BAGS ROULANTS
Vente de sacs roulants, 240 litres ou 360 litres, IPL vert. PRIX COMPÉTITIF.
Maintenant à mon compte.
MONIC CARON
Tél. (rés.): 547-6216 - Cell.: 541-0405

Ebénisterie et Rembourrage Châteauguay
Chicoutimi 549-3036 - Jonquière 547-4092
Extérieur: 1-800-567-4092

Maisons, rénovations

Nathalie Tremblay Tél.: (418) 544-4491
TECHNICIENNE EN ARCHITECTURE
• Conception de plans • Résidentiel et commercial
• Aménagement paysagé

Maisons, rénovations

VERTIGOUX MANUFACTURIER DE STORES
NOUVEAU Service de décoration
833, de La Fabrique, la Baie 544-5777

Nettoyage, ménage

NETTOYAGE À SEC DE TAPIS, MATELAS, NETTOYAGE SANS EAU, SANS VAPEUR, PAS D'ATTENTE DE SÈCHAGE.
ESTIMATION GRATUITE
POUR INFORMATIONS: LES NETTOYAGES LABRIE ENR.
547-2400 ou 542-5574

VÉNITIENNES
Spécialiste en nettoyage et entretien de vos stores vénitiens, manufacturier.
Vénitienne 83 inc.: 543-0524

Rénovations

PRO-EMAIL SAGUENAY ENR.
SPÉCIALITÉ: REMISE À NEUF DE BAINOIRE
Émailleur spécialisé Appareils ménagers
Tél.: 693-7172 Rés.: 542-8488

Abri supérieur à bon prix

AUVENTS ET ABRIS

NEZOVENT

Garage et Abri d'hiver
VENTE • LOCATION
RÉPARATION
ESTIMATION GRATUITE
549-7949
2291, boul. du Royaume, Chicoutimi - Jonquière

Pour réservations: Contactez Carole Lessard
545-4474, poste 311

ARMOIRES de cuisine mélamine, couleur amande, poêle et réfrigérateur amande. tél.547-0737 après 17h00

BEAUX COSTUMES d'Halloween originaux à louer. 15\$/chacun. Tél.693-8816, 690-9437

CHARGEUR Solaire, 50 Watts avec contrôleur, 450\$. Tél.:696-2508.

FENÊTRE à manivelle aluminium, 58X34 300\$, état de neuf. Tél.:548-3477.

ISOLATION

PANNEAUX avec valeur calorifique R-16, facile à poser, haut rendement. Spécial 1.50\$/panneau. 22X36. Récupermat.696-2036.

LIT de bronzage, Solana, très bon bonne condition, 25 tubes, Tél.:690-0129.

LOT de chaises différents modèles, à partir de 5 \$/chacune. 2158 St-Jacques, Jonquière. Tél.696-8705(radio-chasseur).

Paille, foin et chaîne à anneau pour tracteur. Tél.:549-1345.

POÊLE, réfrigérateur blancs. Vêtements maternité et bébé. Tél.:668-2303.

PORTES EXTÉRIEURES, fenêtres, vitrine, plinthes électriques, luminaires, boîte 200 ampères, complète, comptoirs. Tél.543-3904

PRET sur gages, nous donnons le meilleur prix pour vos articles de valeur. Électronique Sagami. Tél.:548-0285.

SKIS alpins pour femme, machine à écrire électrique, poids et attères, portes de douche, système de traitement d'eau, plusieurs pièces pour Reliant K ou Aries 1984, incluant moteur, transmission. Tél.:544-8580

SOUDEUSE industrielle à gaz, 225cc, 30HP, Lincoln, moteur Allen, 2 cylindres, valeur 5,000\$, laissée 2,000\$ négociable. Tél.347-5718

TABLE de billard Brunswick, 4X8, payante, excellente condition, 1,800\$. Tél.:349-3519, 662-4745

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

710 Equipement de bureau

SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE

Idéal pour petite entreprise. Système téléphonique complet, 8 postes, incluant la boîte de contrôle. Parfaite condition. Tél.:418-549-6611.

SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE Panasonic, 3 lignes, excellent état, avec 5 téléphones, dont 2 afficheurs. 1,600\$. Tél.698-0500

711 Equipement de commerce et restaurant

CENTRE DE RESTAURATION DU QUÉBEC. Équipements et accessoires neufs et usagés pour restaurant et hôtellerie. DISTRIBUTEUR AUTORISÉ PASCAL. Aussi disponible PRODUITS LEPINE. LOCATION de lave-vaisselles et location de machine à change. VENTE RAPIDE D'ÉQUIPEMENT USAGÉS. Tél.:695-0330, 696-6111

Four pizza Blodget, coffre-fort, chambres congélateurs, cuisinières, table vapeur, ventilateur industriel, pupitre, radio communication, dactylo IBM, etc. Tél.548-5343.

EQUIPEMENT RESTO-BAR MB enr. achat et vente d'équipement usagés ou neufs. Tél.:349-2966, 662-0160(cellulaire).

LIQUIDATION DE FAILLITE: 75 chaises en bois (taverne), 18 bancs, tables rondes, grille-pain, chaises empilables, comptoir pâtisserie, viande froide, tombeau. Dix tables 24X24. 114 chaises bistro. Chambre congélation 8X20, compteur Berg. Gros four à pain. Table chaude, fournaise gaz naturel, malaxeur 7 et 20 pintes. Inf:698-2174, 541-2637. MEUBLES en mélamine pour commerce, étagères etc. Tél.693-1402 (après 18h00)

Réfrigérateur commercial capacité 22 pi.cu., tél.:549-0587.

712 Esotérisme

TAROT, ligne main, rêve, hypnose, clairvoyance, pendule, photo, Johanne. Tél.:699-1208.

714 Matériaux de construction

1 LOT de tôles pré-peint, structures d'acier pour entrepôt ou garage. Tél.:698-2222.

715 Poêle à bois

ANCIEN POÊLE A BOIS, avec tête en céramique. Tél.542-8830

CHEMINÉE pré-fabriquée, jamais servie, 625\$. Poêle Box Stone. Tél.693-9247

Combustion lente marque FLAME avec soufflerie; camion FORD F-150, 1980 pour pièces, moteur très bonne condition. Tél.:548-6862.

GROS poêle à bois Bélanger, très bon état. Tél.543-7578

Recherche petit poêle à combustion lente, tél.:690-7747.

718 Vêtements

HABIT motoneige YAMAHA noir grandeur small, Tél.:697-0520.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

RECHERCHONS, planche à neige, ski et vêtements, Info: Mélo et Sport 3785, boul. Harvey Jonquière 695-3863.

SKI Alpin pour enfants, 1m40, bottes 3 points, fixations et bâtons. Tél.:548-8012

805 Musique et accessoires

CLAVIER Yamaha synthétiseur, valeur 600 \$ laissé 350 \$. Jamais servi. Tél.: 695-7231(jour), 548-4081(soir), Donald.

CONSOLE amplifiée, 300 watts, Yorkville, 8 entrées, très propre. Tél.:547-2824.

ORGUE YAMAHA 4 claviers, repeinte à neuf, avec "Leisley", valeur 10,000\$ laissée pour 1,500\$. Tél.347-5718

ORGUE de marque Elka, double clavier, état neuf, 1,500\$. Tél.:345-8591.

ORGUE HAMMOND, 14 ans, 800\$ discutable. Tél.673-4190

806 Ordinateurs et jeux

Vous voulez vendre votre ordinateur ou en acheter un usagé? Vous voulez le faire réparer ou y faire installer un logiciel? Tél.:548-4928. Technicien de 15 ans d'expérience.

807 Photos et vidéos

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.:690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE 21' double essieux, Skylia, rénoverée, très propre. 1970. Tél.697-0804

811 Vacances/voyages

FLORIDE: Micco, Villa, 4 1/2, tout équipée, très bien située. Tél.:548-1118, 696-0491

FORD LAUDERDALE: maison dans un parc à louer 2 chambres, 2 salles de bain, pour novembre et décembre. Aubaine. Tél.:348-9442

HOMME SEUL cherche compagne libre et sans problème entre 50 et 60 ans pour voyage en Floride. Tél.:548-5109.

VOYAGE au cinéma IMAX Québec, magasinage centres commerciaux, 42\$, 20 novembre. Tél.:678-1981.

900 AVIS

903 Messages personnels

A BAS la basse classe, Sandra et Chanel. (Réservez tôt). Tél.:693-5389.

A BAS la gêne: viens te détendre, la Louve et Lili reçoivent et se déplacent. Tél.690-9631.

A VOUS MESSIEURS: Plaisir et détente, de retour Annie et Shana. Tél.:545-0043.

ABANDONNE-TOI Lily et Véro reçoivent et se déplacent du lundi au vendredi Tél.:696-1315.

ABORDABLE, douce, sensuelle, détente inoubliable, appelle Sara. Tél.698-3999

As-tu besoin de compagnie. Appelle Chantale. 698-4024.

ATTENTION, pour vous messieurs. Pour un moment inoubliable demandez Sabrina Reçoi et se déplace. Tél.548-0962.

BEAUCOUP DE CHANGEMENT, du jamais vu, encore plus belle et plus invitante. Tél.698-2087

BELLE, distinguée, sensuelle, se déplace seulement. Pascale. Tél.543-8260, 693-7073(paget).

CHICOUTIMI pour vous messieurs, délicieuses hôtesse reçoivent et se déplacent. Du lundi au samedi. Tél.:693-5068

COUPLES EN DIRECT, Osez les écouter. 24 heures. 1-418-976-3344

FILLE Sensuelle pour vous messieurs. Reçoit. Tél.:545-3585

Avis

de demande de changement de nom

Changement de nom d'une personne majeure

Prenez avis que Marie Suzanne Danis Compartino, domiciliée à 434, rang Ouest, Saint-Ambroise présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Marie Suzanne Danie Compartino.

Jonquière, 11 octobre 1996

Nom du demandeur: Danie Compartino 333463



CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE ROBerval C.S.: 155-11-000076-967 N/D: RO-188-96

COUR SUPÉRIEURE (En matière de faillite) SURINTENDANT: 083104

Dans l'affaire de la faillite de: HÔTEL BONNET ROUGE INC., opérant autrefois un restaurant-bar salon, 86, de l'Église, Mistassini (Québec), G8M 2A3.

Avis est par les présentes donné que HÔTEL BONNET ROUGE INC. a déposé une CESSION DE BIENS le 15 octobre 1996, et que la PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS sera tenue le 7 novembre 1996, à 9 h 30, au bureau du syndic sous-signé, au 1015, avenue du Pont Sud, à Alma, Chicoutimi, le 16 octobre 1996.

YVON DELWAIDE, syndic, CIP 110, Racine Est 1015, du Pont Sud Suite 225 Alma C.P. 970 Lac-Saint-Jean Chicoutimi G8B 2V6 G7H 5E8 334068

AVIS



TREMBLAY & CIELTÉE SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE ROBerval N°: 155-11-000073-964 SUR.: 083027

COUR SUPÉRIEURE (en matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: GILLES GAGNON, demeurant au 939, Pointe-Scott, Roberval, QC, G8H 1R3.

Avis est par les présentes donné que Gilles Gagnon a déposé une cession de biens le 9 octobre 1996, et que la première assemblée sera tenue le 30 octobre 1996, à 10 h 30, au 755, boul. Saint-Joseph #207, Roberval, QC, G8H 2L4, dans la Province de Québec. CHICOUTIMI, ce 15 octobre 1996.

TREMBLAY & CIELTÉE

582, boul. Saguenay Est Chicoutimi, QC G7H 1L2 Tél.: (418) 549-5642 755, boul. Saint-Joseph, # 207 Roberval, QC G8H 2L4 Tél.: (418) 275-5626 420, Collard Ouest, # 102 Alma, QC G8B 1N2 Tél.: (418) 662-5657 334066



RENCONTRES

la meilleure façon de faire connaissance

698-2777

QUOTIDIEN

310776

EMPLOI IMMÉDIAT de 25 000 \$ à 35 000 \$ par année (REVENU GARANTI)

- Clientèle établie.
- Formation à nos frais.
- Sommes en affaires au Québec depuis 30 ans.
- Salaire de base: 400 \$ par semaine.
- Esprit sportif.

Si vous détenez un secondaire V ou l'équivalent ainsi qu'une automobile.

Pour entrevue, appeler MARDI et MERCREDI

Yvon Tremblay 548-3124

333934



MUNICIPALITÉ DE ST-HONORÉ

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

Conformément aux dispositions du règlement 301 de la municipalité de Saint-Honoré concernant les dérogations mineures, adopté selon les dispositions des articles 145.1 à 145.8 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.A.Q. chapitre A 19.1), le conseil de la municipalité de Saint-Honoré adoptera, à l'occasion de la session régulière qui sera tenue le 11 novembre 1996 à la salle du conseil de l'hôtel de ville de Saint-Honoré, une résolution acceptant une dérogation mineure sollicitée par Mme Hélène Chaput, 720, rue Bergeron, Saint-Honoré.

NATURE ET EFFETS DE LA DÉROGATION DEMANDÉE

Reconnaître la marge latérale du bâtiment principal de 5 pi. 9 po. au lieu de 6 pi. 6 po. tel que spécifié à l'article 20 du règlement no 29, règlement en vigueur lors de la construction.

DÉSIGNATION DE L'IMMEUBLE AFFECTÉ

720, rue Bergeron, Saint-Honoré.

Toute personne ou organisme intéressé pourra, lors de cette assemblée, se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande.

Le projet de résolution est disponible pour consultation au bureau du secrétaire-trésorier, aux heures ordinaires de bureau, au 3611, boul. Martel à Saint-Honoré.

Donné à Saint-Honoré ce 8ième jour d'octobre 1996.

Hugues Blackburn Secrétaire-trésorier

334109



AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le sous-signé, greffier de cette ville, que lors de sa séance régulière tenue le 5 juin 1995, le Conseil municipal a adopté le

RÈGLEMENT 206 ayant pour objet d'abroger et de remplacer le règlement 155 et de décréter les travaux municipaux pour le prolongement de la rue Arseneault et autoriser un emprunt au montant de 50 000 \$ pour en acquitter le coût;

qu'il a été soumis aux personnes habiles à voter sur ledit règlement et réputé avoir été approuvé par eux le 19 juin 1995;

qu'il a été approuvé par le ministère des Affaires municipales le 17 octobre 1996.

AVIS PUBLIC est en outre donné que ledit règlement 206 est actuellement déposé au bureau du greffier à l'hôtel de ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance pendant les heures de bureau.

Ledit règlement 206 entre en vigueur le jour de sa publication, conformément à la Loi.

Donné à Alma, ce 22 octobre 1996.

Jean Paradis, avocat greffier

334096

Municipalité d'Albanel

TRAVAUX D'ÉGOUT DOMESTIQUE PARC PAGÉ APPEL D'OFFRES

La Municipalité d'Albanel requiert des offres pour effectuer, sans s'y limiter, les travaux suivants:

- la fourniture et la pose de 80 m.lin. de conduite d'égout domestique de 200 mm de diamètre et de 225 m.lin. de conduite de refolement de 100 mm de diamètre;
- une station de pompage incluant le regard en béton, la mécanique de procédé et l'électricité.

DOCUMENTS DISPONIBLES:

LES CONSULTANTS BMT-ROCHE Place Saint-Michel 3885, boul. Harvey Jonquière, QC, G7X 9B1

MUNICIPALITÉ D'ALBANEL 160, rue Principale Albanel, QC, G0W 1A0

Tél.: (418) 547-1945

Tél.: (418) 279-5250 Fax: (418) 279-3147

Prix: 40,00 \$ non remboursable.

Par chèque visé ou mandat payable à la firme Les Consultants BMT-Roche

Documents disponibles à partir du 22 octobre 1996.

LIEUX DE CONSULTATION:

- Les Consultants BMT-Roche, Jonquière
- Municipalité d'Albanel

OUVERTURE DE SOUMISSION:

Lieu: M. Gilles Lambert, sec.-trésorier MUNICIPALITÉ D'ALBANEL 160, rue Principale Albanel, QC, G0W 1A0

Date et heure: Le 11 novembre 1996 à 10 h.

GARANTIE DE SOUMISSION:

Montant: 8000,00 \$.

Forme: Un chèque officiel ou visé, tiré d'une banque à charte du Canada ou d'une caisse populaire, ou un cautionnement de soumission.

RENSEIGNEMENTS:

Pour tout renseignement concernant le contenu du document d'appel d'offres, veuillez communiquer avec M. Rénauld Guay, technicien, au (418) 547-1945 ou M. Gilles Lambert au (418) 279-5250.

Seules les personnes, sociétés, compagnies ou corporations, ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement du propriétaire ou de l'ingénieur-conseil sont admises à soumissionner.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Gilles Lambert, sec.-trésorier 334041

Après la manifestation

La Belgique réagit

BRUXELLES (AP) - Au lendemain de la «marche blanche» qui a réuni plus de 250 000 personnes à Bruxelles, le gouvernement belge a promis lundi de réformer le système judiciaire du pays et de sanctionner tous les coupables dans l'affaire Dutroux. Le premier ministre belge Jean-Luc Dehaene a renouvelé son engagement envers les victimes de pédophiles, en promettant des sanctions contre tous les coupables.

Il a également annoncé «un certain nombre de réformes» pour pallier les «dysfonctionnements de la justice» et pour mettre fin à l'influence des partis politiques.

«Nous sanctionnerons clairement là où des fautes auront été faites durant l'enquête et la justice ne sera pas entravée», a assuré M. Dehaene, qui a vu dans la manifestation de ses concitoyens «un signal clair et positif (...) d'autant plus impressionnant que ça s'est déroulé dans le calme».

Proposition

Le premier ministre belge a annoncé qu'il allait «déposer rapidement une proposition» de loi devant l'Assemblée pour réviser la législation en faveur des victimes de la pédophilie, car «la justice ne s'est pas toujours adaptée à l'évolution de la société», a-t-il expliqué. Il a également promis la création en Belgique d'une organisation pour rechercher les enfants disparus.

De son côté, l'Union européenne a fait savoir qu'elle envisageait la mise sur pied d'un registre des enfants disparus, qui serait géré par la «police» communautaire, Europol.

«Nous allons travailler», a confirmé le ministre de la Justice Stefaan De Clerk avant de présider une réunion surprise avec les principaux magistrats du pays. Les familles des victimes de Marc Dutroux se sont félicitées de ces initiatives, mais ont averti qu'elles allaient continuer à surveiller le gouvernement.

Le père de Mélissa, l'une des jeunes victimes du pédophile, a estimé sur France-2 qu'il existe aujourd'hui «une crise de confiance, une grosse cassure entre le citoyen et l'appareil» judiciaire et politique belge. On ne veut pas juste de l'aide aux victimes, on veut que la partie civile ait les mêmes droits qu'un inculpé», a déclaré Gino Russo, qui souhaite «redonner à l'enfant et à la protection de l'enfant sa juste valeur». Les autres pays européens «ne doivent pas rester spectateurs de ce qui se passe en Belgique». La prise de conscience belge doit «faire tache d'huile et se répandre en Europe», a ajouté M. Russo.

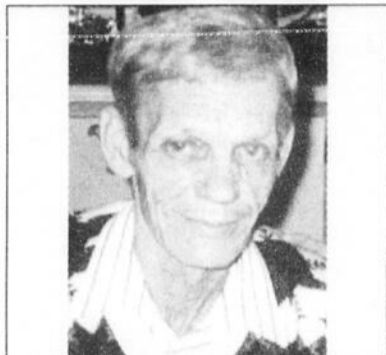
Lundi, les Belges se sont mobilisés pour le huitième jour consécutif pour protester contre le dessaisissement du juge Jean-Marc Connerotte et pour demander une révision du système judiciaire.

NÉCROLOGIE



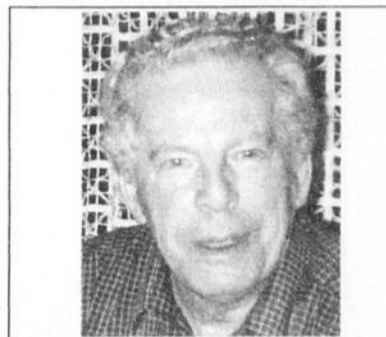
BERNARD (Josianne) — Le 20 octobre 1996, est décédée à Shipshaw, à l'âge de 18 ans, Josianne Bernard, fille de M. Marcel Bernard et de Mme Marielle Tardif, demeurant au 2281, route Maltais, Shipshaw. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu mardi le 22 octobre 1996, à 15h30 à l'église St-Dominique, Jonquière. Outre ses parents elle laisse dans le deuil, son frère: David Bernard; sa grand-mère paternelle: Mme Marie Simard (feu M. Jean Bernard); sa grand-mère maternelle: Mme Jeannette Fortin (feu M. Godias Tardif); son ami: Sébastien Larouche, ainsi que ses oncles et tantes, plusieurs cousins, cousines et de nombreux parents et amis. Les gens qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation Rêves d'Enfants. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

famille Pedneault et l'ange gardien qui l'a accompagné vers son grand départ: Nicole Gaudreault (Marcel Martin). Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons. La famille tient spécialement à ce que les dons soient versés à une personne bénévole de Palli-Aide. Cher Jacques, tu laisseras un souvenir impérissable et un exemple de grand courage à tous ceux qui t'ont aimé et que tu sauras protéger. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée

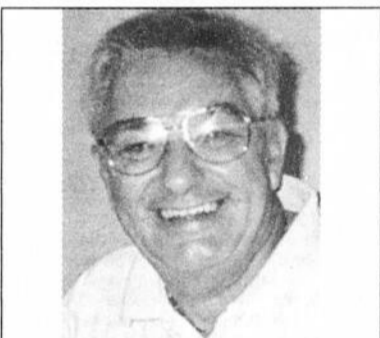


BRASSARD (M. Rosaire) — Est décédé entouré de l'amour des siens, le 20 octobre 1996, à sa résidence, à l'âge de 61 ans 3 mois, M. Rosaire Brassard, époux de dame Diane Levasseur, demeurant au 318, Rg 2 Est, Bégin. La famille recevra les sympathies mardi le 22 octobre 1996 de 14h00 à 17h00, de 19h00 à 22h00, mercredi le 23 octobre 1996 de midi à 15h00 au salon funéraire de Bégin. Les funérailles auront lieu mercredi 23 octobre 1996 à 15h00 à l'église St-Jean l'Évangéliste de Bégin. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Emery Gravel inc. et les cendres inhumées au cimetière de St-Ambroise. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Manon Brassard, Richard (Isabelle Girard), Pascale (Dany Racine); ses petits-enfants: Keven, Alex et Catherine; ses frères et soeurs: feu Gilbert Brassard, feu Sr Gilberte, s.b.p., Marguerite (feu Albert Pedneault), Louis-Joseph (Monique Pedneault), Georges (Jacqueline Tremblay), Brigitte (Jean-Marie Gagné); sa belle-mère: Mme Jacqueline Tremblay (feu Alphonse Levasseur); ses beaux-frères et belles-soeurs: Aline Levasseur (Carol Bergeron), Ginette (Jos Fradette), Daniel (Louise Lavoie), Victo (Linda Duquette), Carole (Ghislain Label), Sylvain (Manon Gaudreault), Jocelyne (Johanne Simard), Lise (Richard Plante). Il laisse également de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau (418) 543-6962, fax (418) 543-9409. Direction funéraire: Emery Gravel inc.

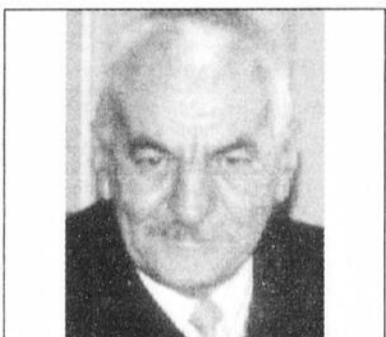
cendres seront déposées au cimetière d'Hébertville. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa mère: Blanche Gervais (feu Arthur Fortin); ses frères et soeurs: Huguette (Clément Dufour), Madeleine (Gustave Duchesne), Dolores (Denis Goderre), Gertrude (Guy Martel), Germaine (Fernand Emond), Raymond (Denise Vaillancourt), Olivette (Claude Côté), Réjean (Aline Ouellet), Fernand (France Larouche); ses beaux-frères et belles-soeurs: Victorien Turcotte (Rita Girard), Irma (Fernand Goderre), feu Hortense (Léonce Côté), Robert (Louise Dufour), Maude (Léon Fortin), Ginette (feu Claude St-Hilaire), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: Fortin & Fils.



FOUQUET (M. Emile) — Le 21 octobre 1996, est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 80 ans et 7 mois, M. Emile Fouquet, époux de dame Gilberte Gauthier, demeurant au 4180 des Ormes, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay, 2555 St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 23 octobre 1996 à 11h00 à l'église St-Raphaël. La dépouille mortelle sera incinérée. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Jean Fouquet (Louise Dallaire), Gilles Fouquet (feu Linda Brisson), Hélène Fouquet, Denis Fouquet (Line Voyer); ses petits-enfants: Josée, Dany, Marie, Manon, Bruno; ses frères et soeurs: Soeur Blanche Fouquet, Marguerite Fouquet, feu Armand Fouquet (Cécile Fournier), feu Adrien Fouquet (Jeanne-d'Arc Roberge), feu Fernand Fouquet (Jeanne-d'Arc Hudon), ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens peuvent faire des dons au Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Une bénévole sera sur place. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



BOIVIN (M. Jacques) — Est décédé entouré de l'amour des siens, à sa résidence, le 19 octobre 1996, à l'âge de 61 ans, M. Jacques Boivin, conjoint de dame Ginette Boivin, demeurant au 44, des Ormes Sud, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 50 Arthur Hamel, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mardi le 22 octobre 1996 à 10h30 à la Cathédrale de Chicoutimi et les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi Il a oeuvré toute sa vie dans le monde de l'éducation. Il fut journaliste au Progrès du Saguenay. Il était le fils de feu Pierre-Eugène Boivin et de feu Cécile Harvey. Il laisse dans le deuil, outre sa compagne Ginette Boivin, ses enfants: Normand (Sylvie Boily), Dominique (Serge Boucher), Jean-François (Josée Desgagné), Jean-Pierre (Caroline Tremblay), ainsi que leur mère Berthe Pedneault; ses 7 petits-enfants: Pierre-David, Jean-Philippe, Marjorie, Andréanne, Marie-Philippe, Gabriel et Marianne. Il manquera aussi à ses frères et soeurs: André (Danielle Tremblay), Thérèse (Rémi Tremblay), Simone (Gilles Brisson), Jocelyne (Jacques Lacroix); ses filleules: Isabelle Lacroix (Steeve Gagné), Hugo Boivin (Nathalie Gobeil); de nombreux neveux et nièces, sa belle-mère: Suzette Gaudreault; ses beaux-frères et belles-soeurs: André Boivin, Esther Boivin (Bernard Sempé), Claude Boivin, Louise Boivin (Scott Arends), Eric Boivin (Chantale Lambert), Serge Boivin (Line Laverdière), ainsi que les membres de la



FORTIN (M. Jérémie) — Est décédé paisiblement à son domicile, entouré de l'amour des siens, le 19 octobre 1996, à l'âge de 61 ans et 10 mois, M. Jérémie Fortin, époux de Laurence Turcotte, demeurant au 630, chemin des Vacanciers, St-Léon. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Fortin & Fils enr, 609 Villeneuve, Hébertville. Les funérailles auront lieu mercredi le 23 octobre 1996 à 15h30 à l'église d'Hébertville. Les



GIRARD (M. Gilles) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 20 octobre 1996, à l'âge de 47 ans, M. Gilles Girard, époux de dame Yolande Grimard, demeurant au 1603 des Frères, à Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 873, rue de la Fabrique à Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu mardi le 22 octobre 1996 à 14h00 à l'église St-Alphonse de Ville de La Baie. Mardi, le salon sera ouvert à compter de 11h00. Les cendres seront déposées au cimetière St-Alphonse de Ville de La Baie. Il fut à l'emploi de la scierie Saguenay pendant plusieurs années. Il était le fils de: feu Robert Girard et de Pâquerette Richard. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, dame Yolande Grimard, ses enfants: Yannick Girard, Nadia Girard et Adrianna; ses frères et soeurs: Roger Girard (Ginette Tremblay), Claudette Girard (Donald Rannou), Normand Girard (Monique Tremblay), Johanne Girard (Jean-Pierre Vachon), ainsi que plusieurs parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée

Yvon delwaide
 CANADA
 PROVINCE DE QUÉBEC
 DISTRICT D'ALMA
 C.S.: 160-11-000054-964
 N/D: AL-190-96

COUR SUPÉRIEURE
 (En matière de faillite)
 SURINTENDANT: 083110

Dans l'affaire de la faillite de:
RICHARD BOILY, ébéniste: caution de la cie «ARMOIRES ET MEUBLES PERFECTION INC.», 2965, avenue du Pont Sud, Alma (Québec), G8B 5V2.

Avis est par les présentes donné que **RICHARD BOILY** a déposé une CESSION DE BIENS le 15 octobre 1996, et que la PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS sera tenue le 7 novembre 1996, à 10 h 30, au bureau du syndicat soussigné, au 1015, avenue du Pont Sud, à Alma, CHICOUTIMI, le 17 octobre 1996.

YVON DELWAIDE, syndic, CIP
 110, Racine Est 1015, du Pont Sud
 Suite 225 Alma
 C.P. 970 Lac-Saint-Jean
 Chicoutimi G8B 2V6
 75H5E8 334067

BON DE COMMANDE

Commandez dès maintenant votre exemplaire «L'OR de vos souvenirs» un recueil des meilleurs textes.

Recueil
L'OR
 DE VOS SOUVENIRS

Commandez dès maintenant votre exemplaire «L'OR de vos souvenirs» un recueil des meilleurs textes.

Veillez me faire parvenir _____ copie (s)
 du recueil de textes
 L'OR de vos souvenirs
 au prix de 3,00 \$
 l'unité
 (frais de manutention inclus)

Montant total: _____ \$

Envoyez votre commande avec votre paiement au **Conseil de l'Âge d'Or région Saguenay, Lac-Saint-Jean Chibougamau, Chapais, 414 Collard Ouest Alma Québec, G8B 1N2**
 Tél.: (418) 668-4795

Nom: _____
 Adresse: _____
 Ville: _____
 Code Postal: _____ Tél.: _____

progrès-dimanche QUOTIDIEN BANQUE ROYALE

331997

Lors du décès de Mme Ghislaine Déry (Mme Léo Dumont) (de Chicoutimi) (20-07-1996)

Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay - Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: **541-1005**

327582

Autres décès à la page 32

DONNONS GÉNÉREUSEMENT

La MAIN dans la MAIN

Centraide

LE QUOTIDIEN, le Mardi 22 Octobre 1996 - 31

NÉCROLOGIE



LAROUCHE (Mme Alida) — Le 20 octobre 1996, est décédée à Alma, à l'âge de 81 ans et 9 mois, dame Alida Larouche, épouse en 1ères noces de feu M. Joseph Lavoie, en 2ièmes noces de feu M. Philippe Tremblay et en 3ièmes noces de M. Daniel Maltais, demeurant au 4310 Ave Grand-Décharge, Delisle. La dépouille mortelle est exposée à la salle municipale de Delisle. Le service religieux aura lieu mardi le 22 octobre 1996 à 15h00 à l'église de St-Coeur-de-Marie et l'inhumation se fera au cimetière de St-Coeur-de-Marie. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Raymond (Jeannine Otis), Michel (Lucette Simard), Jean-Rock (Solange Pelletier), Monique (Robert Girard), Germain (Lisette Gaudreault), Gaétan (Louise Tremblay), André (Germaine Gauthier); ses petits-enfants: Gina, Annie, Eric, Robin, Patrice, Stéphane, Marie-Josée, Valérie, Nancy, Sonia, Nadine, Nathalie, Steve, Martine, Mélanie, Chantale, Isabelle, Caroline, Pierre-Luc; 16 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc. (Pour informations: 662-6576).



MORRISSETTE (M. Sylvain) — Le 20 octobre 1996, est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 40 ans, M. Sylvain Morrissette, compagnon de Mme Jacynthe Boudreault, demeurant au 2341, rue Bourdeau, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arvida, 2750 Lasalle, Jonquière. Les funérailles auront lieu mardi le 22 octobre 1996 à 11h00 à l'église St-Mathias. Les cendres seront déposées au cimetière de Kénoigami. Outre sa compagne, il laisse dans le deuil, Renaud et Isabelle St-Pierre; ses parents: M. Yvon Morrissette et Mme Huguette Larouche; ses frères et soeurs: Claude Morrissette (Caroline Larouche), Denis Morrissette (Sylvie Blackburn), Johanne Morrissette, Raymond Morrissette; ses beaux-frères et belles-soeurs: Charlotte Boudreault (Camil Tremblay), Arlette (Clément Munger), Reine (Raynald Tremblay), Antoine-Marie (Lise Boivin), Chantale (Arnold Tremblay), Brigitte (Alain Boivin), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens peuvent faire des dons à la Fondation des Maladies du Coeur. Une bénévoles sera sur place. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



OUELLET (M. Jean-Yves) — Le 20 octobre 1996, est décédé à Alma, à l'âge de 61 ans et 11 mois, M. Jean-Yves Ouellet, fils de M. Paul-Armand Ouellet et de feu dame Marie-Ange Côté, demeurant au 1285 Route 169, St-Henri-Taillon. La dépouille mortelle ne sera pas exposée.

La famille recevra les condoléances une demi-heure avant le service religieux qui aura lieu mercredi le 23 octobre 1996 à 11h00 à l'église St-Henri de Taillon et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Sylvie, Robin, Martial (Denise Colard), Eric, Nathalie (Réjean Poulet); la mère de ses enfants: Laurence St-Gelais; ses petits-enfants: Cindy, Milène, Samuel, Louis-Eric, Laura-Delly, Elliot-Robin, Rébecca, Mélissa, Majorie; ses frères et soeurs: Marie-Paule (Benoit Brisson), Roger (Marianne Miller), Madeleine (feu Léonce Gilbert, Jacques Pilote), Lucie (Yvon Pellerin), Jocelyne; ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc. d'Alma.



PAQUET (Jessie Dubois) — Le 19 octobre 1996, est décédée à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 4 ans et 2 mois, Jessie Dubois Paquet, enfant bien-aimé de M. Daniel Paquet et de dame Dany Dubois, demeurant au 2509, St-Dominique, Jonquière. La famille recevra les sympathies au Funérarium Marcel Dion 165, Principale, Albanel. La cérémonie des Angles aura lieu mardi le 22 octobre 1996 à 14h00 à l'église d'Albanel et l'inhumation au cimetière d'Albanel. Elle laisse dans le deuil ses grands-parents maternels: Diane et Marcel Dubois; ses grands-parents paternels: Rita et Camil Paquet; son parrain: Jean-Marc Croussette (Karine Dubois); sa petite cousine: Catherine Croussette, ses parents et amis. Direction funéraire: Marcel Dion Inc., Normandin-Albanel.

PAQUIN (Père Jean S.V.) — A la Résidence Cardinal-Vachon de Beauport, le 20 octobre 1996, à l'âge de 89 ans, est décédé le père Jean Paquin, Religieux de Saint-Vincent de Paul, fils de feu Julien Paquin et de feu dame Blanche Rodier. Né le 21 avril 1907, à Saint-Henri de Montréal, il est entré au Noviciat des R.S.V. le 28 mai 1928 où il a fait ses premiers vœux le 12 septembre 1929. Il a été ordonné prêtre le 1er juillet 1934 à Rome. Le père Paquin, après son ordination s'est dévoué à Lille en France. De retour au Canada, il a été successivement professeur, puis directeur du Juniorat Sainte Marie à Charlesbourg. Puis il a été fondateur et premier supérieur du Patro de Jonquière. Ensuite, il a été maître des novices. Après, il est devenu supérieur du Patro Saint-Charles de Trois-Rivières, du Patro Laval à Québec et du Pavillon Le Prévost à Cap Rouge. En 1968, il est aumônier scolaire avec résidence au Patro Roc-Amadour en même temps il a été vicaire dominical à Sainte-Cécile, à Charlesbourg jusqu'à ce jour. En 1992, il déménage à la Résidence Cardinal-Vachon. La Communauté et la famille recevront les condoléances à la Maison Marc Lussier, 2555, Chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy, le mardi 22 octobre 1996 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 et le mercredi 23 octobre 1996 de 9h00 à 9h45. Le service religieux sera célébré le mercredi 23 octobre 1996 à la paroisse Sainte-Cécile de Charlesbourg à 10h30 et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, une nièce et un neveu. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire du Plateau, rue Nérée-Tremblay à Sainte-Foy. Prière de compenser l'envoi de fleurs par un don aux Missions des R.S.V.



PROVENCHER (Mme Noëlla Savard) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 20 octobre 1996, à l'âge de 77 ans 10 mois, dame Noëlla Savard, épouse de feu M. Clovis Provencher, demeurant au 803 Mars, Ville de la Baie. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 873 de la Fabrique, Ville de la Baie, jeudi le 24 octobre 1996 à 10h00. Les funérailles auront lieu jeudi le 24 octobre 1996 à 14h00 à l'église St-Marc à Ville de la Baie. L'inhumation aura lieu au cimetière communautaire à Ville de la Baie. Elle était membre des Filles d'Isabelle, membre des Tertiaires, membre de la Garde Paroissiale. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Roger (Noëlla Hamel), Germain, Jocelyne (Mario Dallaire), Marlène (Jean Bouchard); ses petits-enfants: Josée, Maryse, Myriam, Rachel, François, Mélanie, Frédéric, Jean-Sébastien; sa soeur: Anne-Marie Savard (Adélarde Gravel); ses beaux-frères et belles-soeurs: Carmen Blanchard (feu Thomas-Louis Savard), Rosa Provencher (feu Joseph Gagné), Léon Provencher (Lucienne Dallaire), feu Joseph Provencher (Laura Bussièrès), feu Florence Provencher (Léopold Paradis), feu Camil Provencher (Rita Painchaud), ainsi que Marie-Paule Rousseau, Claudette Desmarais et Jean-Eudes Gauthier, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation des Maladies du Rein sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.

compter de 9h00. Les funérailles auront lieu mercredi le 23 octobre 1996 à 11h00 à l'église de Lac-à-la-Croix. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Armande Ouimet), Bruno, Clémence, Rosianne (Dieu Donné Turcotte), Guylaine (Réal Thibeault), Jean-Eudes, Carole (Gaston Juair), Eddy, Serge (Doris Potvin) et Linda (Germain Harvey). Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères Inc. Pour informations: 349-2894, télécopieur: 349-8290.



VAILLANCOURT (Mme Paulette) — Est décédée à la résidence des Années d'Or, le 20 octobre 1996, à l'âge de 81 ans et 10 mois, Mme Paulette Vaillancourt, épouse de feu Arthur Côté, demeurant à la Résidence des Années d'Or, 3240, des Pensées, Jonquière, autrefois du 3604, rue Cabot, Jonquière, secteur Kénoigami. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron inc, du 2033, Ste-Famille, Jonquière. Les funérailles auront lieu mardi le 22 octobre 1996 à 11h00 à l'église Ste-Famille. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron inc. et les cendres seront déposées au cimetière de St-Jean-Vianney. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Stevens (Lise Bolduc), Marina, Rachelle; ses petits-enfants: Isabelle (Ralph Fortin), Stéphane, Guillaume, Alexandre et Olivier; ses frères et soeurs: feu Gaston (Pâquerette Gravel), feu Vincent (Yvette Gagnon), feu Gustave (Brigitte Gravel); son beau-frère: feu Eugène Côté (feu Florence Ouellet), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents

et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire leurs dons au Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction funéraire: Nault & Caron inc.



BRASSARD (M. Louis-Joseph Gérard) — La messe anniversaire de M Louis-Joseph Gérard Brassard, époux de dame Mae Allaire, demeurant au 1854 boul. Mellon, à Jonquière, sera chantée dimanche le 27 octobre 1996 à 11h00 à l'église Ste-Thérèse à Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.

Messe anniversaire



Parents et amis sont invités à y assister.

Prières



FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: J.A.

IN MEMORIAM



THEBERGE (M. J. Rodolphe) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 19 octobre 1996, à l'âge de 95 ans, M. J. Rodolphe Théberge, époux en 1ères noces de feu dame Jeannette Gauthier et en 2ièmes noces de feu dame May Grenon, demeurant rue de la Colline à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mardi le 22 octobre 1996 à 15h00 à la Cathédrale de Chicoutimi. Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11h00. L'inhumation aura lieu au cimetière de Chicoutimi. Il fut entrepreneur pendant de nombreuses années. Il était le fils de feu Toby Théberge et de feu Clémentine St-Laurent. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Claire (Gilles Riverin), Pierre (Henriette Dufour), Andrée (Jean Ratté), Anne (Pierre Bédard), Nicole, Georges; plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il était le frère de feu Alida Théberge (feu A. Bérubé), feu Rose-Alba Théberge (feu A. Fortin), feu Maria Théberge (feu E. Ratté), feu Joseph Théberge, Elise Théberge (feu J. Turcotte), feu Olympie Théberge (feu E. Fortin), feu Eva Théberge; il était le beau-frère de: Judith Gauthier (Robert Riverin), feu Maurice Gauthier (Jeannette Lavoie), Marie Gauthier (feu Fernand Lelerc), Clarcy Gauthier (feu Gérard Brisson), Raymond Grenon (Monique Tremblay), Elsie Grenon, feu Raymonde Grenon (feu Jean-Louis Gauthier), Yvan Grenon (Simone Fortin); il laisse également dans le deuil de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une dame bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons pour la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée



Problèmes du Canadien

Houle est patient...mais à l'affût

par GUY ROBILLARD
MONTREAL (PC)-Réjean Houle n'est pas aveugle. Il voit les problèmes de son équipe, qui a quand même une fiche de 3-2-2, ce qui lui permet d'être patient... mais à l'affût.

«Dire que ça ne jase pas serait mentir», a-t-il dit, hier, à propos des discussions entre les directeurs généraux... incluant sans doute lui-même.

Houle a répété comme on le fait depuis le début que les problèmes défensifs du Canadien ne sont pas que le fait des défenseurs: «Quand les gars vont s'impliquer défensivement, on va avoir une meilleure idée de notre équipe», a-t-il dit.

Le dernier match, une défaite de 6-3 à Ottawa, la deuxième en autant de matchs à l'extérieur du Centre Molson, a fait beaucoup

jaser: «On a encore démontré en début de match qu'on a une très bonne offensive et l'attaque à cinq va également très bien. A ce niveau, on connaît un bon début de saison», a rappelé Houle.

«Par contre, il faut resserrer notre défensive.»

C'est ce que tout le monde dit.

Beaucoup de travail à faire

«Quand je parle de défensive, je parle encore de stratégie d'équipe, a insisté Houle. Quand on aborde un match avec une philosophie offensive, on oublie la défense. Il y a du travail à faire. Beaucoup de travail. Pour bien jouer défensivement, il faut l'implication de tout le monde.»

Houle affirme savoir ce qui se passe dans la tête des joueurs: «Les joueurs aiment ça connaître des succès offensifs, parce que

c'est ce qui attire les réflecteurs. C'est valorisant de marquer des buts.

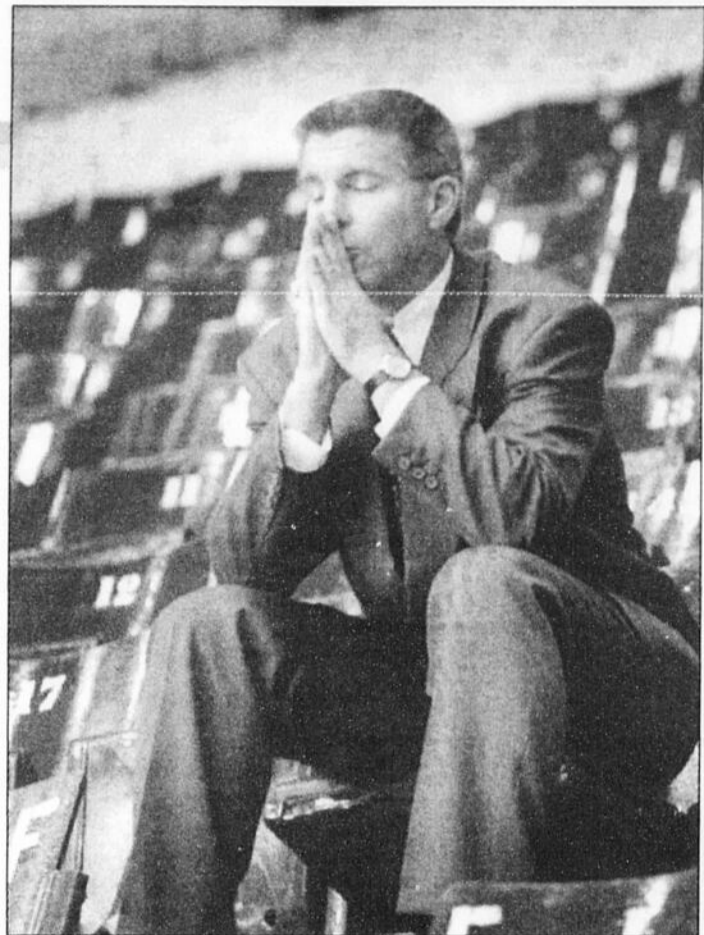
«Ca l'est moins de jouer défensivement, mais c'est meilleur pour l'équipe.

«On amis dans la tête des joueurs qu'on a une bonne offensive, et c'est vrai. Mais il faut aussi penser à jouer défensivement, surtout sur la route, et même ici. Et ça vaut pour toute l'équipe. Je ne suis pas prêt à lancer la pierre aux défenseurs.

Stevenson et Thornton promus

«C'est vrai qu'on a de l'attaque, peut-être faut-il trouver un juste milieu. Et peut-être que le dernier match va faire réfléchir.»

Il a en tout cas inspiré Mario Tremblay qui, hier, a fait pratiquer non seulement Turner Ste-



RÉJEAN HOULE...répète encore que les problèmes défensifs du Canadien ne sont pas que le fait des défenseurs.

(Photothèque Le Quotidien)

venson, prêt à revenir au jeu, à la place du blessé Valeri Bure, à la droite de Vincent Damphousse et Martin Rucinsky, mais aussi Scott Thornton, à la place de Benoît Brunet, à la gauche de

Pierre Turgeon et Stéphane Richer.

Le «juste milieu» dont parle Houle commence peut-être par ajouter du poids et de la robustesse aux trios offensifs.

Peter Popovic

Début de saison juste «correct»

MONTREAL (PC) - Peter Popovic, jugé le défenseur le plus constant du Canadien la saison dernière, décrit son début de saison comme «correct» sans plus et affirme pouvoir faire mieux: «Je n'ai pas été mauvais, mais je n'ai pas fait de merveille non plus».

Quoi qu'on dise, son modeste différentiel de plus-2 est quand même le meilleur du Canadien, à égalité avec Pierre Turgeon et David Wilkie.

Comme ses coéquipiers et la direction de l'équipe, Popovic est tout à fait conscient des problèmes défensifs du Canadien en ce début de saison et il estime lui aussi que tous les joueurs et non pas seulement les défenseurs en sont responsables.

«Peut-être qu'on ne se parle pas assez», dit-il. «Ca commence dans la zone neutre et ça déboule dans notre territoire. On laisse trop d'espace de manoeuvre à nos adversaires et on se retrouve emprisonné dans notre zone à faire de longues présences sur la glace.»

Désavantage numérique

Le Canadien en arrache drôlement en infériorité numérique, situation dans laquelle il a accordé le tiers de ses buts, soit huit sur 25, en sept rencontres, et 30 désavantages. Seuls les Sénateurs d'Ottawa ont fait pire (6-en-20).

Popovic est un des joueurs concernés.

«On ne sait pas vraiment ce qui ne va pas», affirme-t-il. «Tout ce que je peux dire c'est que lorsqu'on connaissait du succès la saison dernière, on exerçait plus de pression dans notre territoire pour forcer nos adversaires à se hâter. Le jeu en désavantage numérique est quelque chose qui ne change pas, il s'agit simplement de faire le travail.»

Et comme l'a dit Mario Tremblay, le défenseur estime que c'est à force de pratique et de répéter les mêmes enseignements qu'on parviendra à établir les bons réflexes.

Il espère aussi que les prochains matchs à l'extérieur permettront au Canadien de se replacer défensivement: «On se sent moins obligé de faire le spectacle», a-t-il répété à son tour.

Pour Vincent Damphousse, un autre élément important en désavantage numérique, il est un peu tôt pour s'inquiéter, mais il parle de la même façon que Popovic: «Il faut mettre plus de pression dans notre zone.»

Marc Bureau, quant à lui, rappelle que les statistiques peuvent être trompeuses en début de saison.

«On s'était replacé avant d'accorder deux buts à Ottawa», dit-il. «L'an passé, on a accordé cinq buts à notre premier match au Forum et on n'a jamais pu prendre le dessus dans les statistiques à domicile.»

MONTREAL (PC) - Le Canadien n'a pas eu d'entraînement punitif ni même exceptionnellement long hier après-midi comme on aurait pu s'y attendre après la honteuse défaite à Ottawa et le congé de la veille. Sans compter qu'il ne jouera pas avant demain à Buffalo.

Blessés contre les Sénateurs, Valeri Bure et Stéphane Quintal n'ont pas chaussé les patins après la photo d'équipe.

Bure s'est même dirigé à l'hôpital où il devait rester sous observation au moins jusqu'à ce matin et être examiné par un urologue pour son malaise au rein.

Son nom a été placé sur la liste des blessés pour sept jours.

Quant à Quintal, son pouce était encore enflé, résultat de son combat avec Dennis Vial, et il ne pouvait garantir qu'il allait affronter les Sabres à Buffalo demain.

On peut penser que c'est plutôt Scott Thornton, alors à ses côtés, qui aurait dû se charger de Vial, mais Quintal n'est pas d'accord: «J'ai toujours joué comme ça et je ne pense pas changer aujourd'hui. Ce n'est pas dans ma nature de refuser (un combat) si quelqu'un m'invite.»

Sauf que les joueurs du Canadien tombent comme des mouches en se blessant à frapper l'adversaire...

C'est bête à dire mais la blessure à Valeri Bure a peut-être facilité la tâche à Mario Tremblay, qui a pu réintégrer Turner Stevenson, guéri de sa blessure à un genou, à la droite de Vincent Damphousse et Martin Rucinsky.

Stevenson a connu un bon camp d'entraînement avant de se bles-

AU FILET



Guy Lafleur

ser... en se battant, contre Warren Rychel, des Mighty Ducks d'Anaheim, dès le deuxième match de la saison.

Un autre joueur plus robuste a été promu sur un trio offensif, Scott Thornton pratiquant à la gauche de Pierre Turgeon et Stéphane Richer.

Benoît Brunet a donc été relégué au quatrième trio en compagnie de Marc Bureau et Darcy Tucker, qui alternait avec le jeune Terry Ryan.

Si celui-ci doit jouer un match, soit dit en passant, l'occasion serait belle à Buffalo, après deux défaites sur la route et contre une équipe qui aligne des durs comme Rob Ray, Matthew Barnaby, Brad May et Bob Boughner.

Barnaby vient de s'entendre sur les termes d'un nouveau contrat

et a mis fin à sa grève...

Parlant des Sabres, Donald Audette sera en quête face au Canadien d'un premier point en sept matchs...

Le Canadien avait un nouveau défenseur à l'entraînement.

Utilisé pour les besoins de la cause quand Mario Tremblay a organisé un match simulé, Donald Brashear n'a pas eu l'air fou et semblait apprécier son expérience.

Qui sait? Le défenseur gaucher et robuste que l'on recherche est peut-être noir et se cache à Montréal...

Hier, il a bloqué la route à Brian Savage d'une façon que celui-ci n'a guère semblé apprécier...

Le journaliste torontois Michael Ulmer lançait hier son livre sur neuf capitaines du Canadien, soit Toe Blake, Emile Bouchard, Maurice Richard, Doug Harvey, Jean Béliveau, Henri Richard, Yvan Cournoyer, Bob Gainey et Pierre Turgeon.

Bouchard, Henri Richard, Cournoyer et Turgeon étaient sur place au restaurant L'Ovation du Centre Molson.

Ulmer s'était déjà livré au même exercice sur neuf capitaines des Maple Leafs de Toronto.

Lundi prochain, ce sera au tour de Bernard Geoffrion de lancer au même endroit son livre écrit en collaboration avec le journaliste new-yorkais Stan Fischler...

Guy Lafleur a été honoré hier midi à la Brasserie Molson, à la veille de son intronisation au Temple de la Renommée des sports du Canada, à Toronto.

Le personnel d'entraîneurs du Canadien était sur place...

LES CHIFFRES

HOCKEY



LIGUE NATIONALE

Conférence de l'Est											
Section Nord-Est											
MJ	V	D	N	Bp	Pts	Dom	Etran.	10	m.		
Série											
Hartford	5	4	1	0	17	12	8	3-0-0	1-1-0	4-1-0	G2
Montréal	7	3	2	2	29	25	8	3-0-2	0-2-0	3-2-2	P1
Boston	6	3	2	1	23	21	7	0-1-1	3-1-0	3-2-1	G1
Ottawa	6	2	1	3	19	16	7	2-0-1	0-1-2	2-1-3	G1
Buffalo	7	3	4	0	14	20	6	1-2-0	2-2-0	3-4-0	G2
Pittsburgh	7	2	5	0	15	29	4	2-1-0	0-4-0	2-5-0	G1
Section Atlantique											
Floride	7	4	0	3	21	9	11	1-0-1	3-0-2	4-0-3	N1
Tampa Bay	5	4	1	0	22	15	8	1-0-0	3-1-0	4-1-0	G3
Philadelphie	8	4	4	0	19	21	8	2-2-0	2-2-0	4-4-0	G2
N.Y. Rangers	9	3	4	2	27	28	8	3-2-0	0-2-2	3-4-2	P1
New Jersey	6	2	3	1	13	18	5	2-1-1	0-2-0	2-3-1	P1
N.Y. Islanders	6	1	3	2	13	14	4	1-1-0	0-2-2	1-3-2	P2
Washington	6	1	5	0	17	21	2	1-3-0	0-2-0	1-5-0	P3
Conférence de l'Ouest											
Section Centrale											
Dallas	8	7	1	0	26	17	14	4-1-0	3-0-0	7-1-0	G1
Chicago	8	5	3	0	19	15	10	2-3-0	3-0-0	5-3-0	G3
Detroit	8	4	4	0	19	13	8	3-1-0	1-3-0	4-4-0	G2
St. Louis	8	4	4	0	20	17	8	2-2-0	2-2-0	4-4-0	P1
Phoenix	7	3	3	1	18	16	7	2-2-1	1-1-0	3-3-1	N2
Toronto	6	1	5	0	12	23	2	1-3-0	0-2-0	1-5-0	P5
Section Pacifique											
Colorado	8	4	3	1	34	20	9	3-1-1	1-2-0	4-3-1	G1
Calgary	8	4	4	0	20	19	8	2-1-0	2-3-0	4-4-0	G1
Edmonton	8	4	4	0	22	26	8	2-1-0	2-3-0	4-4-0	G2
San Jose	8	3	3	2	23	29	8	0-1-2	3-2-0	3-3-2	P2
Los Angeles	9	4	5	0	26	30	8	3-1-0	1-4-0	4-5-0	P2
Vancouver	7	3	4	0	21	23	6	2-2-0	1-2-0	3-4-0	P1
Anaheim	8	1	5	2	22	34	4	0-3-0	1-2-2	1-5-2	P4

Dimanche, 20 octobre											
Chicago 2	Los Angeles 1	San Jose 3	St. Louis 2	Tampa Bay 5	N.Y. Rangers 2	Calgary 6	Edmonton 3	Boston 5	Anaheim 1	Floride 1	Phoenix 1
Lundi, 21 octobre											
Los Angeles 0	Detroit 3	Tampa Bay à N.Y. Islanders	19h30	Anaheim à Philadelphie	19h30	San Jose à Toronto	19h30	Colorado à Calgary	21h30	Pittsburgh à Edmonton	21h30
Mardi, 22 octobre											
Washington à NY Rangers	19h30	Ottawa en Floride	19h30	Dallas à Detroit	19h30	Colorado à Vancouver	22h	Anaheim à Hartford	19h	Toronto à Boston	19h30
Mercredi, 23 octobre											
Washington à NY Rangers	19h30	Ottawa en Floride	19h30	Dallas à Detroit	19h30	Colorado à Vancouver	22h	Anaheim à Hartford	19h	Toronto à Boston	19h30
Jeudi, 24 octobre											
Toronto à Boston	19h30	Montréal à Buffalo	19h30	San Jose au New Jersey	19h30	Ottawa à Tampa Bay	19h30	St. Louis à Chicago	20h30	Pittsburgh à Calgary	21h30
Edmonton à Los Angeles	22h30										

MARQUEURS

B	P	Pts	
Sakic, Col	4	11	15
Selanne, Ana	5	6	11
Kristich, LA	4	7	11
Christich, LA	3	8	11
Arnott, Edm	5	5	10
Perreault, LA	5	5	10
Nicholls, SJ	4	6	10
Gratier, Pho	3	7	10
Gartner, Mtl	7	2	9
Savage, Mtl	6	3	9
Ferraro, LA	2	7	9
Modano, Dal	2	7	9
Ozolinsh, Col	2	7	9
Lacroix, Col	5	3	8
Yashin, Ott	5	3	8
Young, Col	5	3	8
Ciccarelli, TB	4	4	8
Lemieux, Pgh	4	4	8
Alfredsson, Ott	3	5	8
Damphousse, Mtl	3	5	8
McAmmond, Edm	3	5	8
Mellanby, Fio	3	5	8
Todd, Ana	3	5	8
Lehtinen, Dal	2	6	8
Rucinsky, Mtl	2	6	8
Nolan, SJ	1	7	8

CLASSEMENT GENERAL

Conférence de l'Est										
x-Floride	7	11	11	11	34	10	2			
x-Hartford	5	8	8	8	25	9	10			
Tampa Bay	5	8	8	8	25	9	10			
Montréal	7	8	8	8	26	8	10			
Philadelphie	8	8	8	8	26	8	10			
NY Rangers	9	8	8	8	26	8	10			
Ottawa	6	7	7	7	23	7	2			
Boston	6	7	7	7	23	7	2			
Buffalo	6	7	7	7	23	7	2			
New Jersey	6	5	5	5	21	5	0			
NY Islanders	6	4	4	4	18	4	0			
Pittsburgh	7	4	4	4	18	4	0			
Washington	6	2	2	2	14	2	0			
Conférence de l'Ouest										
x-Dallas	14	14	14	14	42	14	15			
x-Colorado	8	9	9	9	27	9	15			
Chicago	8	10	10	10	30	10	15			
St. Louis	8	8	8	8	24	8	10			
Edmonton	8	8	8	8	24	8	10			
Calgary	8	8	8	8	24	8	10			
San Jose	8	8	8	8	24	8	10			
Detroit	8	8	8	8	24	8	10			
Los Angeles	9	8	8	8	27	9	15			
Phoenix	7	7	7	7	21	7	10			
Vancouver	7	6	6	6	19	6	10			
Anaheim	8	4	4	4	12	4	0			
Toronto	6	2	2	2	10	2	0			
x-meneurs de sections classés 1-2										

LIGUE AMERICAINE

Conférence Nord										
Section canadienne										
MJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts			
St. John's	7	3	1	3	1	26	22	10		
Fredericton	5	2	3	0	0	21	21	4		
Hamilton	6	2	4	0	0	12	23	4		
Saint-Jean	5	1	3	1	0	15	22	3		
Section Empire State										
Syracuse	8	7	1	0	0	27	18	14		
Rochester	9	5	3	1	0	32	28	11		
Albany	5	4	1	0	0	25	16	7		
Binghamton	7	1	4	2	0	20	27	5		
Adirondack	7	1	5	1	0	21	24	3		
Conférence Sud										
Section Nouvelle-Angleterre										
Worcester	8	6	2	0	0	27	16	13		
Springfield	8	4	3	1	0	22	27	9		
Portland	7	2	5	0	0	17	28	5		
Providence	6	2	4	0	0	17	26	4		
Section Mid-Atlantique										
Philadelphie	9	3	4	1	2	24	27	9		
Hershey	7	4	3	0	1	20	18	9		
Caroline	5	3	2	0	0	16	13	7		
Kentucky	5	3	2	0	0	13	13	6		
Baltimore	8	2	4	2	0	22	22	6		

Conférence de l'Est										
Section Nord-Est										
MJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts			
Cincinnati	6	6	0	0	0	18	9	12		
Detroit	8	6	2	0	0	30	24	12		
Orlando	7	4	3	0	0	30	29	8		
Grand Rapids	6	2	4	0	1	15	20	5		
Québec	7	2	5	1	0	20	22	5		
Section Centrale										
Fort Wayne	6	4	2	1	24	21	9			
Indianapolis	5	3	2	0	14	9	6			
Michigan	4	2	2	1	15	11	5			
Cleveland	6	1	5	2	15	23	4			
Conférence de l'Ouest										
Section Mid-Ouest										
San Antonio	8	6	2	0	34	26	12			

Milwaukee	9	5	4	0	28	31	10
Chicago	6	3	3	1	27	23	7
Kansas City	7	2	5	2	23	23	7
Manitoba	8	2	6	1	19	29	5

Section Sud-Ouest										
Utah	8	8	0	0	36	20	16			
Las Vegas	10	5	5	1	31	32	11			
Long Beach	9	3	6	2	28	35	8			
Houston	8	2	6	1	24	30	5			
Phoenix	8	2	6	1	19	34	5			

Samedi, 19 octobre											
Chicago 5	Kansas City 4 (F)	Cincinnati 3	Fort Wayne 2 (F)	Indianapolis 5	Cleveland 4 (F)	Orlando 5	Grand Rapids 2	Houston 4	Milwaukee 2	Phoenix 2	Michigan 1
Utah 5	Long Beach 3	Las Vegas 4	San Antonio 2	Québec 6	Manitoba 3						

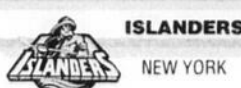
Lundi, 21 octobre										
Chicago à Utah										
Mardi, 22 octobre										
Grand Rapids à San Antonio										
Houston à Las Vegas										

JUNIOR MAJEUR

Section Robet-Level										
MJ	G	P	N	BP	BC	Pts				
Drummondville	16	11	5	0	87	59	22			
Granby	14	9	4	1	61	45	19			
Hull	14	9	5	0	57	40	18			
Sherbrooke	14	9	5	0	48	39	18			
Val-d'Or	14	6	7	1	42	47	13			
Laval	14	4	10	0	46	68	8			
Rouyn-Noranda	13	3	9	1	23	62	7			
Section Frank-Dillo										
Shawinigan	14	10	3	1	63	40	21			
Chicoutimi	13	7	5	1	50	32	15			
Beauport	14	7	6	1	53	46	15			

LES STATISTIQUES

CONFÉRENCE DE L'EST (Section Atlantique)



PANTHERS
FLORIDE

Mj	B	A	Pts	+	Pun
Meilanby	7	3	5	8	20
Garpenlov	7	2	2	5	8
Murphy	7	2	3	5	8
Niedermayer	7	2	3	5	7
Lindsay	7	1	4	5	4
Barnes	7	0	5	4	0
Fitzgerald	7	2	2	4	3
Skudland	7	2	2	4	3
Sheppard	5	1	2	3	2
Gustafsson	4	1	2	3	0
Smyth	3	1	0	2	0
Hough	7	1	0	2	0
Lowry	7	1	0	2	14
Laus	5	0	1	1	2
Dvorak	5	0	1	1	0
Svehla	7	0	1	1	9
Jovanovski	7	0	1	1	23
Fitzpatrick	1	0	0	0	0
Hull	2	0	0	0	0
Warner	5	0	0	0	4
Vanbiesbroeck	6	0	0	0	2
Straka	6	0	0	0	1
Carkner	7	0	0	0	3

DEVILS
NEW JERSEY

Mj	B	A	Pts	+	Pun
Guerin	6	3	3	6	0
Holik	6	2	2	4	1
Zelepukin	6	2	2	4	-1
Rolston	6	0	3	4	-5
Niedermayer	6	0	3	3	-4
McKay	6	0	1	2	-1
Paluso	6	0	2	2	1
Chambers	5	1	0	1	-4
Brylin	5	1	0	1	0
Andreychuk	6	1	0	1	-2
Thomas	6	1	0	1	-1
Broten	3	0	1	1	-1
Sykora	4	0	1	1	-1
Stevens	5	0	1	1	2
Odelein	6	0	0	0	-2
Pleese	1	0	0	0	0
Persson	1	0	0	0	0
Dean	2	0	0	0	1
Daneyko	5	0	0	0	-2
Brodeur	5	0	0	0	0
Carpenter	6	0	0	0	-2
MacLean	6	0	0	0	-1
Smith	6	0	0	0	-1

RANGERS
NEW YORK

Mj	B	A	Pts	+	Pun
Gretzky	9	3	7	10	0
Kovalev	9	3	4	7	-3
Messier	7	1	6	7	-1
Robitaille	9	2	4	6	1
Leetch	9	1	5	6	-4
Karpovtsev	8	0	6	6	6
Goneau	9	5	0	5	-1
Sundstrom	9	4	0	4	0
Graves	9	3	2	5	-1
Narchinov	9	2	3	5	0
Flatley	9	1	3	4	-2
Driver	9	0	3	3	-5
Samuelsson	9	1	1	2	6
Dube	6	1	0	1	-1
Berg	9	0	1	1	-3
Beukboom	1	0	0	0	-1
Lidster	1	0	0	0	-1
P.Ferraro	1	0	0	0	0
Healy	1	0	0	0	0
Momesso	4	0	0	0	-2
Cairns	4	0	0	0	-3
More	5	0	0	0	1
Archibald	7	0	0	0	0
Langdon	9	0	0	0	-3

ISLANDERS
NEW YORK

Mj	B	A	Pts	+	Pun
King	6	4	1	5	3
Palffy	6	1	3	4	4
McInnis	6	3	0	3	-1
Green	3	1	2	3	1
Andersson	5	1	2	3	-1
Berard	6	0	3	3	1
Plante	6	1	1	2	3
Kasparatis	6	0	2	2	-2
McCabe	6	0	2	2	2
Johansson	6	0	1	1	-3
Armstrong	6	0	1	1	0
Bertuzzi	5	0	1	1	0
Lachance	6	0	1	1	-1
Jonsson	6	0	1	1	2
Soderstrom	1	0	0	0	0
Donnelly	2	0	0	0	0
Pilon	2	0	0	0	1
Fowd	3	0	0	0	-1
Healy	3	0	0	0	0
Foster	4	0	0	0	2
Cairns	4	0	0	0	0
More	5	0	0	0	0
Vukota	5	0	0	0	29
Archibald	6	0	0	0	-4
Wood	6	0	0	0	-3

FLYERS
PHILADELPHIE

Mj	B	A	Pts	+	Pun
Renberg	8	1	5	6	2
LeClair	8	1	4	5	0
Brind Amour	8	2	2	4	-4
Dykhuus	8	2	2	4	2
Podein	8	2	2	4	0
Desjardins	8	1	3	4	-1
Darby	7	0	4	4	2
Daneis	7	0	4	4	2
Falloon	8	2	1	3	-3
Kiatt	6	1	2	3	2
Therien	8	1	2	3	1
Zubrus	8	2	0	2	0
Druce	7	1	1	2	-3
Otto	4	0	2	2	5
Samuelsson	8	1	0	1	-1
Niinimaa	3	0	1	1	-2
Svoboda	3	0	1	1	1
Kordic	8	0	1	1	2
Leclaire	1	0	0	0	5
Healey	2	0	0	0	0
Salo	3	0	0	0	2
Hexall	5	0	0	0	0
Hawerchuk	7	0	0	0	-7
Haller	8	0	0	0	-3
Snow	26	0	0	0	17

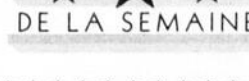
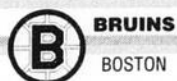
LIGHTNING
TAMPA BAY

Mj	B	A	Pts	+	Pun
Ciccarelli	5	4	4	8	8
Gratton	5	4	3	7	1
Zamuner	5	1	5	6	6
Bradley	5	3	2	5	5
Burr	5	2	3	5	2
Cullen	5	2	1	3	0
Selivanov	5	2	1	3	2
Hannik	5	0	2	3	4
Poeschek	5	0	2	3	7
Bannister	3	1	1	2	2
Wiener	5	1	1	2	1
Bellows	5	0	2	2	-5
Houlder	5	0	2	2	1
Gavson	5	0	2	2	1
Shaw	3	0	1	1	0
Schwab	4	0	1	1	0
Andersson	5	0	1	1	2
Puppa	1	0	0	0	0
Wilkinson	1	0	0	0	0
Wells	2	0	0	0	2
Ulanov	2	0	0	0	2
Langkow	2	0	0	0	1
Poulin	3	0	0	0	-1
Cross	5	0	0	0	1

CAPITALS
WASHINGTON

Mj	B	A	Pts	+	Pun
Housley	6	3	4	7	0
Bondra	6	3	3	6	-3
Jones	6	2	3	5	-1
Hunter	6	1	4	5	-1
Pivonka	6	1	3	4	-2
Juneau	6	1	3	4	-4
Allison	6	2	1	3	-4
Zednik	6	2	1	3	-3
Johansson	6	1	1	2	-9
Miller	6	0	2	2	-2
Gonchar	5	0	1	1	-5
Tinordi	6	0	1	1	-5
Kolzig	1	0	0	0	0
Ustorf	1	0	0	0	0
Konowalchuk	2	0	0	0	-2
Eagles	3	0	0	0	-1
Krygier	3	0	0	0	-2
Cote	4	0	0	0	4
Klee	5	0	0	0	-1
Carry	5	0	0	0	-4
Witt	6	0	0	0	-2
Berube	6	0	0	0	-3
Reekie	6	0	0	0	3

CONFÉRENCE DE L'EST (Section Nord-Est)



BRUINS
BOSTON

Mj	B	A	Pts	+	Pun
Tocchet	6	4	3	7	-2
Oates	6	3	4	7	-1
Elik	6	1	5	6	-3
Stumpel	6	1	5	6	1
Heinze	6	5	0	5	2
Donato	6	2	3	5	-1
Richter	6	0	4	4	-4
Bourque	6	0	4	4	-2
Odgers	6	3	0	3	0
McClary	6	1	2	3	19
Dimadio	6	0	3	3	0
Timander	6	0	3	3	0
McLaren	6	0	2	2	-2
Stewart	5	0	1	1	-2
Beddoes	5	0	1	1	-2
Staios	5	0	1	1	-1
Bailey	2	0	0	0	0
Mallette	2	0	0	0	0
Ranford	5	0	0	0	0
Emma	5	0	0	0	-1

SABRES
BUFFALO

Mj	B	A	Pts	+	Pun
Galley	7	2	3	5	-3
Plante	7	2	1	3	0
Holzinger	7	2	1	3	0
Dawe	6	1	2	3	-2
Ward	7	1	2	3	-1
Grosek	7	1	2	3	0
Burridge	7	0	3	3	-3
Smehik	7	0	3	3	-2
Peca	7	2	0	2	-1
LaFontaine	6	1	1	2	-6
Brown	7	1	1	2	6
Zhitnik	7	1	0	1	-4
May	2	0	1	1	-1
Boughner	4	0	1	1	3
Shannon	7	0	1	1	-4
Wilson	7	0	1	1	-3
Varada	1	0	0	0	0
Semenov	3	0	0	0	-2
McKee	3	0	0	0	-1
Primeau	4	0	0	0	7
Audette	6	0	0	0	-2
Hasek	7	0	0	0	0
Ray	7	0	0	0	-1

WHALERS
HARTFORD

Mj	B	A	Pts	+	Pun
Sanderson	5	2	4	6	1
Dineen	5	1	4	5	4
Nikolishin	5	1	4	5	4
Primeau	3	2	2	4	2
Cassels	5	1	3	4	0
Wesley	5	0	4	4	3
O'Neill	5	0	3	3	2
Godynyuk	1	1	2	3	4
Kapanen	1	1	2	3	0
Kforn	1	0	1	2	2
Glynn	3	1	0	1	2
Bureau	3	1	0	1	2
Burt	5	0	1	1	0
Ranheim	5	0	1	1	2
Rice	5	0	1	1	1
Brown	1	0	0	0	0
Pratt	1	0	0	0	0
Coffey	2	0	0	0	-2
Featherstone	2	0	0	0	0
Burke	3	0	0	0	0
Grimson	3	0	0	0	-1
Muzzatti	3	0	0	0	0
Domenichelli	3	0	0	0	-1
Diduck	5	0	0	0	2
Janssens	5	0	0	0	0

CANADIEN
MONTRÉAL

Mj	B	A	Pts	+	Pun
Koivu	7	3	7	10	0
Savage	7	6	3	9	0
Dampousse	7	3	5	8	0
Rucinsky	7	2	6	8	0
Rechi	7	1	6	7	2
Turgeon	7	1	6	7	2
Malaikhov	7	1	6	7	0
O'York	7	3	2	5	1
Brisebois	7	1	3	4	1
Kapanen	7	2	1	3	0
Brunet	7	1	2	3	1
Bureau	7				

Un bon gars mais...

Les Bengals congédient Dave Shula

CINCINNATI (AP)-Dave Shula, incapable d'imiter les succès de son père, a été remplacé à son poste d'entraîneur-chef des Bengals de Cincinnati.

Le coordonnateur à l'offensive Bruce Coslet assumera l'intérim.

Coslet, un ancien entraîneur-chef avec les Jets de New York, s'était joint aux Bengals avant la saison 1994.

«J'ai demandé à Dave de laisser son poste d'entraîneur-chef, a précisé le directeur général des Bengals, Mike Brown. Ce n'est pas facile d'agir ainsi.

«C'est un bon gars, un travailleur infatigable... Mais nous ne remportons tout simplement pas de victoires. Et dans ce sport, il faut gagner.»

Au moment de l'annonce, Shula était le premier entraîneur de la NFL à perdre son poste cette saison. Plus tard dans la journée, les Saints de la Nouvelle-Orléans ont annoncé que Jim Mora avait remis sa démission.

«Je souhaite à Bruce Coslet et aux Bengals toute les chances au monde, a mentionné Shula, qui accompagnait Brown devant les journalistes. Je remercie Mike pour la patience qu'il a démontrée tout au long des années alors que nous avons eu du mal à aligner une

équipe gagnante.»

Shula, âgé de 37 ans, était le plus jeune entraîneur-chef de la NFL et l'un de ceux qui a connu le moins de succès. En plus de quatre saisons, son dossier s'établit à 19 victoires et 52 défaites. Il a subi les 50 défaites les plus rapides dans l'histoire.

Son dernier revers s'inscrit parmi les plus décevants. Les Bengals ont gaspillé une avance de 21 points à San Francisco dimanche, cédant deux touchés dans les dernières minutes pour s'incliner 28-21. Les Bengals ont une fiche de 1-6 cette saison.

Shula perd son poste neuf mois après que son père, Don, eut quitté les Dolphins de Miami. Don

Shula a compilé une fiche en carrière de 347-173-6, dont deux victoires aux dépens des Bengals de son fils dans le seul affrontement père-fils de l'histoire de la NFL.

Mora remet sa démission

Pendant ce temps, en Nouvelle-Orléans, Jim Mora a démissionné de son poste d'entraîneur-chef des Saints, au lendemain d'une violente sortie après une défaite face aux Panthers de la Caroline.

Mora dirigeait les Saints depuis 1986, soit la plus longue séquence avec la même équipe parmi les entraîneurs actuellement en poste.

«J'encourage tout le monde à continuer à appuyer cette équipe et cette organisation, a confié Mora, les yeux rouges et les mains tremblantes. Ils travaillent très forts et cette équipe est très, très proche de devenir une puissance dans la ligue.»

Mora est le premier entraîneur-chef de l'histoire des Saints à avoir compilé une fiche gagnante

et il a guidé l'équipe aux séries éliminatoires à quatre reprises - leurs seules présences en séries. Les Saints ont toutefois perdu à chaque fois.

Les Saints présentent une fiche de 2-6, ayant perdu leurs cinq premiers matches. Ils ont par la suite signé deux victoires d'affilée avant la défaite de 19-7 face aux Panthers. Son dossier personnel s'établit à 93-78.

Le propriétaire Tom Benson a précisé que le choix du successeur de Mora n'était pas encore fait. Il a ajouté que lui et le directeur général Bill Kuharich se mettront au travail immédiatement.

«Nous prévoyons faire une annonce très rapidement», a dit Benson.

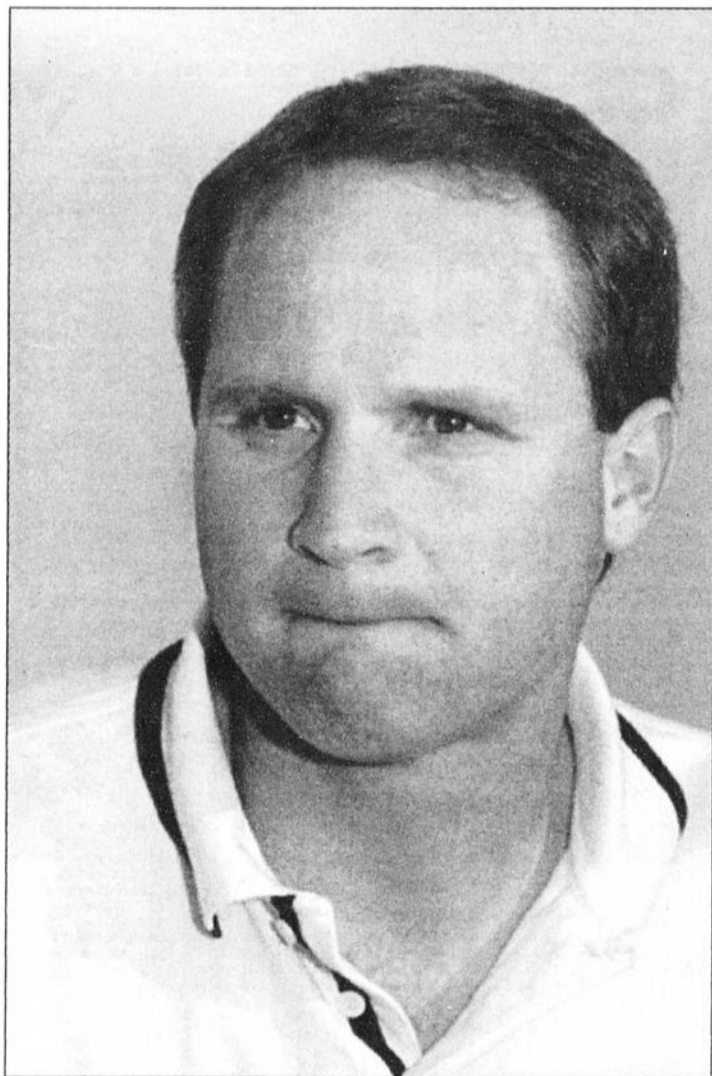
Les Saints bénéficient d'une semaine de congé et ils disputent leur prochain match contre les 49ers de San Francisco, le 2 novembre.

Benson a souligné que la décision de Mora l'avait pris par surprise.

LES GARDIENS

(Buts dans un filet désert entre parenthèses)

	Min	BCBL	MOY	G	P	N	A	PA
FLORIDE								
Vanbiesbrouck	370	6	1	97	4	0	2	162 .964
Fitzpatrick	65	3	0	2.77	0	0	1	18 .857
Floride (0)	435	9	1	1.24	4	0	3	180 .952
DETROIT								
Osgood	237	7	1	1.77	1	3	0	94 .931
Vernon	179	6	0	2.01	2	1	0	63 .913
Detroit (0)	420	13	1	1.86	3	4	0	157 .924
CHICAGO								
Hackett	60	1	0	1.00	1	0	0	36 .973
Bellour	417	13	0	1.87	4	3	0	183 .934
Chicago (1)	480	1	0	1.88	5	3	0	219 .936
DALLAS								
Moog	32310	1	1.86	5	1	0	124 .925	
Irbe	157	7	0	2.68	2	0	0	69 .908
Dallas (0)	480	17	1	2.13	7	1	0	193 .919
PHOENIX								
Wakaluk	60	2	0	2.00	1	0	0	26 .929
Khabibulin	36313	0	2.15	2	3	1	154 .922	
Phoenix (1)	425	16	0	2.26	3	3	1	180 .918
NY ISLANDERS								
Soderstrom	0	0	0	.00	0	0	0	.000
Fichaud	184	5	0	1.63	1	1	1	93 .949
Salo	184	8	0	2.61	0	1	2	73 .901
NY Island. (1)	370	14	0	2.27	1	3	2	166 .922
CALGARY								
Tabaracci	178	7	1	2.36	1	2	0	65 .903
Kidd	29812	1	2.42	3	2	0	138 .920	
Calgary (0)	480	19	2	2.38	4	4	0	203 .914
ST. LOUIS								
Fuhr	41914	0	2.00	4	3	0	202 .935	
Casey	60	5	0	5.00	0	1	0	24 .828
St. Louis (0)	480	19	0	2.38	4	4	0	226 .922
HARTFORD								
Muzzatti	140	5	0	2.14	2	0	0	65 .929
Burke	160	7	1	2.63	2	1	0	73 .913
Hartford (0)	300	12	1	2.40	4	1	0	138 .920
COLORADO								
Billington	58	2	0	2.07	0	1	0	30 .938
Roy	42318	2	2.55	4	2	1	176 .907	
Colorado (0)	485	20	2	2.47	4	3	1	206 .912
OTTAWA								
Rhodes	31413	0	2.48	2	0	3	136 .913	
Tugnutt	59	3	0	3.05	0	1	0	32 .914
Ottawa (0)	375	16	0	2.56	2	1	3	168 .913
PHILADELPHIE								
Hextall	298	8	0	1.61	3	2	0	114 .934
Snow	18012	0	4.00	1	2	0	70 .854	
Philadelphie (1)	48121	0	2.62	4	4	0	184 .898	
BUFFALO								
Hasek	41919	0	2.72	3	4	0	192 .910	
Buffalo (1)	420	20	0	2.86	3	4	0	192 .906
NEW JERSEY								
Brodeur	30411	0	2.17	2	2	1	126 .920	
Reese	60	6	0	6.00	0	1	0	20 .769
New Jersey (1)	365	18	0	2.96	2	3	1	146 .890
TAMPA BAY								
Schwab	23211	1	2.84	3	1	0	108 .908	
Puppa	62	3	0	2.90	1	0	0	21 .875
Wilkinson	8	1	0	7.50	0	0	0	.000
Tampa Bay (0)	302	15	1	2.98	4	1	0	129 .896
NY RANGERS								
Healy	158	4	0	1.52	0	1	1	66 .943
Richter	389	23	0	3.55	3	3	1	172 .882
NY Rangers (1)	550	28	0	3.05	3	4	2	238 .895
VANCOUVER								
McLean	404	21	0	3.12	3	3	0	138 .868
Hirsch	20	2	0	6.00	0	1	0	10 .833
Vancouver (0)	425	3	0	3.25	3	4	0	148 .865
EDMONTON								
Essensa	79	3	0	2.28	0	1	0	34 .919
Joseph	400	22	1	3.30	4	3	0	174 .888
Edmonton (1)	480	26	1	3.25	4	4	0	208 .889
LOS ANGELES								
Fiset	36319	1	3.14	3	3	0	191 .910	
Dafoe	121	7	0	3.47	1	1	0	54 .885
Los Angels. (1)	485	27	1	3.34	4	4	0	245 .901
BOSTON								
Bailey	99	3	0	1.82	0	1	0	41 .932
Ranford	27016	0	3.56	3	1	1	112 .875	
Boston (2)	370	21	0	3.41	3	2	1	153 .879
MONTREAL								
Jablonski	89	3	0	2.02	1	0	1	50 .943
Thibault	340	22	0	3.88	2	2	1	160 .879
Montréal (0)	430	25	0	3.49	3	2	2	210 .894
SAN JOSE								
Terreri	34913	0	2.23	2	1	2	154 .922	
Hrudey	14516	0	6.62	1	2	0	73 .820	
San Jose (0)	495	29	0	3.52	3	3	2	227 .887
WASHINGTON								
Kolzig	60	3	0	3.00	0	1	0	22 .880
Carey	29718	0	3.64	1	4	0	104 .852	
Washington (1)	360	22	0	3.67	1	5	0	126 .851
TORONTO								
Beaupre	40	2	0	3.00	0	1	0	22 .917
Potvin	31818	0	3.40	1	4	0	144 .889	
Toronto (3)	360	23	0	3.83	1	5	0	166 .878
ANAHEIM								
Shtalenkov	125	5	1	2.40	1	2	0	45 .900
Hebert	364	27	0	4.45	0	3	2	189 .875
Anaheim (1)	490	33	1	4.04	1	5	2	234 .876
PITTSBURGH								
Wregget	26612	0	2.71	2	2	0	124 .912	
Barrasso	15216	0	6.32	0	3	0	100 .862	
Pittsburgh (1)	422	29	0	4.12	2	5	0	224 .885



DAVE SHULA...est incapable, pour l'instant, de suivre les traces de son père Don qui a passé une grande partie de sa vie avec les Dolphins de Miami.

(Photo AP)

SOMMAIRES

Kings 0 Red Wings 3

Première période

1. Detroit, Shanahan 2 (Eriksson, Johnson) 0:17
Pénalités Konstantinov Det 7:26, Lapointe Det 11:26, Ferraro LA 17:18.

Deuxième période

2. Detroit, Yzerman 3 (Lidstrom, Johnson) 5:35
3. Detroit, Shanahan 3 (Yzerman, Johnson) 10:24
Pénalités Blake LA double mineure, Holmstrom Det double mineure 13:11, Stevens LA double mineure 13:54, Dandaneault Det 17:27, Olczyk LA 19:51.

Troisième période

Aucun but.
Pénalités Ferraro LA 2:16, Blake LA 3:23, McCarty Det 5:03, Johnson LA mineure, inconduite 17:42, Shanahan Det 20:00.

Tirs au but
Los Angeles 5 6 8-19
Detroit 10 15 15-40

Gardiens Los Angeles: Fiset (P,3-4-0); Detroit: Osgood (G,2-3-0).
Avantages numériques Los Angeles: 0-5; Detroit: 0-7.
Arbitre Stephen Walkom.
Juges de lignes Ray Scapinello, Mark Pare.
Assistance 19,849.

Dimanche Panthers 1 Coyotes 1

Première période

Aucun but.
Pénalités Carkner Flo 5:34, Mellanby Flo 9:40, Numminen Pho 14:11, Mellanby Flo 14:50.

Deuxième période

Aucun but.
Pénalités Mellanby Flo 9:22, Jovanovski Flo, Roenick Pho 12:02, Warrenner Flo, McKenzie Pho majeures 15:18, Carkner Flo 16:11.

Troisième période

1. Floride, Mellanby 3 (Niedermayer, Garpenlov) 11:05
2. Phoenix, Gartner 7 (Janney, Tverdovsky) 19:46
Pénalités Drake Pho 4:17, Warrenner Flo 14:46, Warrenner Flo 19:18.

Prolongation
Aucun but.
Pénalités Garpenlov Flo 2:45, Carkner Flo, Floride banc, (purgée par Smyth), Fitzgerald Flo, Tkachuk Pho 4:39.

Tirs au but
Floride 5 12 9 228
Phoenix 10 7 6 225

Gardiens Floride: Vanbiesbrouck (N,4-0-2); Phoenix: Khabibulin (N,2-3-1).
Avantages numériques Floride: 0-2; Phoenix: 1-14.
Arbitre Dan Marouelli. Juges de lignes Baron Parker, Wayne Bonney.
Assistance 14,919.

HOCKEY

Aucun changement

TORONTO (PC) - Il n'y aura aucun échange important et aucun changement derrière le banc.

Le directeur général Cliff Fletcher ne bougera pas. Il espère que le travail et la fierté relanceront les Maple Leafs de Toronto qui affichent un médiocre dossier de 1-5 depuis le début de saison.

C'est du moins le plan pour le moment.

«Il n'y a aucun échange majeur sur le métier, a dit Fletcher, hier. C'est encore trop tôt.»

L'entraîneur Mike Murphy et ses adjoints ne sont pas à blâmer, a-t-il ajouté, disant que toute suggestion d'un changement d'entraîneur à ce stade-ci de la saison n'est pas sérieuse.

«Notre commerce est drôle mais pas si drôle que ça. Mike vient de commencer à travailler ici et son personnel est très capable.»

Fletcher est impliqué dans le hockey depuis trop longtemps pour paniquer après six matches dans la saison même si les cinq derniers matches ont été des défaites. Il est convaincu qu'il a le talent pour recommencer à gagner dès ce soir quand les Sharks de San Jose seront au Maple Leaf Garden.

«Les réponses devront venir de la chambre des joueurs, a dit Fletcher. Il faut se mettre en ça. Nous ne générons pas d'offensive.»

Risebrough se joint aux Oilers

EDMONTON (PC)-Les Oilers d'Edmonton ont annoncé, hier, l'embauche de Doug Risebrough à titre de vice-président aux opérations hockey. Risebrough, âgé de 42 ans,

superviserait toutes les activités liées au hockey, y compris le dépistage et le personnel des ligues mineures, a précisé le président et directeur général de l'équipe Glen Sather.

Selon Sather, Risebrough possède une vaste expérience qui servira bien la cause des Oilers.

«Doug a toujours été un gagnant que ce soit comme joueur, entraîneur ou directeur général. Il a cinq bagues de la coupe Stanley et il se veut un négociateur redoutable.

«De toute évidence, je pense qu'il va se révéler une addition de grande valeur pour notre bureau de direction.»

Risebrough a disputé 740 matches en carrière avec le Canadien de Montréal et les Flames de Calgary. Il a ensuite occupé les postes d'entraîneur et de directeur général des Flames avant de se joindre à l'équipe canadienne.

Risebrough a précisé qu'il a l'intention de faire tout son possible pour aider les Oilers à aspirer à la coupe Stanley.

Les étoiles à Tampa en 1999

NEW YORK (PC)-Le match des étoiles de la Ligue nationale de hockey en 1999 sera présenté à Tampa, en Floride.

Ce match servira de vitrine au Ice Palace, le nouvel amphithéâtre de 160 millions \$ US que le Lightning de Tampa Bay a inauguré dimanche.

Le Ice Palace a une capacité de 19 500 personnes et comprend 75 loges et 3000 sièges privilégiés.

Le match des étoiles cette saison aura lieu à San Jose en Californie, le 18 janvier. En 1998, le GM Place de Vancouver accueillera la rencontre.

Les Braves en avant 2-0

Un seul point aurait suffi à Maddux

NEW YORK (AP) — De la façon dont lançait Greg Maddux, un seul point aurait suffi.

Les Braves d'Atlanta n'ont pas eu besoin d'empiler les points comme ils l'avaient fait au cours des derniers matches. Ils ont donné la balle à Maddux, qui a lancé de façon superbe pendant huit manches et il les a conduits à une victoire de 4-0 contre les Yankees de New York. Les Braves ont donc pris une avance de 2-0 en Série mondiale.

Fred McGriff a produit trois points quand les Braves ont remporté leur cinquième victoire de suite en séries. Dans ces cinq matches, ils ont dominé leurs adversaires 48-2. Mais hier, Maddux s'est chargé de rappeler à tous que la force des Braves résidait dans leurs lanceurs partants.

La série se déplace donc à Atlanta où les trois prochains matches seront présentés. Ce soir, Tom Glavine, joueur par excellence de la Série mondiale l'an dernier, sera au monticule pour les Braves face à David Cone.

Tout a paru facile pour Maddux. Il a donné six coups sûrs, ne per-

mettant qu'à deux coureurs de se rendre plus loin que le premier coussin. Il n'a donné aucun but sur balles. La seule fois que les Yankees ont placé deux coureurs sur les sentiers, le gagnant du trophée Cy Youngs'en est tiré en forçant Wade Boggs à se commettre dans un double jeu et Bernie Williams à y aller d'un roulant bien inoffensif.

Mark Wohlers a retiré trois frappeurs sur des prises en neuvième, même s'il a permis un simple à Cecil Fielder après deux retraits.

Maddux, qui a encore bien fait en défensive, a retiré deux frappeurs sur des prises et a porté sa fiche à 7-4 en séries, dont 3-1 cette saison.

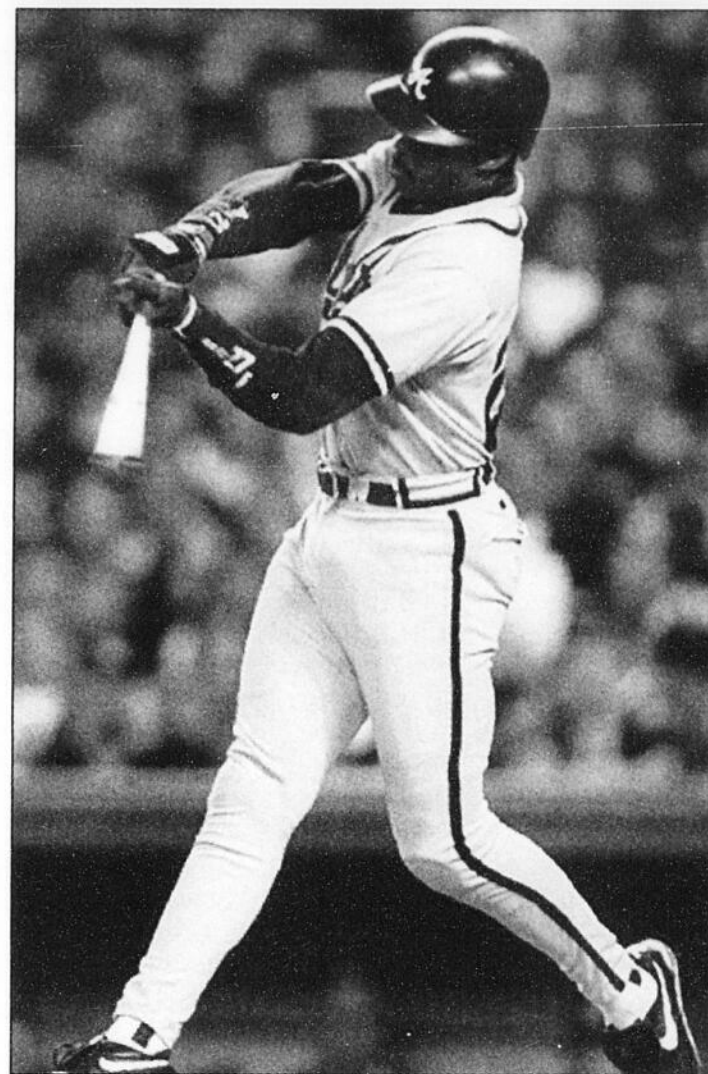
Ce blanchissage porte la moyenne de points mérités des lanceurs des Braves à 1.43 en 12 matches éliminatoires. Les Braves sont par ailleurs devenu la 12e équipe en 92 ans de Série mondiale à remporter les deux premiers matches à l'étranger.

Les Yankees en étaient par ailleurs à leur sixième défaite de suite en Série mondiale.

Le partant des Yankees, Jimmy Key, qui avait battu les Braves deux fois dans la série de 1992 quand il était avec Toronto, n'a jamais pu trouver son rythme. Il n'a pas retiré trois frappeurs de suite avant la cinquième manche.

McGriff a produit des points avec des simples en première et troisième manches et a ajouté un ballon-sacrifice en cinquième. Lui qui avait produit deux autres points dimanche soir, il se retrouve avec une production de 15 points, un nouveau record. L'ancienne marque de 14 points produits avait été établie par Reggie Jackson en 1978.

Mark Lemke a obtenu un double après un retrait en première et a marqué à la suite du simple de McGriff. En troisième, Marquis Grissom a obtenu un double avant d'être poussé au marbre par le deuxième simple de McGriff. En quatrième, un simple de Lemke, un double de Chipper Jones ont précédé le ballon-sacrifice de McGriff. C'est un simple de Grissom qui a produit le dernier point du match en cinquième.



FRED MCGRIFF...a produit trois des quatre points des Braves avec des simples en première et troisième manche et a ajouté un ballon-sacrifice en cinquième.

(Photo AP)

Torre: «Maddux a lancé comme un maître ce soir»

NEW YORK (AP)—Greg Maddux a connu des tas de bons matches au cours de son illustre carrière. Cependant, il se souviendra longtemps de cette performance contre les Yankees de New York en Série mondiale.

«J'ai probablement connu de meilleurs matches, j'ai probablement mieux lancé en plusieurs occasions, mais compte tenu des circonstances, c'est probablement de ce match que je me souviendrai quand on me mettra dans ma tombe,» a dit Maddux.

«Le Stade des Yankees peut être un endroit très intimidant. J'ai essayé de chasser tout cela de mon esprit ce soir.»

Quand Maddux est en forme,

les frappeurs trouvent le temps long. Joe Torre, gérant des Yankees, lui-même un ancien grand frappeur, n'en revenait pas de la performance du droitier, quatre fois gagnant du trophée Cy Young.

«Il est exceptionnel, a dit Torre. Il l'est vraiment. On dirait qu'il trouve toujours une façon d'avoir le dessus sur les frappeurs. Il a lancé comme un maître ce soir.»

«Habituellement, on ne voit pas des performances de cette qualité par un lanceur à tous les jours.»

Mais malheureusement contre les Braves, on les voit à tous les jours.»

Torre reconnaît que Maddux

est d'une race bien différente.

«Ce qui est différent avec Maddux est qu'il ne vous bat pas avec la puissance, mais en usant de finesse, a dit Torre. Les Gibson, Koufax, Drysdale intimidaient l'adversaire.»

Maddux, lui, fait tout ce qu'il veut avec la balle. On lui donne tous les tirs qui sont près de la zone des prises. Et ça, il le mérite.»

Maddux ne gagnera pas le trophée Cy Young cette saison, mais il a maintenant de fortes chances de gagner la Série mondiale une deuxième fois. Entouré de John Smoltz et Tom Glavine, il fait partie d'une formation plus que redoutable.

«Il y a des lanceurs comme Roger Clemens et Kevin Appier qui peuvent dominer des matches, a ajouté Torre. Le problème que nous avons est que tous ces lanceurs se retrouvent au sein de la même équipe. C'est ça notre principale difficulté.»

Bobby Cox, gérant des Braves, n'était nullement surpris de voir Maddux dominer si outrageusement. Il le voit à l'oeuvre à tous les cinq jours depuis trois ans.

«Ce fut un match typique pour Maddux, a dit Cox. Il maîtrisait bien tous ses tirs. Il était rapide, imprévisible et ses balles bougeaient énormément.»

Fred McGriff a été le héros en attaque. Comme tous les joueurs des Braves, il place les succès de l'équipe bien en avant les siens.

«En commençant le match, je ne pensais pas aux points produits, a-t-il dit. Je pensais à aider les Braves à remporter une autre victoire et je pensais à la bague,» a dit McGriff.

Hill-Villeneuve

Les doutes dissipés

LONDRES (PC)—L'intense rivalité entre Damon Hill et Jacques Villeneuve pour la conquête du championnat du monde des conducteurs de la Formule Un n'a pas empoisonné les relations entre eux, déclare Hill dans une autobiographie à paraître.

Villeneuve, «était toujours sûr de lui mais il n'a jamais permis que ça devienne un conflit de personnalité», décrit Hill au sujet de son coéquipier chez Williams-Renault dans un livre intitulé «Damon Hill: mon année de championnat».

Des extraits du livre, qui doit être mis en vente à la fin novembre, ont été publiés dans le quo-

tidien Daily Mail de Londres.

Hill a pris rapidement l'avance au championnat du monde mais Villeneuve a par la suite relancé la course au championnat en réduisant l'écart à son avantage.

Puis, avec moins de deux mois à la saison, l'écurie Williams-Renault a annoncé qu'elle ne renouvelait pas le contrat de Hill. Plusieurs ont craint que cette décision ne mine la confiance de Hill et menace ses chances de décrocher son premier championnat du monde.

Hill a qualifié cette décision «d'une violente claque au visage.»

Mieux qu'un PNEU DIVERS!

Conçu pour les véhicules nord-américains plus imposants, y compris les camionnettes et les fourgonnettes, qui ont besoin d'une meilleure traction hivernale que celle des pneus quatre-saisons ordinaires. Il possède une semelle dessinée expressément pour la neige et qui, combinée à un code de vitesse S, procure une meilleure tenue de route et une plus grande stabilité sur les grandes routes. Appuyé par la Protection contre les risques routiers de Yokohama. C'est un pneu d'hiver, mais ce n'est pas un pneu divers.

YOKOHAMA
Radiaux de Performance
LES SUPERFORMANTS®

IMPORT EXPERT
PIÈCES ET ACCESSOIRES AUTOMOBILES

GARANTIE 100% SANS SURPRISE
VENTE ET INSTALLATION

CHICOUTIMI
1660, boul. Saint-Paul
Chicoutimi
(418) 696-0044

QUÉBEC
645, Graham-Bell
Sainte-Foy
(418) 687-4022

MONTRÉAL
1203, boul. Curé-Poirier O.
Longueuil
(514) 928-2222



S401

333042

Gérant des Voyageurs de Jonquière

René Dubois est suspendu pour un an

par Stéphane Bégin

JONQUIÈRE (SB) - Le gérant des Voyageurs de Jonquière, René Dubois, vient d'être suspendu pour une année de toutes activités des Fédérations régionale et provinciale de baseball.

Les membres du comité de discipline de la fédération régionale ont fait connaître leur décision, hier après-midi, au principal intéressé. Mais René Dubois entend porter cette décision en appel auprès du comité de discipline provincial.

On se souviendra que René Dubois, qui est aussi arbitre au baseball, avait dénoncé dans un média les procédures d'élections de l'arbitre en chef de la

région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Des commentaires qui ont soulevé l'ire du président régional, Carol Bégin.

René Dubois a refusé de commenter la suspension d'une année. «La seule chose que je peux dire, c'est que je vais porter la cause en appel auprès du comité provincial de discipline. Je considère n'avoir rien à me reprocher, car je n'ai fait que raconter des faits», s'est contenté de dire le gérant des Voyageurs, qui veut poursuivre cette activité.

Dans la lettre explicative, les membres du comité de discipline énumèrent cinq raisons pour préciser la suspension. Il y a eu un non respect du règlement de la

fédération régionale, qui dit de ne faire aucune déclaration dans les médias.

Il y a aussi eu atteinte à la réputation des membres et de la fédération régionale, d'accusations basées sur aucun témoignage, d'affirmations de faits non vérifiables et sans aucun document à l'appui, et la publication des commentaires dans les médias.

«La suspension fait suite à un article publié dans un journal, indique Carol Bégin, président de la fédération régionale. Les commentaires mettent en cause les gens de la fédération régionale de baseball et il est clair dans nos règlements qu'aucun membre n'a le droit d'abaisser la

fédération et ses membres.

«Les membres du comité de discipline ont donc rencontré René Dubois à deux reprises et ils ont ensuite décidé de la suspension. Une année, c'est raisonnable, d'autant plus que des membres auraient souhaité une plus longue suspension», admet Carol Bégin.

Relativement à la procédure d'appel, le comité de discipline de la Fédération provinciale de baseball verra à déterminer si la suspension doit demeurer intégrale, si elle doit toucher uniquement l'arbitre René Dubois (il pourrait continuer comme gérant des Voyageurs) ou tout simplement être levée.

Congrès de 1997

D'autre part, la Fédération régionale de baseball a effectué une demande pour obtenir la présentation du congrès de Baseball-Québec en 1997, dans le cadre des Fêtes du 150e de Jonquière. Une réponse est attendue pour le début de novembre. Quant aux membres du conseil d'administration, il est formé de Carol Bégin (président), Roger Saint-Pierre (vice-président administratif), Robert Leblanc (trésorier), Jean-François Leduc (responsable des arbitres), J-A Yves Savard (responsable des entraîneurs), Karine Lavoie (responsable des marqueurs) et Adrien Simard (régistrare).

Face à Daigneault ce soir

Dave Hilton a mis les bouchées doubles

MONTREAL (PC) - Dans l'espoir d'affronter Stéphane Ouellet en décembre au Centre Molson, Davey Hilton s'attaquera ce soir à Hugues Daigneault dans le ring du Pavillon des estrades populaires de l'Hippodrome de Montréal.

Inactif depuis trois ans et demi, Davey, l'aîné des Fighting Hilton qui le réputé entraîneur américain Angelo Dundee considérait comme le meilleur mi-moyen (147 livres) au monde en 1985, n'en sera qu'à son neuvième combat en l'espace de 10 ans.

Agé de 32 ans, Hilton devra gagner deux combats pour mériter le droit de combattre Ouellet.

Hilton boxera en novembre à Chicoutimi dans le cadre d'un programme de boxe impliquant Ouellet et plusieurs boxeurs de la

région du Saguenay. Mais il devra d'abord écarter de son chemin Daigneault, un boxeur de 23 ans de Longueuil, qui lui a déjà servi de partenaire d'entraînement.

Cet affrontement Hilton-Daigneault est prévu pour huit rounds.

«J'ai mis les bouchées doubles à l'entraînement au cours des trois derniers mois dans le but de réaliser un retour dans le ring particulièrement convaincant, a confié Hilton. Je suis déterminé plus que jamais à atteindre mon objectif ultime: le championnat du monde des super poids moyens (154 livres) ou des poids moyens (165 livres). Mais avant d'en arriver là, je devrai gagner mes trois prochains combats, dont celui qui m'opposera à Ouellet.

«Daigneault? Il cogne dur et il

adu coeur au ventre, aucun doute là-dessus, a précisé Hilton. Je le prends très au sérieux. Seulement, j'ai la ferme intention de gagner ce combat-là avant la limite des huit rounds. Et je sais

que je vais y arriver.»

En apprenant que Hilton (33-1-2) prédisait sa victoire par k.o., Daigneault (15-8-1) a répliqué: «Davey a raison de prédire un k.o., mais il fait erreur sur l'iden-

tité de celui qui l'obtiendra! Si Davey pense pouvoir m'intimider, il se trompe. Je vous assure que je vais me battre avec mes poings et mes tripes du premier au dernier son de cloche.»

LE LECTEUR

Hilton-Ouellet, prise 2 ?

A tout considérer, en l'hippodrome de Montréal, ce soir, on aura très justement choisi le site de la (re) relance de Davey Hilton junior: comprenez qu'ils sont en effet plusieurs - parmi lesquels Yvon Michel et Stéphane Ouellet - à se demander ce qu'il reste de ce pur-sang qui, jadis, galopait un mille devant le reste des aspirants...

Jadis, oui, parce que ce temps là semble bien loin. Cela fait d'ailleurs tout drôle d'écrire Davey Hilton «Junior», parce qu'à 32 ans, le gars n'a plus grand chose de juvénile...

Remarquez, dans les faits, Hilton est encore un tout jeune homme que l'inactivité, pour sûr qu'elle ait affecté son synchronisme, a cependant servi à ne pas en faire un athlète «punchy». En cela, cette idée de retour de l'ex-champion canadien des mi-moyens est certes moins farfelue que celle de Shawn O'Sullivan. Celui-là serait si mal en point qu'il faudrait bien l'attacher quelque part pour ne pas qu'il vienne mourir en pleine arène...

De toute manière, dans un sport où ça «comeback» à tour de bras au début de la quarantaine, Hilton est un bambin. Du reste, il faudra d'ailleurs s'y faire un jour: les boxeurs ne seront jamais «totalement» à la retraite. Mais seulement, comme le disait joliment cette semaine Nigel Mansell, «en réserve»...

Alors, aura-t-on droit ou non à cet autre Hilton-Ouellet? Autrement dit, Davey peut-il se rendre jusqu'à Stéphane et faire (encore) rêver Régis?



Stéphane Ouellet

Soyons précis. Davey Hilton contre Stef, ce serait un petit peu de sport, beaucoup de spectacle (notez que ce n'est pas scandaleux). Parce que justement, la question sportive - lequel est le meilleur? - ne se pose même plus.

Soyons encore plus précis. Il ne reste plus rien du Davey Hilton d'antan. Des preuves? D'abord, sachez qu'avant d'enjammer les câbles mardi soir, «junior» aura laissé le gros de ses énergies face à un adversaire qui ne pardonne pas et qui en a défait plus d'un, j'ai nommé... la balance (la rumeur veut effectivement qu'il ait gonflé jusqu'à 190 livres)...

Sachez aussi que le frère d'Alex se battait naguère à 147 livres et qu'il a cette fois signé à 160 livres,

13 livres de plus qu'il pourrait vite regretter, même face à un Hugues Daigneault. Imaginez contre Ouellet...

Encore que ce n'est pas ce qui tuera le plus l'aîné des «Fightings Hilton» s'il se met dans les jambes du Jonquérois. C'est super drôle à dire puisqu'on vient de parler d'embonpoint, mais j'ai bien peur que Dave n'ait plus assez... faim. Faim sportive. Faim pour ne pas prendre une volée. Bref, faim pour que ce ne soit pas la fin...

Rappelez-vous, à ce sujet, cette bataille entre Hilton et Bonnamie, en 1990. Cela s'était gagné (et perdu) nettement moins au talent qu'au désir et à la volonté à la hargne aussi. Côté force mentale, il est cependant vrai qu'Alain Bonnamie était un maître dont il est inutile de chercher l'égal chez-nous...

Le psychique donc. Mais le physique itou. Ce sont, à vrai dire, presque toujours les deux mêmes inconnus qui décident du vainqueur et du vaincu. Ainsi, si jamais Stéphane Ouellet et Dave Hilton se retrouvent en décembre dans le même ring, il n'y aura rien à en attendre. Parce qu'à préparation égale, ce ne serait qu'un «tune-up» pour «Ouel». Au mieux.

La seule chose qui pourrait perdre Stéphane contre Davey Hilton, tout splendide boxeur fut-il, c'est un entraînement négligé.

Bref, Ouellet-Hilton, au propre comme au figuré, ce sera «pour la forme»...

Jacques Pothier.

RAPIDO

Corvée pour les toiles

Malheureusement, diront les plus mordus, la saison de golf tire à sa fin. Si le froid ne suffit pas et que vous avez besoin d'une autre preuve, notez que le club de Chicoutimi effectuera l'installation des toiles protectrices sur les verts, samedi le 26 octobre. Pour l'occasion, une corvée est organisée. Le président Robert Leclerc invite tous les membres, et les golfeurs qui ne le sont pas, à participer à cette corvée. Tous les intéressés ont rendez-vous pour le déjeuner à 7h30.

Duel des Canadiennes

QUEBEC (PC) - Patricia Hy-Boulais a remporté le duel des Canadiennes au premier tour du Challenge Bell en disposant de la Montréalaise Cristina Poescu en trois sets, 6-4, 4-6 et 6-3, hier soir, au club de tennis Avantage.

La joueuse de Toronto a disputé un de ses meilleurs matchs depuis trois ou quatre mois.

«J'ai joué beaucoup mieux que ce que j'ai fait depuis quelques mois, a-t-elle dit. Il faut dire que j'ai mis beaucoup de temps à

l'entraînement. J'ai travaillé très fort et je continue à le faire car je veux remonter au classement. J'ai eu une bonne opposition de la part de Cristina. Elle est vraiment bonne malgré son jeune âge et elle possède également un service puissant.» D'autre part, la huitième favorite, Lindsay Lee, a été éliminée par la Canadienne Jana Nejedly qui sortait des qualifications. La victoire a été acquise en deux sets, 6-2 et 6-3.

Walker blessé à la pêche

DENVER (AP) - Larry Walker, des Rockies du Colorado, qui a manqué deux mois et demi cette saison en raison d'une fracture de la clavicule gauche, a subi une luxation de l'épaule droite au cours du week-end pendant un voyage de pêche près de Vancouver. Walker, qui est originaire de Vancouver, est retourné hier à Denver pour y subir d'autres examens. On ne sait pas encore s'il devra être opéré, mais les Rockies s'attendent à ce qu'il soit en mesure de revenir au jeu au camp d'entraînement.

Charles Thiffault dirigera les Huskies

Larue: «Ce n'est que partie remise»

Par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Christian Larue n'a pas eu l'impression que son rêve le plus cher venait de se briser, hier après-midi, quand il a appris que Charles Thiffault était devenu le nouvel entraîneur des Huskies de Rouyn-Noranda. Il estime plutôt que ce n'est que partie remise.

La semaine dernière, dans leurs recherches pour trouver un nouveau pilote, les dirigeants des Huskies ont approché Christian Larue. Ce dernier, qui seconde Réal Paiement chez les Saguenéens depuis l'an dernier, n'a alors pas caché son intérêt pour le poste. Les Huskies ont cependant choisi de se tourner vers Charles Thiffault.

«Je ne suis pas déçu du tout, a assuré Christian Larue. Je n'ai

pas l'impression d'avoir perdu quelque chose ou d'être passé à côté de quelque chose.

«Ce n'est pas comme si j'avais voulu quitter les Saguenéens. Je n'ai jamais fait de démarches auprès des Huskies. Avec les Saguenéens, je fais partie d'une équipe gagnante. Je travaille dans un contexte gagnant. Je me sens très bien ici. Partir alors que la saison est en cours ne m'intéressait pas plus que ça. Après avoir discuté avec différentes personnes dans les derniers jours, changer d'endroit pendant la saison est quelque chose qui m'intéressait un peu moins.

«Oui, je pense que c'est partie remise. Je suis dans le processus pour essayer de me bâtir une crédibilité. Je veux bâtir quelque chose de solide. Je ne suis pas prêt

à tout risquer pour seulement quelques mois. Il ne sert à rien de vouloir précipiter les choses. Je veux travailler en adulte. Je dirais même en professionnel.»

Christian Larue assure que les dirigeants des Huskies ont toujours semblé sérieux dans leurs démarches. Le directeur-gérant, Sylvain Danis, lui a même demandé d'oublier le match que les Saguenéens devaient jouer à Halifax, dimanche, pour effectuer une rapide visite à Rouyn-Noranda. Il a évidemment décliné l'invitation.

Christian Larue est encore un petit nouveau dans la Ligue junior majeur du Québec. Il vient d'entamer sa deuxième saison au sein du circuit Courteau. L'intérêt des Huskies à son endroit prouve qu'il retient déjà l'attention.

«Au hockey junior, les Huskies ont été les premiers à m'approcher officiellement, a-t-il ajouté. Il y a eu les Elites de Jonquière, au midget AAA, l'an passé. J'ai aussi parlé un peu aux Voltigeurs de Drummondville durant l'été. Gilles Côté m'avait dit que Martin Daoust était son premier choix et qu'on se reparlerait s'il n'acceptait pas le poste. C'était la première fois que j'étais officiellement approché au junior.

«J'ai apprécié que ce ne soit pas fait en cachette. Autant du côté des Huskies que des Saguenéens. Les propriétaires des Saguenéens voulaient être tenus au courant mais je n'ai jamais senti de barrière ou de bâton dans les roues de leur part.»



CHRISTIAN LARUE...n'a pas l'impression d'avoir perdu quelque chose ou d'être passé à côté de quelque chose alors que les Huskies de Rouyn-Noranda ont engagé Charles Thiffault, hier.

(Photothèque Sylvain Dufour)

Dossier du Mont-Lac-Vert

Une lumière au bout du tunnel

par Stéphane Bégin

HEBERTVILLE (SB) - La lumière commence à pointer au bout du tunnel dans le dossier du centre récréo-touristique du Mont-Lac-Vert. Mais une lumière qui pourrait bien s'éteindre d'ici la fin de la semaine si les parties ne trouvent pas un terrain d'entente.

Les dirigeants de la Fédération des caisses populaires Desjardins (maintenant propriétaire des équipements et actifs de la station de ski alpin), ceux de la municipalité d'Hébertville et de la coopérative des travailleurs ont passé la journée à analyser diverses hypothèses de règlement.

On se souviendra que la fédération a repris possession des biens de la station de ski alpin en septembre dernier en raison du défaut de paiements. Des appels d'offres ont été lancés afin de vendre les équipements, mais en espérant que les nouveaux acheteurs continueraient d'opérer dans la région.

Hier, les divers groupes semblent s'être approchés davantage d'une solution.

«Nous avons travaillé à des hypothèses toute la journée. Mais d'ici jeudi midi, ça doit être réglé. On va continuer à discuter et à négocier, mais il y a encore du chemin à faire.

«La fédération semble prête à faire un bout de chemin et on devrait être en mesure de faire le nôtre aussi. Je crois qu'il y a possibilité d'en arriver à une entente», souligne le maire d'Hébertville, Léonard Côté.

En fait, la municipalité et la coopérative des travailleurs pourraient bonifier l'offre de 500 000 \$ et il semble que la fédération soit prête à réduire ses demandes, établies à 750 000 \$.

«Une des hypothèses étudiées seraient de scinder les actifs en

deux parties, dont l'une serait acquise par la municipalité et l'autre par la coopérative. Mais cette possibilité doit être étudiée davantage», mentionne le maire d'Hébertville.

Directeur général de la coopérative, Alain Girard indique que «nous n'avons pas vraiment le choix de suivre l'heure limite fixée par la municipalité, étant donné que nous travaillons avec elle.

«Nous étudions la possibilité de trouver un montant qui plairait à tout le monde. Les employés seraient appelés à en mettre un peu plus (on parle de 5000 \$ chacun). En fait, ils n'auraient pas à déboursier d'argent supplémentaire, mais grâce à des programmes pour les coopératives, il serait possible de bonifier l'offre. On verra d'ici jeudi», de dire Girard.

A la Fédération des caisses populaires, Réjean Simard, conseiller au service aux entreprises, mentionne pour sa part que «nous gardons la porte ouverte à des discussions. On devrait savoir à quoi s'en tenir d'ici la fin de la semaine.

«Si nous discutons toujours, c'est que nous voulons éviter le démantèlement de la station. C'est la dernière solution à envisager», indique Réjean Simard.

Les offres de l'extérieur, inférieures à 500 000 \$, prévoyaient tout simplement le déménagement des équipements du centre récréo-touristique du Mont-Lac-Vert.

Une réunion des membres et sociétaires du centre se déroulera, ce soir, au Motel Universel d'Alma, à compter de 19h00. Les membres du conseil d'administration en profiteront pour faire le point sur la situation et prendre une décision concernant l'avenir de la corporation et des activités.

Ligue de hockey midget AAA

Deux nouvelles franchises: Lévis et Saint-Hyacinthe

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - L'arrivée, pour la saison 1997-98, des concessions de Lévis et du collège Antoine-Girouard de Saint-Hyacinthe portera à 12 le nombre des équipes dans la Ligue de hockey midget AAA.

Les membres du bureau des gouverneurs du circuit Baillargé ont adopté majoritairement la venue de ces deux nouvelles équipes pour la saison prochaine. Seuls les Gouverneurs de Sainte-Foy se sont opposés à l'expansion, une position défendue depuis plusieurs années par leur gouverneur Bob Chevalier.

Président et gouverneur des Elites de Jonquière, Alain Duchesne se dit bien heureux de l'ajout de deux autres clubs au sein de la ligue.

«Pour les Elites, c'est pratiquement l'idéal, car les deux équipes sont sur notre chemin. A Lévis, ce n'est pas vraiment loin, alors que pour Saint-Hyacinthe, nous passons par là pour nous rendre à Montréal. Il y aura donc moins de déplacements pour l'équipe.

«Pour la ligue, ça va être bon aussi. On doit tout de même répondre aux 14 équipes du junior

majeur. Je ne crois pas que le calibre va souffrir beaucoup, car ça va permettre à plus de bons joueurs d'accéder à la ligue. L'an passé, il y avait 220 joueurs (22 X 10) et l'an prochain, il y en aura 240 (20 X 12)», mentionne Alain Duchesne.

Vice-président hockey de la ligue, Georges Marien (il est de retour après cinq mois d'absence) estime lui aussi que le calibre demeurera élevé au midget AAA.

«Oui, car l'expansion s'est faite graduellement. Il y a quatre ans, la Fédération de hockey sur glace voulait que nous passions de huit à douze formations. Nous l'avons fait par étape (il y a deux ans et l'an prochain).

«Au lieu de nuire au calibre, nous croyons que l'expansion va motiver la base, les jeunes joueurs à ne pas décrocher, car ils vont voir de meilleures possibilités de faire le midget AAA. Notre rôle est de développer les hockeyeurs et les inciter à demeurer dans ce sport», indique Georges Marien.

Avec l'arrivée d'une équipe à Lévis, les Elites de Jonquière ne perdront pas une grosse partie de leur territoire. Tout au plus, ils laisseront 30 équipes des secteurs de Kamouraska et du Témiscoua-

ta à la nouvelle concession de Lévis.

Calendrier

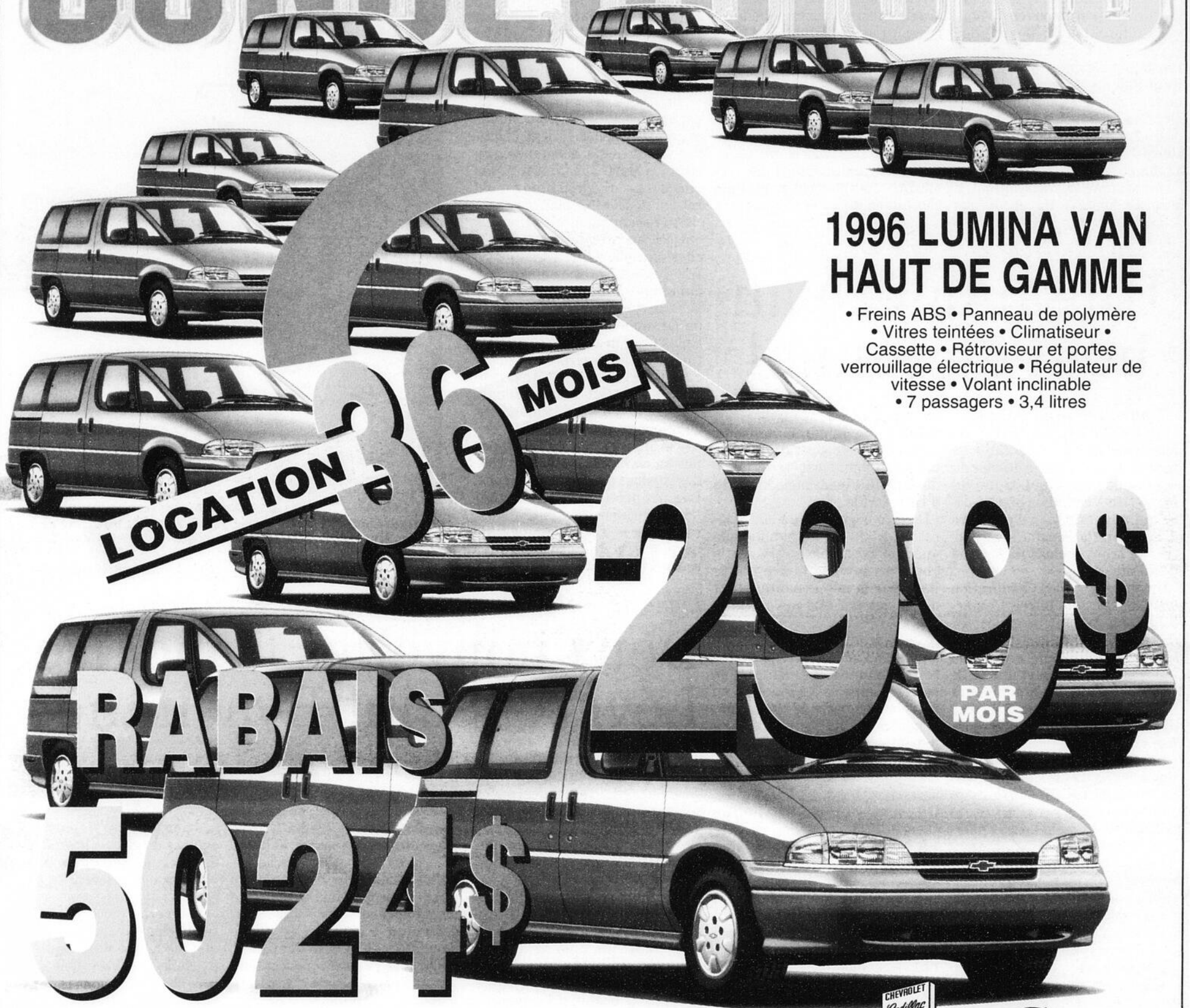
A compter de l'an prochain, les équipes du circuit Baillargé vont disputer deux matches de moins par saison, si le scénario envisagé est accepté par les gouverneurs.

On créerait par le fait même un calendrier débalancé, en ce sens que les Elites de Jonquière, en exemple, disputeraient six matches contre les équipes de la division Tacks (Sainte-Foy, Lévis, Cap-de-la-Madeleine, Magog et Saint-Hyacinthe) et deux face à la division CCM (Gatineau, Amos, Lac-Saint-Louis, Montréal-Bourassa, Charles-Lemoyne et LLL) pour un total de 42 rencontres.

«Ca va créer de meilleures rivalités entre les équipes de la même division. En plus, on sauverait une fin de semaine, ce qui ferait en sorte que les séries éliminatoires seraient disputées de façon moins serrée», reprend Marien.

Mais ce projet de calendrier, de divisions et de la formule des séries éliminatoires (quatre premiers de chaque division) reste à être entériné par les gouverneurs.

LES GRANDES CONCESSIONS



1996 LUMINA VAN HAUT DE GAMME

- Freins ABS • Panneau de polymère
- Vitres teintées • Climatiseur •
- Cassette • Rétroviseur et portes
- verrouillage électrique • Régulateur de
- vitesse • Volant inclinable
- 7 passagers • 3,4 litres



*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1996 comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 213 \$ - Dépôt de sécurité de 350 \$ requis. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Préparation incluse - Transport (745 \$), taxes, immatriculation et assurances en sus. Frais de 5 c du kilomètre après 72 000 km. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.



ARNOLD

548-0821

VOTRE CONCESSIONNAIRE
RÉGIONAL AU SAGUENAY

333634

CHEVROLET **Geo** OLDSMOBILE INC.